

j if{ #%- kÜff{^a & !#! ÷ ; fpg-ebf}@)&*
kž sfpIg; n gkfna/f 's' juqf juqf /fli6@:t/sf]klqsf

bfloTj

ådfi, s

kifg ; DkfbS
/fdk{ fb kGt
krfg g+-\$-\$*^\$&^
ufjhLkrfg (*\$!%@^)!&

kdv ; Nnfxsf/
7fs'/ zdf{e08f/L
krfg g+-\$-\$@)^!
df} (*\$!@\$%#!

; x-; DkfbS
ofbj e\$/f0{
df} (*%!#@())(

; Nnfxsf/ ; dx
sžj /fh kGt
sdn 1j fnl
/fdk{ fb cfrfo{

Joj : yfks
nIdl kGt
krfg \$-\$*^\$&^



; xofu ?-%)÷

JolQmut Ijlzi6 ; b:otf zNs ?=)))÷jf ; fGbfa9L .
; xofu Ijlzi6 ; b:otf zNs ? !),))÷jf ; fGbfa9L .

sfoffo

3-@&@÷&), rfj lxn-&, sf7df8f}
krfg \$-\$*^\$&^

E-mail: dayitwa44@gmail.com
Website: www.nepalipublisher.com
<http://nepalipublisher.com/downlod/dayitwa>



j þj f0fl

Clif-lx/0:t^k cfl^č/; . b] tf- clzj glsdf/.
 5b . hutl lqi6kL.
 lqzr^čgf]cBf gj^č; f ljej f^čfd pt /flt/lzj gf.
 oj flx{olq^čo] jf; ; f]Eofo; ej t eglifileM...!
 x] 1fgl clzj glsdf/ xf]ū ltdlx^č bj} oxff tlg
 k6s cf0f]. ltdlx^čsf] /y klg dxfg]5 / bfg
 klg dxfg]5. lxpbsf /ft / rsf] 3fd nfu]sf]
 lbgh: t} ltdlx^č b0]sf] cfk; df lgTo bfg klg
 dxfg]5 . lxpbsf /ft / rsf] 3fd nfu]sf]
 lbgh: t} ltdlx^č b0]sf] cfk; df lgTo ; DaGw
 5 . lj áfgk^čsf dñlodaf6 ltdlx^čnf0] xfdln]
 eþg kfCf].

qM kjo] dwj fxg] /yu] ; q]o j ðfdg' lj zj
 OlabM. qom :sDef; M :slef; cf/e] lqgQm
 oyfl:qj l] gf lbj f ..@..
 dw/ ; fd/; cf] fg] /ydf ahþ: t} alnof
 tljg 6f kf^čuf 5g]. ; a)dflg; n] ltdlx^č ; fd/;
 Hofb)?rfp5f]e]g] hf]b5g]. ltdf] /ydf tljg 6f
 alnof vDaf 7I8Psf 5g]. x] clzj glsdf/x^č
 xf]ū ltdlx^č To; }/ydf tljk6s /ft / tlg k6s
 lbpf] f] dfq ofqf ub5f].

; dfg]cxlgq/j Buþgf lq/B o1 ewgf lldldftd\l
 lqj fþj tli/iff]clzj gf oj þf]f c:dEodlf; Zr
 lkþj td\#..

x] bff] dþf0lb] clzj glsdf/x^č xf]ū cfh xfdf
 o1df lbgf] tljk6s dw/'; n];]rg ul/b]cf].
 laxfg, dñlofxgdf /; flmtlg lsl; dsf kli6j w^č
 Cg xfdlnf0(kþf g u/).

cgj fb Mltnsk] fb n06j

Clj þ-; lktf, kyd d08n, -; Øm - #\$_

ç ee]M :jM tT; lj t] {0o+ euf] b] :o wldlx lwof] of] gM kþfþoft\ .
 efj fy{M kf]f:j k, bñvgfzs, ; v:j k, kþntþ:j l, kfkgfzs, b] :j k k/dftdfnfo{
 xfdl cþt/Tdfdf wf/0f ub5f]. tl k/dftdfn]xfdf]al4nf0{; Gdfuþf k]/t u^čg\ .

; Dkfb slo



- n̄vs a9] k̄ ts a9] t/ kf7s a9bg\eg] ; j q rf; fjsf] j ifo ePsf] 5 olt j hf, h̄ uDe/ l̄ ifo xf]. o; af6 xfdln] a%k5- gkfnL ; flxTosf] :t/ v:sb}uPsf] 5, xfdln] :t/lo ; flxTo lgdf\ug; ls/xjsf 5g]. csf; d:of s]xf]eg]k\$flzt ePsf c; ^Vo l̄stfax^dWl̄s] l̄stfa k9g nfos 5 < sxfpknAw xg; S5 < h̄ k̄f/df cf0xfNb] / k9g rfxg] kf7s cndndf k5{.
- k̄ ts k\$fsz tyf laqitfn] cf^gf] l̄stfa laqitf nflu h:tf] b} l̄stfa klg /fd] 5 egl k̄f/ u5{t/ Tof] l̄stfa k9bf kf7s lg/fz x65 . p; n̄vfh]sf] j ifoj :t' To; leq kfpb] . To; sf] kl/0ffd s] x65 egl ahf/df /fd] l̄stfa cfP klg ; :tf] k̄f/sf sf/0f kf7sn] ls]g] hft/ rnfpb] .
- s; js]egf0df lxhfcfh kf7s a9g g; Sgsf sf/s tEj x; f] nldl8of, cgnf0g / dfaf0nx; xg]. cfkth] rfxsf] ; dfrf/ l̄stfasf dVo cZx; oobb, k]6 u/sf] :6f6; , kn]bf/ lel8ofx; af6 k]kt x65g\eg] nDajfg] l̄stfa lsg kl9/xg] < t/ hlt; s]lj Btlo d]8ofn] lyRb] nu] klg ; d'h l̄stfasf dxEj lgzf] xg ; Qg] . sf]6Nosf] cyzf:q xf] \of j ft; fogsf] sf; 'q, z^ls/frfo]sf] catj fb xf] \of ; fq]sf] cl:tTj j fb ; ajsf] cfwf/ k̄ ts g]xf]. ctM k̄ tssf] cl:tTj / kf7ssf] k̄ ts k9g] rfxgdf slxNo}lj >flGt cfpg ; Qg] .
- dxfslj bj] sf]fsf kfnfdf hlt l̄stfa 5flk] cfh klg ; fnfvfnf Tolt g] cgkftdf l̄stfax^5fk]5g]/ l̄stfa 5fk]gk]n] klg bj] sf]f, dfwj l3ld/ laki sf]/fnf, z^ls/ nfd5fg] kfl/hft, e'k / l/dfnx;sf l̄stfa vfh5g]. o:tf] lsg eof< xfdl cgdfg ug; S5f] k̄f/ eof]t/ k̄f/t l̄stfaleq kfpgkg[ubl ePg . kl/0ffd oxl eof- kf7sn] k\$fszs] afhldf lj Zjf; u/gg/ gkfnL ; flxTosf] kl5Nnf]r/0fdf gfd rn]sf n̄vs- ; flxTosf/sf l̄stfa vfh] k9g 5f8].
- gfd rn]sf n̄vsn] ; w]/fd]/rgf u5{ e6g] rflxf xf]g . gfd sxlnPsf n̄vs ; flxTosf/x; pgf; a]/rgf /fd] eP/ gfd ag]sf xf]gg]. pglx; n] cfkthf0[hlj Gt agf0/Vg] s]x] sfnhol /rgfx; l; h]g u/] To; s]cfwf/df k]oft eP . clxn] klg s]x] gj f]bt n̄vsx; 5g] l̄tgle]af6 /fd] /rgfx; hl]d/fv]sf 5g] To; sf]ep kfpg xfdl ; ls/xjsf 5g].

- oxfg]/ /fjhj fy[sf]l; 4fgt sfd nfl5 . pgsf]egf0df s|t h6dfPkI5 n]vssf]d]o' x65 . pgn]egh:t]cfhsf kf7sn]klg n]vssf]cgkf/ la;]p; sf s|tx_ k9] egl nfeflgj t xg] ; S5g]. o:t]l6P; 01806 klg lgj]Stotfsf]l; 4fgt dgk/fp5g]. j :tlgi7 l; 4fgt / n]vgnf0[; j fkl/ 7fg]/ s|tsf] u0fuflxtf :j lsf/ ug] xf] egl kf7s ; GtI6 x65 .
- n]vs, k\$fsz / kf7salr lqsf]flo ; Da6w /xg]5{. ol tlgi7]sf c6t; Da6w / c6tlg]xt rfxgfnf0{cfId; ft|u/]g)s|tx_ n]v65g] n]vgkb5 e6g]; j {sflns df6otf klg xf]. h; /l pkefQmf] dfucg'; f/ pkef]b j :tx_ pTkfbg / laq] ul/65, To;]u/l kf7snf0[s6b]aGbd /fv] s|tx_ /rgf ul/65g] / laq] fdflbt laq] u/l kf7s; dlf k]of065g]. c6ttM pTkfbt ; fdggsf pkefQmf ; j { fwf/0f ePh:t]lstdasf pkefQmf klg kf7s a6b5g].
- oBlk cfh kf7sx_ 36]klg s|t n]vg]qnd 36]sf]5g] . b]gsh; f]s|tx_ l]dflg ul/65g] / tl s|tx_ k]om l; Qdf af]8c5g]. af]8Psf s|tx_ nhfg] klg k]om n]vsx_ g] x65g]. cgdfgs} e/df e6g] xf] eg] clxn] gkfne/df j flifS kfr ; oe6bf clws s|tx_ 5flk65g] g9fb] e6g] xf] eg] tl lstdadWo] ; fdflhs r]tgf hufpg] / a9fpq] vfnf s|tx_ krf; klg xb6g]. ltgbf klg lz/df r9fpq] / b/fhsf] ul/df a9fpq] vfnf s|t bzj 6f ep 7h} k]llkt ; Denk5{. affsl rflxf b/fh ; hfpqsf nflu dfq sfd cfp5g].
- gkfnL ; flxTosf] l]8Dagf g] s| 5 eg] h; sf nflu ; flxTo n]v65, To; j u[sf] xftdf lstdfa k6b] / k6] klg Tof]j u6] k9b] . Pp6f ; flxTosf/n]n]v5 / n]vPsf] Tof] s|t csf] ; flxTosf/sf] b/fhdf k65 . b/fh gel/bf; Dd t /flvPnf, To; k15 s] ug] < clg tl s|tx_ y6Sofpg ; fdbflos k:tsfnosf] cfj Zostf dx; ; ul/65 . t/To; k\$]tsf k:tsfnox_ klg Joj l:yt 5gg] kf7sn]egh:tf]k:ts klg kfpb6g]. kf0xfn] eg] Tof] lstdfa kmsg dlZsn k5(/ rf]l xg] 8/ klg TolQs) hllj t /lx/x65 . of] qnd lxhf] lyof] cfh 5 / csf]j]flgs k4lt gckgf0P; Dd ef]n klg hllj t /lx/x65 .
- lgrf8df e6gkbf] xfdln] uDe/ k\$]tsf lstdax_ cWooog u/] dfq ; dfhfkof]ul ; flxTo n]vf]. 0dfgbf/ k\$]fzg ; +yfaf6 s|t k\$]fzg u/] / s|tsf] ; xl dNofa'sg u/] l]zj ; glo k]f]f/ u/]f]. kf7sx_ cfpmg] / cfkjh] vfhjh:tf] l]f ifout s|t k]f]t u_6g]. dfhdf o:t]f] af]4s hfu/0f cfclf] ; kf7sn] uDe/ ; flxTo / kq'; flxTo 5bbfpq] ; s6g] / ; dfh ; ; +s|t / ; d6gt agf] .



bfloTj

-; flxltos åðflf; s_

; þgf	kfgf g≠	; l6f
-------	---------	-------

syf÷n3syf

afr\$]f]; f/	#&	u^ñf sdf{fo{kfþjh
z/of	\$@	nlnf/fh bfxfn
olunk]0flsf]cd/ sxfgl	%@	afnk] fb zfxl
0dfgbf/]lsf]x/of	^%	/fdstdf/ kl08t lfqL

nly÷lgañw

lzv/gfy ; j]ls] Pp6f :tltsfjo	!*	k\$ fz P /fh
s08lndl hfu/0fsf j]bs / tflgqs klf	\$#	hgs j fln]

; ñd/0f÷ofqf; ñd/0f

ofqf ln:tlsf]	*	g/]b]/fh kfþjh
uf]vgfyb]v xl/âf/ ; Dd	%^	d/]f//fh ld>
tlhdf lbbL lnP/ cfpþf	^@	h]l vql

; dlff÷; dfnf]rgf

kj]f6 pbfpf]’dgst :j/xj’	!^	; xkf] dfwj l3ld/]
1fgigi7 1jfnsf]’cfdf’ v08sfjo	@!	afh/fd kfþjh
/fd; Qndf k/]f]/fds}b]l6	@%	/fdk] fb cfrfo{

lgoldt :tDe

bfloTj ; dfrf/	&@	; Dkfbs
----------------	----	---------

slj tf÷ult÷uhn÷dQms

k\$ fz rfkfuf0f&÷k]nfb kfþjh-!\$÷jf; b]	pkfllofo 9sfm-!%÷lj i0fk] fb zdf{ k/fhhl-!&÷
lznf kgt- @)÷s]j/fh kgt-#^÷8f= gf/fof lg/fþf-%)÷8f= bl]lft zj]/fh cfrfo{!÷	
gf/fof ufff/]!%÷blk; zfx- %%÷kzklit sdff{fo{!÷u^ñf; fu/ kgt-^*÷0nfd]h]f]-^* .	

; fydf- ; Dkfbslo, bfloTj afly, s[tljj /0f / j]bj fofl .

bfloTj åþfl; ssf lj lzi6 ; b:oxç

gl/fhg dfþuNo	- (*\$!#^*&\$#	8f= sJ0frGb|zdf{	- (*%!)@(**
gf/foðfbj kGt	- (*\$!)!&!%*	lszf/hu sfsL{	- (*%!)(%(%(%
gþf gkfn 9sfn	- (*\$!@%\$@*	7fs//d0f cfrfo{	- (*\$!@\$^)*!
/fwZofd eþ/f0{	- \$@@(#@\$	/yl cd/ kGt	- (*%!)#**#!
dfxg rfkfuf0{	- (*\$!#%@!\$&	/fhþbk fb kGt	- (*%!)\$&\$*^
j f; bj pkfWifo 9sfn	- \$\$&%*#	kzklt ldq dflj	- (*\$!@(^\$!@
?s'sfsL{	- %!()%#\$	ltnk{ fb Gofkfg	- (*\$!%!((*)
lj hoWj h yfkf	- (*\$!@\$%^(#	kj g cfns	- (*%!)!\$)@\$
Cfldf/fd v/h	- (*^%#!\$)^)	sþj /fh zdf{	-)!-\$*@@#^!
u0fzk{ fb eþ/f0{	- (*\$!)@#&*^	/fdk{ fb cfrfo{	- (*\$!#!(@(%
0i6kfjh dflj	- (*%!)%\$@*@	lj i0fk{ fb kGy	- (*%!)\$&((
ofj/fh kfþh	- (*\$!)%&%	zxlz zqmdflj	- (*\$!^@#)!)
u^uf; fu/ kGt	- (*\$%)@^#)	j þk{ fb kGy	- (*\$&)%&\$(^
/fdll0f bj f8l	- (*\$!#@%)!	lj i0fk{ fb kGt	- (*%!)\$#@\$(
lj Bfk{ fb l3ld/l	- (*\$!@)^^^!	zaþs/lj qnd zfx	- (*^(#^@%&
sþj ðkvjtl	- (*\$!%)#\$(&	cfþk{ fb sfþ/fnf	- (&\$!@!^@(!
lañno66 axdvl Soflk;	- (*%!@!\$@!\$	sþf kfþfg	- (*\$!\$@%#^
8f= abþ kfþjh	- (*%)@(%	slj tf k/fhhl	- (*\$!@^(!()
; lfdf zdff a8fn	- (*\$!^*%\$&	; þnþ; snh	- (*%!)(@*(^
dþgb Gofkfg	- (*\$(&\$*%^	eflu/yl >j7	-)!-\$#&#!!(
0f laj þb/fh kGt	- (*%)#%*\$	hnþj /l >j7	- (*\$(\$^*^^&
1fgxl/ kfþh	- (*\$!)\$\$!#	; l/tf cofh	- (*%!!*&!((
nldllj nf; sfþ/fnf	- (*\$!)!^@#	sþf ; j þl -ef/áfhldq_	- (*%)^(#!&
/dþ uftd .kfNkfnlÚ	- (*^)@#^\$*!	; :j tl hfþzl	- (*\$(*(!^\$^
lj i0fk{ fb zdf(k/fhhl	- (*\$!#&#) #*	dfxgaxfb/ sfo:y	- (*%!)!%)#%

bfloTj af]5 û

- ◆ bfloTj df /rgf k7fpEf 0fjh dfknfVkljt krm6df 6f0k u/L k7f0lbgxg,
- ◆ bfloTj df kjjft /rgfxç ; kgf gu/L c6oq lbPdf To:tf nþssf]gfd sfnf] Hldf /flvg] Joxfj{ cj ut ugkg,
- ◆ bfloTj sf nflu kfþf]gk7fpf ; l6fxç n]Ps klt c6f] f0hsf]krf] ; dþ k7fpqkg,
- ◆ s[tkl/ro u/fpg rfxg]dxfglefj xçn]kl/röffds nþ / Ps klt lsfra jf b0f b0{klt s[t pknAw u/fpgkg,
- ◆ bfloTj nf0{ kf7þ Pj + j kf agfpqsf nflu lj jw lj wfxç sf nþ /rgfxç k7f0{; xofj{ ugkg,
- ◆ bfloTj df cTolws dfqfdf nfdf / ax'; aþos ; dliffxç cfpqg]u/bf]xfdln] :yfg lbg ; ls/xþf 5þff. o; tkm{; dlifsxç sf]Wofgsifff xg,
- ◆ nþ /rgfdf k\$flzt lj ifoj :t' tyf tþofaþxç sf]; Dkfbs Pj k\$ fzsdg g/xl :j o+nþsdf /xg]Joxfj{; dþ cj ut ugkg cg/yf 5.

bfloTj af8L lx8F

■ ksfz rfkfuf0f



djh] ; fR5'laxfgsf ; dodf bfloTj d/f/sxff<
dl/f/l; hg zlQmf ls eik8lsf alrsf kpd
of cfZjf; gsf enbf / ulnof bfloTj af8L lx8F
enSofP/ u/lasf >d nbl cfgbdf nlz xf.!

sfnf/bV5'cuf/ eft/ egf/ftf]egf[s]egf
af6f5g ; kf / l:glw d lx8fcfmv gbVg]agf
rfx]bz ; w] ; w]blv/xf; \bVbg d/f/dg
efiff ejf lgz]f z]f g/xf; \f0(lgbfpbg d .@.

df6f5g hxffToxlfuhASF zlef lbg]kth 5g/
tftf]tfk vkl g; Sg'5 hxffdf5]ToxlfenNb5g/
a6g]/5 ; bfj xf/ xl/of]bfloTj ; D%of]eg]
a:tl a65 phfl8nfila/l; nf]bfloTj la:of]eg].#.

cf^g]zNksnf / 1fgujsf bfloTj sf sfd 5g/
cf^g]7fpf]z]f dfgdgtf]bfloTj sf 7fd 5g/
; fgf]sfd u/y dfhg; o; }a6b] ; fgf]oxff
kgf]sf abaf6 ; fu/ a6of]b]6ft ; + f/df .\$.

of]bfloTj dleq kb5 egl l; gsf]p7fof]egl
tl l; gsf a6h] sdkydf dfl h6fof]egl
df5]sf lxtsf / /f16lxtsf af6f ; dfof]eg]
d/f/bz h?Ss p75 >dsf kf6f ldnfof]eg].%.

• •

ofqf; :el/Of

ofqf ln:tsf]

■ g/ʃb/fh kfʒh



@)&@ jɔfvdf uPsf] Ij gfzsf/l
eʃfnfʃl dəv l/df /fxt lnP/
I; GwkfNrflssf] Ixdfnl a:tl ln:tl
hfb} lyof] xfdl .gkfnlsf] ; Nnf v/fglsf]
8Nnf .J cem o; f] egf] .kfxfy dl/g] ; f;
clxn] cfP cf]; 'U o:t} lyof] o:t} 5 xfdl
rfnf ū laxfg} tftf] bfneft 3/d} vfp/
hfp eGbf 3gZofd bf0n] dfGgēPg . rfb}
lxl8xfNg] eg/ kfʃ; f] xtf/ nufpgēof].

ck7ʃʃaf6ʃ. 6f9fsf] ofqf . xfdʃʃuʃtJo
lyof] I; GwkfNrfls lhNnfsf] p0/l Ixdfnl
ufp] ln:tl . p2ʃo lyof] e'sDkn] Iflt
kʃofPsf] ln:tl uflj ; sf :sh] 5fq5fqfnf0/
sDan Ij t/0f ugʃ.

laxfg & ah] 7ls kl//xg"eGg] 3gZofd
bf0sf] pbl{ ePsfm] xNsf gf:tf lnP/
klvʃ; f. bf0 cfpgkg] Ij zfngu/af6 . d
kʃlifft/a; jsfʃlyPfgoftafgʃʃ /, cf^g)3/df .
Ij bʃl cf0Pghlcʃsf] ; xsfodf uʃʃ /sf/l
; +yf rnfPsl bf0sl 5ʃ/l zेR5f kfʒhñ
06fnog uʃʃ /sf/l ; +yfaf6 e'sDkkll8t
5fq5fqfx_ nf0/ Ij t/0f ug! % ; o yfg
sDan hfpSl /lx5g). cf^g] lhNnfsf]
nʃfnl blʃd ufp] ln:tl 5fgʃ/ dñ] g] Tof
; fdg] Ij t/0f ugʃ; eñfj lbPsf] lyPf.

dʃʃ b0306] Jou| kʃlifftkl5 aNntNn
(ah] 3gZofd bf0 / elthl zеR5f cfP .
cIn lbg cl3dfq rʃʃf/f uP/ lzlif sfofhñ
/ lhNnf kʃʃ; gaf6 /fxt Ij t/0f ugʃ; j lsʃlt

klg lnPsf lyof] h; cgʃʃf/ :sh / Ij Bfylʃ
; ^Vofsf] cgkftdf oltaʃʃ 6səl/ Gofgf
sDan lnP/ hfb} lyof] . xfdlfnf0{afʃg] afhñʃʃf]
hlk cl3 nlfbf] sDan afʃʃsf] 6sənf0{
k5f18 kfʃʃ /, sfʃʃʃʃ /sf] hfd l5rfNb] sfʃʃf/l
/fhdfuʃʃ / cufl8 a9bf] /fxt6fñl. cufl8
I; 6df a; jsL elthl zеR5f rkrfk sXl
afʃʃNbglg]. pgsf] ; f6f] klg xfdl b0ʃʃf0
ulkʃʃ} cfsfzkftfn hfʒh nfluksf] lyof]
koʃʃJoj ; fol bf0 bʃʃl j bʃʃ a9l rfxfgʃʃ / d
klg sXl ; docl3 cdʃʃ/sfaf6 kñsPsfñ
sʃʃf bʃʃaflx/s} lyP- slxn] hfkfg, slxn]
06fnl, sfʃʃ/of, I; Efkʃʃ clg wʃʃh; f
cdʃʃ/sfs} cgʃʃ zʃʃ/ ePsf] lyof] xfdʃʃ
alrdf. j hñfj hñf gkfndf 36ʃʃf ; d; fdflos
36gf, zx/ahf/sf] kfʃʃxfy, aʃʃfñhuf/L
gltfx_ sf] eʃʃbaʃʃ / lgsDdfkg, o:t} o:t}
kj Eʃʃf s/f p7ʃʃf] lyP xfdʃʃalrdf . ; -; fgf
eʃʃfnf kfʃʃʃʃ au/el/ kñlnPsf] lxþþdf; sfʃʃ
0gbij tlen] xfdʃʃ sʃʃf] klg sñf} y/, 7ʃʃfg
/ ; ^Ult xbñYof] ststf 5l/b} kfʃʃvb}
af6fj /k/sf bʃʃodf x/fpþþ} hñfñy] sʃʃfx_ sIt
sItaʃʃ . Ij leGgy/L 3Dtl, dfþþ / kfʃʃbkvñf
kf/ ub} hñfñf aNn kfʃʃbfñfn3f6 cf0ku5 .
e'sDk / j iff{ af9ln] klx/f eBñvf/f k/ʃ
laluPsf] af6fj uf8ldf u8g' klg ; s; k0f{
lyof]. hñkn] j hñfj hñfdf prfNb} / k5fb}
ubf{ eñs / yfsf0n] klg xfdlfnf0{ nvñt/fg
kf/; sñf] lyof]. vfgfvfg] ; Nnfxcg'; f/
bfñfn3f6 khj fl/sf] 7hñf] ; f0gafBñwf/L

lgs} eJo b] vg] xf] hsf] sDkfpG8leq uf8L /f] sof].

k; n] ; fx'ef0n] t?gt} tof/ xG5 eg] sf] vfgf 89306f laTbf klg gkfs] k15 ; fx' n] 76bf klg u] of] .g xtfl/g'ef0 0cIn lbg nfu klg s5f] eg] . ; fRr} vfgf tof/ xg nfd] ; do nf] bfl. Tof] klg cfn] kofh, kofhdhf, gleh] sf] rgfs] ld; df; tsf] l/x] . ; 8] sf] df5fs] /; bf/ s/l 0 xbfxb} eftdf ; d] t l; ^h/f knfPsf] e] bbf c13Nn] lbgsf] af; L aSof] tf] ld; f] 6 u/] sf] ale] yof]. sfr] bfn / 5] gx] kl/] tsf] lsf 5] l] z] ftf lyP . bf0n] ; 0; 0 ub] ttf] kfgl] bfn, tsf] l kvfNb} vfb} u/] sf] x] lyP d . .vIRr^ a89f 3/df vfp/ hfple] bf dfgbf] lg 0 aNn e] bbf] /fhd] fu{ef] hgsf] :j fb] e] bbf] lyof] d] f] dgn]. elth] gfgl] t k6Ss} vfg ; lsgg] h: t] nf] bfl. d] f] klg x] nt dx] cultnf] lyof]. bx] eP b0] r] f] uff] hf] yof] ls e] g] cfu] ubf] ; fx] h] ; g] e] t] u/] t/ ststf k] Ps] 5gk15 l/Qf] xft kf] k] n] sp . h; f] ; yf] /ax] t c] gkfg] pb] y u/] ; fx] hf] {hgxl r] fgr] x] hf/] sf] b/n] ; hfo lt] / lgl] :sof]. x] f] h] yf] k] r] f] b] s6f] 0 t o; / l] kf] x] b] f] x] kf] c] fk; d] e] b] f; kf] v] aft dfb] klg lyof]. t/ hf] gl hf] gl xb] Dd 7lug] x] fd] klg t sDh] f] lyof] < t/ To; sf] ; j n] ls/0f ug] t k] n] l6Ss} Wofg uPg . cfd g] kf] n] ofq] g h] lyof] x] fd] klg .

0gbf] t] sf] kh t/k] 15 ; f] Rrs} sf] bf] /fhd] fu{ t aNn kf] z? ePh: t] nf] bfl. a] 9] E] t] f] nn] cufl] 8 al9/x] sf] hh] af6f] n] ; l] w] pQ/k] Zrd blvg] 0gbf] tl pk] tofsf] 9f] Ba] l; kf] v] eld6f/ , a8/] b] b] k] nu] f] of] ; Gb/ u] f] pa: t] lx] nf] le] 8 of] df] ptf] sf]

l] rqh] t] ; h] j b] v] f] 0/x] sf] lyof]. d d] w x] b] bf] 0 / eb] hf] c] f] g] u] f] pa: t] sf] pj] f] tf] ; Gb/ t] fs] av] fg 5f] b] lyPf. t/ k] Q] gk] f] b] b] df] 0/sf] e-] Hof] s] f] 6] / 0gbf] t] sf] lsgf] af6] ; g] sf] z] ll] t/ nf] b] x] fd] u] f] 8L . av] enaf9] ln] nyf] ln] E agfPsf] hh] af6f] fd] fly pkn] kf] k] ub] cufl] 8 a9b] u] Psf] u] f] 8L h] /sf] k] l] x] f] df] 8/n] f] b] f] 8] u] f] |cf] fh; lxt l] j > fd l] ngk] b] f].

@)&! ; fpg !& ug] sf] /f] t h] / cf; kf; sf l] f] qdf] dx] fk] ho e] Psf] b] v] yof]. l] 6e] ln] b] v] f] P, at] f] Cg] f/ d] w] /f] tsf] j] h] f h] /f] qsf] wtl] g] k] h] osf] qm] 8f: yn ag] k] l] x] f] r] n] yof]. cf; kf; tl] grf/ u] f] psf] !% g/gf/L (& 3/u] f] u] f] 0af] v] , x] f; s] v] /f] k] l] x] f] k] l] y] a] qf] e] Py]. d] f] lyf] s] f] r] t] /f] b] v] 8f] B] au] c] f] Psf] x] hf/] f] lk] b] nf] df] k] l] x] f] x] /g; Sg] 'eof] x] /x] b] . k] l] x] f] k] G5f] P/ a] r] af6] ; g] fn] 6] b] fs v] f] h] sf] s] f] pf] /f] /f] h] f] fu{ u] f/ r] s] f] gsf] 6] b] f] 5] l] /f] b] 0] j if] k] 15 klg l] x] f] 8; Sg] lyP]. k] l] x] f] bla] P/ c] sf] ndf] l] b] Et e] Psf] c] eful d] f] f] df] fsf] s] f] ndf] fly 6] b] l] x] B] b] 5] h: t] nf] b] f] d] nf] . af] fd] lg k] n] k] n] 3] d] sf] ; g] sf] z] l] sf] g] l] nf] 3] d] f] pg] b] x] sf] a] r] b] f /u] f] lug; l] x] tsf] ; f] gbf/ b] v] g] t] lg] tn] k] ss] l] a] l] N] 8] 6; d; gu] l] ple] Psf] /x] b] . cr] Dd d] f] g] b] ax] fb] /l] sf] ofaf; l] b] of] t] of] 3/ nf] . b] 0] j if] b] v] nu] f] t/ ; g] sf] z] l] sf] av] f] h] sf] y] k] 8 v] f] clg dx] fe] s] dk/ k] /s] dk] sf] af] /d] af] /sf] w] s] sf] d] ssf / z] l] Q] m] f] n] l] e] h] sf] k] f] /x] z] n] ; d] t e] t] sf] pg g] s] sf] Tof] h] nz] fol 3/ nf] . p] xl 7h] f] k] l] x] f] n] auf] p] b] ; /s] s] nu] ; g] sf] z] l] g] b] l] sf] a] r] efudf y] k] ss] /f] v] l] b] Psf] /x] b] . s] f] s] f] 3/ d] fl] ns eg] To; l] bg c] go] q] u] Psf] n] k] l] j f/; l] xt a] f] Rg ; k] m] e] P5g] .

Tox1 eldsfo kIx/fh]ylgPsf]sfzlnf0{sb}f] k6s Anflis^a ub} 8fh/ nufP/ vfnbf; dlt Tof] hnzfol ejo ej gnf0{ elhn] gaufpg' glaufg{ cem /E/fug; 2 glaufg' s:t] crDd 0 6; d; gu/L h:tft:t} 718Psf] Tof] hAa/ 3/ cf^g] cl:tTj df cl8u ag/ ple0/xsf]lyof]. uf8Laf6 plqP/ 3/sf]knbf] Sb ub}; Nkli Inof]. To; nf0{glur uP/ 5g, Dj f0Fvfg dg lyof] t/ xfdl sfzL; u kf]h]l vNg; Sg] pth:tf] afxfb' lyPg]. To; sf] k]t fsf]kh aW] cftd; Gtli6 lnbf}; bsfzL lsgf/df otfpf 8Nof]. clg gbllsgf/df a; y xftdV wfbf]. h]klx/fdf lbg Et ePsf d[tfldfsf]gfddf Ps Ps c~hhL kfgL lbP/ dg zf]t u/fof].

h]klx/f]gf3y xfdl cufl8 a9b}lyof] bAnf kftnf ehtfeinfdf] b]vg] g/gf/l] xft p7fP/ /fSg vfh]. uf8Laf6 plqP/ ; f]vVfh ubf{eGb}lyP-. klx/fdf k/y hfgkj t u0uP, xfdl afrmfxznf0{ z?sf b0rf/ lbg 5fk] xfNg]Knflis efBfsBf n0fsk8f / Psw af/f bfnrfdn lbPy] ; /sf/ / bftfn]. cln lbg t Pghlc] Jofkf/l cfp/ klg yf]ax't ; xfotf u/s]xg]t/ dixgf lbgkl5 g]; /sf/n]j f:tf ug{5f8bf]. g a; f]af; sf nflu 38y]l 5 g /fhuf/l, g t vfg] ; fdn . eng] l] gfzsf/l e'sDkk15 t ; a) ptjsf] ; xfotfdf nfuj. a9fa9L aRrfaRrl ; a ef]sef] / l] /fdl 5f] xfdl . sf]k]l bftf ldnxfn] dVdf Psb0{ 5fs df8 klg nfluxfNg] xg] eg] ef]sef] Knflisdlgsf] af; slt lbg a:g] slt lbg afRg] xfdl 3 pglxzsf] s/fn] xfdlnf0{ ; flrrs} ej] s agfof]. t/ xfdln]ug] Sg] ; xfotf vf; }s]k] lyPg . o; f] b0rf/ ; o ; kbf] lbg0xfnf]eg] klg s; nf0{r]lbg] sltnf0{r]lbg' / 0k]l

cgxf/ kf/y l] j ztfsf] k]sf d:sfg k]f] lbb}af6f] nfbf].

klx/fkl]8t ; dbfoaf6 aNnaNn 5y/ cl3 a9b}lyof] klx/fdlg blaPsf d[tfldfsf] lrtsf/ cem]sfqdf ul-h/xen] /sf 5b]f]. af6fdlg alb}u/sf] ; b]sfzLsf] ;]nLdf klg Tox1 cftfb k]tW] lgt e0/xen] nfbYof]. klx/f] n8b]v]lsf gfgfy/l xNnf klg olta] :d]t6ndf ; nanfP . xNnf lyof] klx/f] f]qs} l; d; f/df k/fk] {sfnb]v g] b]vfb]cfPsf]sfnf] ; k]hf0{To; }lbg upf]sf pQfpnf s]bfxz]n] ldn] n7Vln] s]b]s]l df/]sf /x]g]. sf]l]gf] dfg(xg, cnIR5g nflu eG] a9fa9ln] e/dlb" /fSg] k]f; ubf] klg s]k] nfuf5 . h]s] klx/f] f]qs] j f] Gbf] uf0{ sf6] efu nufPsf] xNnf klg j Nnf]Nnf] upf]sf j gkvf ug] Cf0df0{ upfh] uf]f]nf] ; a6 l]hP/ a0a0t] eP5 . Ps sf] b0{sf]dbfg x]b]Tof]xNnf j f] /k]f/ upf] /fhd]f]sf x]b] ahf/x]b]sf7df8]sf r]sf ahf/ ; Dd k]n]Psf] lyof] afv] x/fpg' / :ofn s/fpg' Ps]f]bl eP] To; } lbg d]lo/ftdf Toqf] dfgj a:tlnf0{ g] r]f]t] lbg]l Tof]dxfl] gfzsf/l klx/f]n8y] a/afbl u/fPsf] /x]b] . csNkglo l] zfn klx/f] ; u cf; kf; sf yk]upf]v; y ! \$ 306f; Dd av] ; b]sfzLsf] plnbf] k]fx g] /f]sfPsf] lyof]. hxff 3/j f; , >l; Dk]Qsf ; fy} ! % hgfn] Hofg udfPsf lyP . sltsf t k]l/j f/ g] ; vfk eP . gkf]n] ; b]fn] 8fh] / l] :k]sf kbf]k]f]u/y eul/y k]f; k]l5 gblk]fxsf] lgsf; u/fPsf] lyof]. Tolta] lrlgoft af8] tftf]k]f]l]v h]y; Ddsf] yk] 3/af/ ; b]sfzLsf p]sf] k]f]df ; dflw:y ePsf lyP . b]sfzL hnlj B]t]s]b]8]fgdf k]/ krf; k]tzte]bf a9l l]tu]t ePsf]lyof].

Sfþf/L /fhdfu{ lftlj lft eP/ lxdfnkfl/sf] Jofkf/ ; d]t k" } r]k6 ePYof]. o:tþ:tþ] S" f dgdf vNb]yP . cf]v eg] j fl/kfl/sf] uu grðal 8f]fsf]bf / ltgsf sfvdf b]vg] lr/f klx/fsf b]zodf s]Gb] lyP . xb]fxb] k]l(kxf8af6 em]sf] ; ysf]lnf0(5f8) xfdl ef]sf]lsf]lsgf/]lsgf/ cl3 a9b]uof].

afx]a;] ahf/ af9L klx/f] clgsfn cefj ; f/f eh]/ dh]h] cf/fdldf ; t]fPen nf]b]yof]. ahf/leq k:g]alQs] ck]ofl; t]zkd]f ; lsnfdlsnf, vf0nf]bf df]5]sf] af]n] el8ef8 b]vof]. ; g] fg af6]df u8b] cf]psf xfdl PSsf] ; gof]f]hf df]5]sf]el8 b]bf Ps]5g t sx]fc]0of]eg] lh]nnf/fd k]yof]. cf]w]gs k]zgdf ; lh]psf ; lsnfdlsnf o]f]oj tlx] lg]ss} rds b]v]fP/ of]ptf rn]fodfg e]x]sf lyP . st] eg] ; f]gf ; dx]df em]QP/ ; Nnfx ; ndt ug] nf]en] b]v]y]. 3/sf sf]zl af]b]hl af6]sf k]f] kv]f] rf]t/sf]sf]rf/tf] em]8f 6f]sf / df]0sdf la]k] sf]p/fnf n]lft ultx] alh/x]sf lyP . th Jofg/n] yfx] lb]pcg] f/ sf]u] kf]6]sf] lf]qlo e]hf r]nb] /x]b] . el8 l5r]f]y cu]l8 a9b]bf e]s]dkn] ysf]P/ ; ft]u]psf]af]a;]ahf/ ce]maf/g g; s]sf]efg k]yof]. sltko 3f]0t] / cf]k]nt ud]psf g/gf/lx] lg]ofp/f]cg]xf/n]xf]dl/t/ x]//x]sf lyP . cf]wf/ f] k; n vh] klg uf]xs gf]psf] r/fd] f] b]v]Pg . kNn]f] 5]pdf kg] k]x/l sf]off]hodf uf]8l 7f]s] 0grf]h]f] u cf]k]lh]f]g] 7f]p/ sf]dsf]ljj/0f lbof]. pg]n] xfdl h]f]g] 7f]p]sf] bl]dtf / ; dosf] Vofn /fv] la:tf/ ; f] wf]glk]s h]f]g' eg]y]. af]a;]e]gbf k/l]t/ a; h]lk / df]n]fxs uf]8l klg rn]sf /x]b]5g]. xfdl Tottaf6 ; g] fg nf]b]la/fg'h]h] af6]cl3 a9b]uof]. cf]3f 306]sf]u8f]0k]5 rfs]ahf/ ku] yf]dof].

/fhdfu]sf] j fl/kfl/ u/] \$%÷%) j 6f]hlt 3/ x]sf]rfs]ahf/ tft]k]f]glkl5sf] bf]f] lrlgoft rfn" gfsf eg] lrlg]yof]. h]nsf] af6]f] ; ldf gf3]y of]ptf b]j]t/sf] ; f]gf Jofkf/lx]z]n] lbp]f] }/ft kf/]t/dfg] 7fp] eg] k]yof] lyof] Tof] 7fp]f. af]b]sf] ; /sf/l e]g; f/ ; u a] /f]sf/l s]n] em]n] b]0[g]da/l Joj ; folx]z]sf] lgs} 30f]f] nf]b] u/]sf] lyof] Tof] 7fp]bf. dx]fe]s]dkk]5sf] cf]7 dlx]gf r/fd] f] sf]xl gb]v]P] lat]b]g]. cf]wf]e]bf a9L 3/ W] : t e]psf / af]sl klg w]h]flr/f k/] hh] ag]sf /x]b]g]. Pp]f el]bf] z]f 3/sf]l9s v]f]h/ tl; k]t]l;]oj tl lrof k; n rnf]p]b]u/]sf]b]v] xfdl 6S] cl8of]. æca ptf lrof kf]0g] ; ðot}vf]P/ h]fp]f. k5f]8 6]df] ; fd]fg x]/rf]x ug]{a;]sf ef]0n]eg].

xfdln]To;]k; ndf cf]7bz sk lrof c8]u]of] la:s]b]df]y rk]fp]yf]Nof]. lrof v]f]pg] gf]gl]sf] gfd / 3/af/af/] ; f]w]v]h ubf]yfx]eof]- Tox]l ahf/e]bf cl]n d]fly up]psf]u?^a k]l/j f/df h]lg]d]psl tl k; Ng]sf] 3/af/ e]s]dkdf k/k]5 af]a;]b]psf] /fxt l]z]j /df a:b]cf]psl /lx]5g] c:yf]o]z]kdf uhf/f rnf]pgsf nflu l]z]j /af] lbg]lbg] cf]j th]f]t u/] Tof] 7fp]bf xf]b]n rnf]psl /lx]5g]. la:s]b] lrof v]f]b] ubf] ; fx]g] 6f; l u?^a; u nfd] s]f e]P. lrof, 5bf]^a, c]g]8f, tl]g]k]f] a]r]y k]l/j f/ k]f]n]s]l 5' el]glyg]. e]s]dkn] tft]k]f]g] gfsf a]df]v agf]pk]5 To; e]usf up]pla:tl, af]; g]bf ; a Psf]Ps s]^a]ufn / a]f]h]uf/ a]g] k]u]sf]bb]f]t c]j :yf klg d]f]d]s 9^a]un] k]t]t u/]s]l ly]0g]k; n] g]f]gl]n]. rfs]ahf/s] 5]paf6 ef]b]sf]zl t/] kfl/sf] af6]f] nf]b]kg] /x]b] . lx; fa a]em]P/ l]x]B]g] t]v] ub]lyof]. cl]n k/ a; y] xfd]f] 306]sf]u8f]0k]5 rfs]ahf/ ku] yf]dof].

s/f ; Gb} u/]sl al; af0;] o] tln] glhs k//
elggf- .uf8Ldf 7fpf kf0G5 ls ; / Ù d klg
kfl/ hfg] xfl.Ù

pgsf] cfuksf] k|t|lqnfdf d]h] .xG5J
elglbPf. pgl uf8Lsf] k5fl8 ; l6df ykSs
al; gl.

xfdl sfbf/l /fhdfu{ 5f8/ ef]sfz|
t]of] / ; fgf] 3Dtl s0Ss d]8b} k]l/ csl
cgsG6f/ v]rleq k:of]. In:tl / cf; kf;
upla]f6} er]sf v]hf v]N; f Pslqt eP/
ag]sf] 7f8f v]hf; fl]v] cgsG6f/ 8G8/leq
; 's/f eb] /x] . shj] gf3/ p]ef] nfbf].
gfuah] k/]sf] SRrl af6fdf xfdl lg/lx
ofqhfo] 3/L pkfb] / 3/L yrfb] uf8L u8b}
uPyof]. 17Ss rf/ rSsfdq c6fp] Tof]
el/sf] af6f] psfnf] nfbjhfbf engeng]
eof] x a]b}uof]. tn dfly st]af6 uf0a:t',
df6] cfP klg 5ple0f st} 6]sf] 7fpf affsL
lyPg . kfvf nf] / dfq af6f] 5f8gkg] /x] .
c]of; nfbf] af6fb] v dg c]t df8g k5fl8
a;]sl gfg]sf] gfpf upf/ k]zfa] ; flvvf]h
u/. pgl k]/ro lbb} cf]t/s j]b]gf klg
atfpb} u0g]. In:tl s} xf0:shaf6 tlj
j ifc]3 k]zsf kf; u/] upf]sf} k]f]j df
k9fpb} u/]sl ; a]h] lxdgb]h:t} b]vg]o]
ol ; l/tf nfd] af]lla:tf/ nufpb} u0g]-
h; cg] f/ upf]sf ; a]l5d]sl, bfhef0 upf]
5f8/ nf]fkfvf nflu; s]bg]. sf]l j]b]z t
sf]l sf7df8f]t/ efl:; P5g]. pgf afah]
klg kf/l bluf upf]sf z]k]gl s]b]l 16ky
lx]b]k]15 c0fkQf gePsf] atf0lyg]. tlj
hgf gfafns ef0alxgl / cfdf; d]tsf]
nfngkfnf / l]ffbl l]ff lbnfpkkg] st]om]
ubf] 3/ 5f8/ aflx/ hfg gkfPsf] / pRr
l]ff klg c]Woog ug{gkfPsf]ugf; f]la; fpb}
ly0g]. b]z]j b]z 8Ng] /fd] /f]huf/l u/] k} f

sdfpg] dgkbf] 17f] /f]h] lax] ug] ; fgf gfg]
h]dfpg]x]sfpg]cg]s lyP x]h]fg]Tof]dg]eq
cleniff Ù t/ tl ; a] rfxgfnf] l]j ztfsf]
l]j iffbln] 89fp/ l]67nfbf] cgxf/n] dlt/
x]//x]sl ly0g] ; fob ddf cleefj st]j sf]
n]f0f b]v] x]hf] l]s]k]e/f]zf e]v] x]hf], pgn]
; f} df0fnf] cgk/n] lgofnl /lxg] dlt/ .
n]f]of]ol gfg]nf] 5f]l agfP/ sf7df8f]nu]
pRr l]z]ff l]bnfpf/ pgn] rfxh:t] lh]bul
afRg ; k]n agf0lbpf]t/ gfafns ef0alxgl
/ Psn cfdfsf] h]lj sf / ; 'l]ffsf] w/f]x/
ag]sl ; l/tfnf] pgsf] kl/j f/af6 5f]pg'
; Dej nfb]yof]. ..d df6] lyPf lh]buln]
; fd]g agf0f].Ù tl gfg]sf] cgxf/lt/ x]bf]
lb]g]z u]f]dn]ufpsf]z]tn sf]l]j g]sf]oxl
ult af/Daf/ d]f dgdf cfj D e0/xg yf]nof].
uf8Lsf] %fnaf]x/ x]bf{ef]sf]z]l t st]stf
tn er]; s]b] . ; l]w] tn 5^5^ a]lu/x]sf]
ef]sf]z]l dl; g]f w; f] ag] g]nf] cs]tdf
st} 5f]kb} / st} b]v]b} lyof]. h]t dfly
uof] af6f]eg]p]t ; f]b]v] 3d]fp/f] / cf]v]f]b]
nflu/x]sf] lyof].

; l/tf nfd]sf] 3/ c]f0k]b] Sof/]Ù
s]/ fsf] af6f5p r]f]8Nnfdf uf8L /f]g
nuf0g] / e]f]nkN6 l]j Bfyl] l]nP/ /fxt l]ng
cf]b] ; / e]b] xfdll; t labf e0g]. ca
eg] af6f]sf] tndfly el/sf] ; f]f] af/l]sf
sf]nf ; s]f] / 3/u]f] a:tl b]v]fk]g yfn].
s]g] g]f/ufpf s]g] sf]lufpf s]g] lai6 upf]
t s]g] s] upf] o:t] lyP upf]sf gfpf klg .
ulh]f] 7l]8Ps] ; 2] 3/ st} klg b]v]Pgg].
e]s]Dkn] c]EeE agfPs] / whl; ft] k]/sf
a:tl]sf ; a] 3/x]g] g]nf] l]qkfnsf] asf]
cf]b] k]b]g]df]fsf] h]f]v]fgf x]//x]sf b]v]g].

In:tl s]sf] ynl]df pl]s]nf uf]w]n
j]hf e} s]b] . rg] u]Ps] uf0e} l e]Bfafv]

el8d\el8 ub]cfcf^gf uf]73/ kn]s\}/x\}g].
j l/k/ le/fnf] a:tl clg dflylt/ sfnf]
cS/ kx/fnf] svfdf njsfnl h\Enalr
ynl k/]sf] 7hf] 6f/ /x\} ln:tsf\}. clg
7fp\7fp\df 5l/Psf knfli6s / h:tfn]5f0Psf
clgsfnf dxn\z kl vfnl 6x/fx\z . klxnf
g\}; Nnfx ePsf] d\z] zkf\sf] wf\h] 3/df
ku\} xfd\] To; lbgsf] ofqf 6\}luPsf] lyof].

7fp\k/L Tof] 3/ 3/dfq lyPg, ; fgf] tgf]
b/af/ g\} /x\} . dfly a\} sdf d\z] zkf\sf]
cfltYodf vfglk g uknufkm rNof] ah\sl
lgs\} a\}; Dd. e\}Dksf] j\h f ePsf] p4f/sf
ultlj lw, kf\z; g uxf\y cfltn] df\} af\}\
vhfPsf] ; Vt la/fdlnf0[x]nsf]6/ dufP/
c:ktfn k7fPsf] k\} \} q tyf ; f; b
df\} g a:g\}, k\} fgd\} q; Zln sf\} fnf cfP/
lg/lf\} / fxt ; fdulsf] Joj : yf u]sf] : tf
s/fn] nfd\}; do lat\} . klxnf j f8\} \} olf/
/xl cfPsf d\z] zkf] Tof] Ifqsf Ps /fhglts
x: tl klg /x\}g]. pglwfufsf] lxdfnkf/ Jofk/\
pgsf] csf] k\} v Joj ; fo /x\} . ah\sl To;
3/df a:g] x\} ; / s\} of ltldin; gf lz\} lfsf /
8/f a:g] l\} Bfyl\{ gfglx\z n] lgs\} /l ; / fdfg
hf\} hf8 u/y cf\} w dl7f] vfgf tof/ u/\}g].
xfdln] laxfgsf] bf\} hn3f] vfgfnf\}; d\}t
d\}v] df\y vfgklg u\}of]. sf]7]sf]7f ePsf]
Tof] wf\h] 3/df df65]kr5]sf nflu dg\}b
a\}la:t/f klg ldnfPsf /x\}g]. la:t/fdf
k1Np/ o; f\} \%fnaflx/ cf\}v nufPsf] t
6fp\}pd\} a; \} 6x6x h\}df 6lNsPsf]hun
lxdfnnn]; fptl ug\{ v\}h\}e\} nf\}bf]. To; sf]
bf\}k\}s cln k\}plePsf]uf\}Lz\} / lxdfnnn]
klg e\}Dksfnf cle3f / l\} iffbsf s\}f
; Den\}x\}n\} nf\}bf]. cTo\}t dgd\}xs rxS
InP/ lglg\}f cfk\}hf0[x]\} /x\}n\}l:y/ ; Gb/
z\}ft / df\} lyP lxdfnx\z .

.df65] lxdfn lxdfn df65] e0lbbf]
/5=.

ufos t\}h\}sfz dNnsf] lxdfn ufyfsf]
ult nfd\} no tf\} ?Gent alh/Xof] Sfgdf .

laxfgl lgTosd\} / lrofrd\} ; s\} tl
l\}snf]d6/ k/ u\}afufp\}sf] kf\}u\}af x\}f] uof\}
glnf] lqkfn / h:tf 6lNsPsf ufp\} clg
ev\} vghf\} u/y ux\}cfn' nufPsf] d\}a\}; /]
xi/of] af/l afn; b\}sf] slnnf] k\}sfzdf
rdrd ul//x\}sf] b\}v\}yof]. kf\}u\}afd\} ku\}
x\}bf\} hh\} snj\} /df l; E/k6f/; lxtsf] ; Gb/
u\}af h; f\} f\} 7l8Ps\}b\}v\}yof]. kf\}r s/f\}8
vr\}f\} cluNnf] j if\}fq tof/ ePsf] Tof] u\}af
e\}Dkn] htftt\}rlsPsf] leqltnf v; j\}sf]
5fgf]nlsP\} eofj x b\}v\}yof]. c\}ln dfly
wtl\{k\}f6/ tl\}g ld6/ tn vl:sbf goff/fhdfu[
agh:tf] b\}v\}yof]. dlgl\}t/sf yk\}ufp\}:tl
b\}v\}t\}lg/lx nf\}]. s\}7hf\}j kf\}af6 ce\}mkf/
kfpg g; s\}en\}qf; / ; Gtfkn] l\} bl0f\} ag\}sf]
b\}v\}yof] u\}afufp\}. s\}ta\} w\}hf k\}sf] wt\}{
klx/f\}rn\} tnsf ufp\}:tl ; vfk x\}x\}le\}g]
lr\}tf nflu/Xof]. w\}a\} al; /xg klg 8/8/
kf\}nf\} cf\}of xfdlnf\} t \} clwsf\} ufp\}h]
k/ ln:tsf\}df rNb\}u\}sf] 3j fdf h\}df
ePsf] x\}hf, ; g; fgh:t\} lyof] kf\}u\}afsf]
ufp\}. d\z] zkf\}sf] 15d\}sl3/df c3f\}sf]
t\} f\} lbgsf] sfo\}sf rNb\} /x\} . /u\}la/u\}l
kf\}zfs nufPsf l\} le\}g pd\}; d\}xsf bh\}g
e/ nfd\}fx\z cfcf^g\} / t\}df j\}bkf7
ub\}/x\}g\}. nldglx\z cv08 blkdf j\}hf\}hf
at\} y\}b\} lyP. lqkfn 6f\}u\} tof/ kf\}Psf]
3j f3/leq df\}sf] rfsf\}h:t\} j\}bkf7sf]
; /tfn ugubf0/x\}sf] lyof]. pglx\z a: \}sf]
d08k cv08 blk / cg\}sy/l j\}f; gfbf/
wksf] ; u\}wdf dudufPsf] lyof]. s\}x\z a\}

5]pdf a; γ xfdlŋ] klg j βkf7sf] >j 0f u/]sf
lyof]. efg; f tof/ ePsf] va/ kfPk15 Tot}
nfluof]. clg xtf/d] vfgklg ; s] pu]08l
df0sf] dlgb/lt/ nflbf].

gkfnf] efβ; ū o'4 kbf{ k6sk6s
k/fhosf] l:ylt Joxfbk/]sf] kyd /off
k/wfgd6ql >l # huxfb/n] cf^gl 0i6bjj L
pu]08ldftsf] Kofuf8f zhlslf ; gb/ dlgb/
lgdf0f ug{ nufP/ kf0fk]ti7f; lxt dlt
:yfkf u/l khfcfhf / k-raln r9fpk15
glhs cfPsf ItAatL kfhnf{ k/f:t u/l
efβaf6 7'hf] dfqfdf lh6; l / gub kfkt u/]sf
lyP eGg] 0ltxf; klg olta]/ To nflu/x]sf]
lyof]. s/La kfgb0{ ; o j if(k/fgf] Tof) dlgb/
st] sxl wlfh Ir/f; Dd gk/L (), &@ sf
b06f dxfe'sDk kf/ ePsf] /xβ . uh]/ 5fgf
eg] k15 ddft u/]sf] eGg] alemo] ilqeq yfd,
lgbfn, 6Bfn, d7n, hNn', d'; l / %ofn9f]sf,
r]sf] x] cfcf^g] 7fpbf tgb?: t b]vGy].
b]zlj b]zl kfvt sfnlu9af/f lgdf0f ; DkGg
ePsf] Tof] dlgb/ gkfnl j f: t'snfdf cfwf/t
Kofuf8f zhlslf cgkd pbfx/0f nflbYof].
p; } t blf] lxdfnl upf] To; dfly kbndfq
oftfoftsf]; fwg ePsf] Tof]; dodf cu]vsf
a8]a8] lgbfn / %ofn9f]sf, 6Bfn sb]/ tol
/fd] dlgb/ agfg' dxfdf of b]l pu]08lk]t
elQnefj sf] cg6otd pbfx/0f nflbYof].
In: tldf0sf] gfdn]; dlt k]; 4 log}euj tl]sf]
bzg u/] l; BL cf]n]p] pu]08l dflwoflds
lj Bfnosf] kf]E0fdf plqPsf lyof]. xfdl tn
enbf] lj Bfnosf] kf]E0fdf sDan lj t/0fsf]
nflu d-r Joj :yfkf e] s]sf] /xβ .

In: tl uflj ; el/sf :sh]
afnaflnsfnf0{ afBb} hfbf yfxf eof]-
!% ; o sDan rfxg] 7fpbf !# ; odfq
nu]sf /xβ]. Toxf] cfPhlt sxl vfnlxft

t uPg t/ 6f9fsf rf/cf]f lj Bfnosf
b0{ ; o lj Bfylhf0{ gkuhlt k15 k7fpg]
lgwf] lbP/ lj t/0fsf] sfd kn0] u/]of].
clg lbg 9INsbf c13Nnf] lbg cfPs}
8/nflbf] df]f/af6f] In: tlaf6 cf]/fnf] erb]{
sf]pf/L /fhdft/ k11sPsf lyof]. hlnkn]k"]
6bfs 9fs] kbn j f/kf/ ug{ dlt c; Dej
; flu]flaf6f]df 3Dtl g] lkR5] xf] xj f; p8y
; ftf] af]nfpkg] cj :yf cf0/x]sf] lyof].
le/fnf] ; fu]f] af6fsf] 8fledf u8gkg] rSsf
/ 3/ klgkg] xfd] lgo]t]n] xfdlfnf0{lge]s xg
klg c/f0/x]of]. aNntNn cf]/fnlsf] k5f/
vx/bf]efg plqPof]. Toxf]af6 yf] k/sf]
ef]b]sf]z]l kh t/] rfsahf/ gku] Dd evf]
kf/ u/]sf] ; fxl; s ofqfn] dg nf]eof0/x]sf]
lyof]. c13; Ddsf] 8/nflbf] ofqf t la:tf/]
; fxl; s ofqfdf kl/0ft xb] uPsf] efg kg{
yf]nof]. az]ū

dOms

■ kXnfb kf]vh

/Vg] xf] cgxf/ 3fdlt/ g]kf/] ; f]g] ; bf
5of kf]cufl8 ; S5 / sxf] < ; f]g]pHofnf]xbf
/fHg]k5{k\$zf lgTo hgn] vf]hL pHofnf]kg
pT; fxl cgxf/df rds xf] \; fg]b cfhlj g .

k11sfP cgxf/ ; b]t/ g]x]l pHofnf]t/
5of k5{k5fl8 lgZro oxffkf/l pHofnf]lz/
cf^gf] ; DdV b]lktsf] dol/df k]olf kbf{: j tM
a65g]cGt/sf lj rf/ klg tf pT; fxn] hfu] .

1fgrlf

■ j f; b] pkfllofo 9sfn -(\$_-

s/f]cfbz[sf]u5g\lgs[6sf]
o:tf dflg; nf0{tf e6b5g\g/-/f1f; ū

/fdfl s/f n\Nglebf ug{; Sg'7hf s/f
pkbz ; bf ; :tf]dxEf 5g\c_ s/f.

?g'xff:g'lhgbul xf]eg]s]rk nflylg <
e65g)s; h]oNnf0\Wofg j f ; fj wfg lg ū

Woftf Wofg tyf Wob b]of b]i6 / b]o g]
lqkl6 lhgbulsf xg\1ftf 1fg / 1b g].

l/; /fu k|t:k4f\ubf{z\Qmpbf\B
c\wfl e}k\pdf lxBbf klg z\Qmknf\B .

df\5h]u\j la; \$5 t/ ssS/n]eg]
sIxNo}u\j la; fg hlt b\Nv lbP klg.

; w\j xff; f; w\j xff; f hlt b\Nv k/klg
; bj dgn]e65 t/ xff:g d ; lQngf.

aRrf]eP /f\lb\y\dlxnfg\}eP klg
ls\it'k?if e)h\Gd\fx\Tklt ?g ; lQngf.

u\j u\j\fnfl\B s\k t/ ug{d ; lQngf
d\j\fnfl\B s\h]tyflk dg{ ; lQngf.

agfj 6L af\h af\Ng nfb\g sIxNo}dg
s6'; To af\h fe6bf sf]v\zL x\5 n\}eg ū

pklosf aflx/ .bfloTj\U pkn\w x\j] k:ts k; nx\c

! >\7 a\5 P\8 Goh ; \6/- bds, erfkf	-)@#-%*\$!@%
@ e\\$/\0{k:ts k; n - l] /f6gu/, df]a	-)@!.-%\$@\$#
# dgfn k:ts e08f/- uf0\3f6, pbok/	-)%-\$@)!@%
\$ Go"k/hgf :6\}g/l- l; Gwhl	-)\$&-%@))@%
% gf/fo0fl k:ts ; bg- gf/fo0fu9, lrtj g	-)%^-%@!@*)
^ ; bufef a\\$; P08 :6] g/l- e/tk\, lrtj g	-)%^-%#!\$&)
& s\rgk k:ts k; n- kf\y/f, sf:sl	-)^!-%\$@\$^^
* l; 6L a\5 P\8 Goh ; \6/- abj n, \k\g\k\l	-)&!-%\$@#^
(Go"keft k:ts k; n- ; v\]	-)*#-%@))&%
!) l]kg k:ts k; n- dx\bb\gu/, s\rgk/	-)((-%)!\$*

; dLff

kj qf6 pbfPsf] 'dgsf :j /xj'

■ ; xkf= dfwj l3ld/]



..lj

/f6gu/l /fhwfglk15sf] ; flxTos
ultlj lwsf] dxEj k0f{ s]b] xf].
slj uft7l / ; flxTos lj dz{k]fom
e0/xG5g]. ; dfhdf ; flxTosf] dxEj 5,
; dfh slt k]f]t 5, cflb s]/fdf Toxf]sf
; flxTos ; +yfxj sf] 7hf eldsf 5. vf;
u/lj /f6 ; flxTo ; Edn] /fd]sf[u/sf] 5.
:yflkt, gj f]bt ; a] ; j6fxj sf] t k]fzg
u/lj k]tefsf] sb/ u/sf] cg]t xG5 .

lj Ro s]tsf ; j6f /fada' bfxn,
h]dynf] dfbl ; aVj f; efaf6 lj /f6gu/df cf0
a; f]f; ug]Psf] yfx xG5 . s]tsf] ; Vof]ds
egbf klg u0f:t/lo z]kdf yf] k]fzg ug]
; j6f x]kxG5 pxff. :yfglo cg]sf] ; flxTos,
; fdflhs ; 3; +yfsf ; fy} ; jj fsfodf ; dlkt
JolQm] pxf]sf] csf]lj z]ftf xf].

gkfn] ; flxTodf uBslj tf Tolt k]rlg
lj wf xf]g . e]k z]/rgsf ; zQm Jo a]b]t]ds
slj t]nf] uBslj t]sf] dxEj sf ; fy} ; dfhdf
n]sf]k]t]t a9fp]sf] o[u/sf]b]t gxf]nf .
k]5 df]xg sf]f/fnf, j yful sf]xh]f h:tf
; zQm k]tefn] uBslj t]sf] dxEj nf0[cem
k]6bfPsf] cg]t xG5 .

lj Ro .dgsf ; j /xj ldf ^% uBslj tf
5g]. ol slj tf]eq ; j6f bfxnsf dgsf
p8fgxj p8]sf] 5g]. t/ ol p8fg afbn e]xf]g,
; fdflhs w/ftndf hf]8Psf 5g]. ; dfhdf
h] h:tf ultlj lw xG5g] To;]sf] k]t]t Da
; flxTos ; j z]k xf]. o; df b]t gxf]nf .
.k]g]l z]lif] slj tfa]6 cf/De ePsf] slj tf
dfq .dgsf ; j /xj ldf z]lif]dfq] lo

cj :yfnf0[.dgsf :j /xj ldf z]lif]df ; d]6Psf]
5. of] uBsf] klg ; qslj tf xf]. .d]f] slj tf
cf/fwgf] leqsf klg ; r]t 5g] u]f]o 5g]
P lsg n]5; \slj tf <
sfd gkfP/ ls /x/df <
; r]t ; dfhdf klg o:t]k]g ul~h/xG5g].
k]gsf pQ/ klg 3tnfbf 5g] t/ dnf0[
3tnfbf] Ps k]a]Qndfq- ..c]f]n] af]nof]
c]f]n]h]f0[9fb]bf]. gkfndfq xf]g, lj Zj sf
; d:t ; flxTo o:t]5g] c]f]n]h]f0[9fb]sf 5g].
t/ h; n]9fb]gg] pglxj ls t b]z lgsfndf k/]d
d]o]sf]w]s]df k/]f] ; dfhaf6 alxis]t eP .
; ndfg ?:bl, t; lndf g; l/g c]gwtl /fo o:t}
c]f]n]h]f0[9fb]gg] n]vs x]g]. o:t]x]g 7hf]5ftl
x]gk5]. lg8/ x]gk5]. lj Zj df o:tf ; j6f ; Vof]df
bz]kw] dfq] xf]h]f]. ; do c]fbf h]bf 3fd]df
df JoQm e]Psf ejf gf j:f:t]j s x]g]. ; dfh
o; j]f /dfPsf]5, c]wsf/nf0[p]hofnf]sf] e]fdf
/dfPsf] 5. ; dfh :j :y geP/ c:j :y 5.
slj tf k]fxdo 5, uBslj t]sf] Ps]vn] no]dstfn] ; a]u]nf0[af]w]sf] 5 .

.csa] ; gmf0[s; l n]fpg' kb]g] t/
oxff w]s; l n]fpg v]h]Psf] 5. of] plrt
xf]g, ; j6fsf n]fu / kf]7ssf n]fu . c]s]f
c]fvfaf6 kf]7smf0[x]g] lj z k]f]k]b]g .
k]f]zslo cf] Zos 5, n]vssf] ..c]f]dsy]g]l
klg cf] Zos 5 t/ tl; -tl; j6f .z]esfdgf]l
cf] Zos 5g]. o; af6 ; j6f bfxndf e]Psf
p]ts]6 lr]gtgdf klg k]t]h k]f] kg]; S5 .
To; j]f kf]7sdf v]h] z]kdf k]t]t x]gk5].
; a]ebf 7hf s; l kf]7sj u{g}x]g].

k 'dnf0{arfpm

■ Ij i0fk; fb zdf{k/fhhL



x] k ' 
ltdl ; j {zQmfg) ; j {ofkl, clj gfzl 5f)
Clj }bslsfnlg k s|ts e tsj fbb}v
PSsf0{ f ztfJblsflk ftGq,
k ftflGqs ; dfhj fb
clg, P]txfl; s  G fls e tsj fb; Dd
ltdlaf6 hfg-c hfqdf k flj t ePs}xf
d ltdl kfpstl whfblf0{
>lv08 r bg dfg} lgwf/df nkq ugI
glhsaf6 ltdl l j zj  k b g]cj ; /
kfpstl

clj rn, c6n / rt' eQmxF
slxnjsfxlfp0/l s fdf c j l:yt
; Ktlfjsf]s7f] tksf]k fj n]
lf0fe/ Wofg e u ePsfdf
e d, hn / /QmIn ; dk0f u/s}xf
ca klg ; dk0f ug{tof/ 5'
k 'dnf0{arfpm.

bosf ; fu/  K sf lktfdx  d]f] zlQm 
ltdl w  5f) ltdl ckf/ 5f
slxnjsfxl ltdl cfzlj fbn] d d Qf xbf
k nfbsf l j i0f'..v afdf klg xG5g  e g]l
; Tosfl tTj afw cx sf/n] 5 bf
d dflQPsfl klg xf
t/ d ltdl eQmxF
To; h] k 'dnf0{arfpm.

; kgf-lj kgf, hn-yn ; abf ltdlnf0{g)b f]

clg s f]k6s ltdl d t{kb:yfkgf u/L
/ftf-/ft l5Ggd:tfe bf
bllf0fsf d7 d gb/df e f0f u/ 
st}bllf0fsf e66 /
c o khf/lx nf0{cfdb qf u/ 
o1o1fb, bfg-bllf0ff, ; dk0f
; a}; Dk g u/ 
ltdl e b}hfpm
d bfg-b1fl0ff / aln lbb}hfc5'
t/ k 'dnf0{arfpm.

slxnjsfxl ltdl 5q5foffn]
d d Q x ]6 ufbf k b'
ltdlnf0{g ]sfl h:tf]axfgf a 5'
z e-lgz e x ]dfx hfl5,
clg t ?t}; r t x 5'
dh:tf c o ltdl c; ^Vo eQmx
d7, d gb/, u af, r o j /k/
tt tl:yfgdf l j /fhdfg 5g]
x ]d ]ae ; Dk f; To ltdl xf].
ltdlafx]s o; lxdfnl pkdxfl kdf
c o s ]bj flbbj dxfbj 5b}5 g
To; h] d f]of b ] eid gx h 
d ltdl r/0fdf n k; f/ kg 5'
o1, o1fb, bfg-b1fl0ff h]h] rflx 5
; dk0f ug 5'
c nf0{e bf dnf0{a9l 5xf/L lbP/
k 'dnf0{arfpm.

! eb @)&*

k/gf]kftf]

Izv/gfy ; jblst Pp6f :tltsfjo

■ ksfz P /fh



Izv/gfy ; jbl -lj =; * !(@!-
@))%_ sf7df8f pkTosfs} sf7
dR5jfpf lgf f; l lyP . gkfn
k|f-k|ti7fgn] k\$flzt u/sf ..; flxTosf/-
snfsf/ kl/rosfzU df lognf0 ..; flxTo
tyf k:ts Joj ; follegl kl/ro lb0Psf] 5 .
logsf /rgfaf/ ; dlflds cyjf lj:tlt
lj j /0f lb0Psf] 5g . logsf /rgfaf/ 07j /
a/fnlnlvt ..; j fgbb] v zDek fb; DdU
zlifS dfwoldssfnlg ; flxTos
k|tefx af/ n]v]sf n]v c]sf ; ^sngdf
Pp6f Izv/gfyaf/ /x5, h] ; dlflds
klg /x5 . a/fnn] lognf0{ cf^gf / cf^gf
shsf] k|t s egl n]v]sf 5g . pgf] /
rgfdf .x] ; zlntf kf0g] s]/f n]vPsf]
pgn] df]ns cfVofg gn]v]sf / /fdfof /
dxfef/tsf] Ps Ps czsf] cgf fb u/sf]
s]/fdfq pNn]v ePsf] 5 . logn] sfzldf
g] cf^gf ; ah; f] /rgf n]v]sf /x5g].
pgf] .Izv/gfy efiolh] pgnf0{ kl; 4
agfP5 . pgn] n]v]sf ..y/ufq k] /fj n]v
tyf ..j :yfq j tsyf] dh] afNosfndf g]
k9sf] lyPf. a/fnn] Izv/gfyaf/ ; j f]s] 6
/rgf ./fdfzj d]b]U ePsf] s]/f n]v]sf 5g].
Izv/gfyn] agfPsf of slj tf sfzld
5flkPsf] /x5, lsgegl o; df kl] sf] ; dt
gfd n]vPsf] 5 . rf/ kl]7sf] o; slj tfdf
x]f/fhsf] rf/ k:ts]j 0fg ul/Psf] b]vG5 .
x]f/fhsf a/fHo"lj ho/fhb]v afh]gu]b/fh

/ lktf nf]fhsf] ; dt j 0fg ul/Psf] lyof].
Izv/gfysf] ufpf sf7df8f pkTosfs] sf7
dR5jfpf /j]U Izv/gfyn] of] slj tf lj =; *
!(*) lt/ n]v]sf h:tf]b]vGof]. ha rGb|
zdzy clt zlQmzfnL lyP / pgsxf sf
ug[xd/fh klg zlQmzfnL lyP . lj =; * !(^(
b]v @))& ; Dd /fhb/af/ tyf /f0ffx]sf
b/af/af6 bfgx]sf] lglidQ .bfgfWlo lflsf] sf
x]f/fhsxfaf6 xGof]. o:tf]bfg Izv/gfyn]
kfPsf lyP ls lyPgg\eg] yfxf 5g . ls gls
To; tsf] s] s] k]08tn] s] s:tf] bfg
kfPsf lyP eg] n]vPsf] sk] e]6Psf] 5g .
. >l x]f/fh u? ci6s kf7/fh, eQn u// u/g"
kl5 ldN5 df]h]U zfob o;)s]/fn]eg]sf]x]nf
of] slj tf ; dt >l # rGb|gksf] slj tf d
wg{ ; S'ls ; lsgf< egl thalh ug{ >l
x]f/fh u?sf] slj tf u/sf] egl n]v]sf 5g].

Izv/gfyn] x]f/fhnf0{.k]08t/fh kbdf
ku]sf] s]/f klg n]v]sf 5g]. h] s]/f a]7ls
x]f . k]08t/fh kb t /fhf dx]b]h] ; fdgfy
l; b]hnf0{ dfq lbPsf lyP . x]f/fhnf0{
lj =; * !((@ df .j álR5/f]d]0f]U sf] kblj
k]fkt ePsf] lyof].

o; slj tfdf Izv/gfyn] cf^gf
kl/j f/ ufpf bl/b] cj :yfdf /x]sf] s]/sf]
j 0fg u/sf 5g]. zfob /fhkl/j f/ cyjf
/f0ffx]sf] b/af/af6 s]k] bfg kf0G5, eg]/
n]v]sf xg]egl dffg ; lsG5 .

lzv/gfyn] nMjsf .xJ/fhfi6sU sf
rf/ kJ7 agf/; zx/sf GEO kJ df 5flkPsf
akJ/f lgDg adf/hdsf] 5 .

xJ/fhfi6s
>l kfJr tlg ; /sfsg lrQ bl0{.
0{b0 nf0 k/dJj / hflg nl0{..
; jj f u/y /xglu?nf0tf d .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..! .
lj Bf sdf0 5 j x:klttNo h:sf].
>l Sfdbj] ; l/ dlIt{5 cfh s:sf] ..
o:tf bofn' ; gsfjh; sf5 gfd .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..@ .
>l tlg rGb|hgsf clt hf lkof/f
; Dk0f{SfdxJdf clt xf] ; of/f ..
>l zf/bf xh'sl dVdf tdfd .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..# .
thl u:k# lj ho/fh b:t z k .
; f]b]v v1z 5g x)k'e'cfib ekM ..
>l dlxnf u?lh tf aemj b ; fd .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..\$.
lj Bf otL 5 0lgdf elg hggnf0 .
z0ng sfJx k/dJj / 5fl8 ef0(U ..
o1fb ug{zs gl] ; j /flv ndf .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..% .
SQL 50g l/; /fu ; w)k} Gg M .
efbf/df d5b e}/xg"5 w6oM ..
kfkfb 5g h; df 5g rf/ wfd .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..^ .
hlt/ e§ cJsf klg ; f/ nf0{.

/6sG5 j b k9bf clt zAb hf0{..
z0ng sfJx cl3; g(lnoy sf .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..& .

kJfL u:k# lj ho/fh lhsf kJfJfM
gkfnj fl; u?/fh guJb|kfgM ..
k# nfjs/fhu'kqS xJgfd .
xJ/xJ/fh lu?/fh lsj] U k0ffdm ..* .
kSsf gj lg u?df lt/ kq kbf .
xJ" xJ] 5 ; j df cj xG5 kJf ..
wgbf gdfg ; j n] d0n] sxjsf].
Joy{xJ] clj dQmdxfeglsf] ..
>l tlg rGb|gksf] slj tf d wg{
zS5"ls < zlQng egl thj lh ug{..
>l xJ/fh u?sf] slj tf u/sf] .
dfknts kfpfpr glr ; j }eojsf] ..!) ..

hfgl Ing"lzv/gfy0n] /rjsf] .
bl3fb'xfl; u?sf] elg of] sxjsf] ..
of] xJ/fh u? cl6s kf7 /fh .
e0nt u/y u/g"kl5 ldN5 dfh ..!! ..

:tltM
ho ho u?/fh U bl3{cfolo xf] .
ho ho u?/fh U j z 7hf xj fl; ..
ho ho u?/fh U lgTo nldl! j ; g .
ho ho u?/fh lj iof'v" l /xJ ..!@ .

bMvkSf/
df5ferhf] 5 sTf] llflf el/ hnndf
7fb/L enHk] sf ..
; k]er] 8f8' 7fgl Izz'cJ 8/n]
-!_ k]sf 3/df nldl ; /:j tl sf] ; dlt djn 5 w6o .

sflkt5g\ tl Jon'sf ..
 cfwf gf^hfl t cf9l 3/lt/ u|x0f
 xpl5g\; fletaxfg ..
 d/f vfkfftnfpmbx 5 slt u?F
 bMvsf] of] aofg ..!#..

>l k# l j ho/fh u?Ho"u?Ho"j zsf
 d'h k?if xj 0gdf ; fd, bfd, b08,
 ebfib glit ; lxt l j Bflbn] kl/k0f{
 xbf xflid j 0fg u/g z0gjt..tTkqU
 k#gujb/fh u?Ho'df gdjt
 l j gotf dfwbtf uel/tf wbjtf
 l j aQf bftlj cflb u0fn] kl/k0f{
 xbf ; xflg u/gfdf of]b xfpgj ls -
 GYof]..tTkqU k# nf]s/fh u?Ho"nf]Q
 >l k# l j ho/fh u?Ho'sf gftl
 xbf] ; f/f gftl u?Ho"eby] 0/
 gftl u?Ho"kg] lkt[tNo ; Dk0f{
 l j Bfdf sZn xjxGyof]..tTkqU >l
 k# dflxn] xj/fh u?Ho"cf^gf
 ltg]k: tfsf u?Ho"c]sf]zf/fz
 nL ; Dk0f(l j Bfdf kf/ e) ztfj wflg-
 s kl08t/fh kbdf klu cTojt
 /fheQme]j k:kl tNo sfd u/-
 sf]xbfn] huTn] kHo u/l w6oj fb
 lbofsf 5g\ o; tf >l k# xj/fh .
 u?Ho"sl ho ho ho zed:t'..

efiff; Dkfbg ul/Psf]5j- ; Dkfb

laxfgLsf]/^a

■ Iznf kGt



/E /E vhl /15 laxfgL kvdf ha
 pT; fx ; adf hf15 l j sf; x65 e]ta
 gedf rfbgl b]b}dg x65 k]Nnt
 sf]f]sf]f]ce]nfl5 efj gf hf15 em] .

bMv]df slj tf kt5{bMv]df k]N5 hlj g
 0gb]f] /Een]x65 ; f]o efj aglsg
 sfnf]afbn kif/ kinf0(l j Zj j]ej
 ofulZj / agl 3Db}kinf0(1fg z^a]s/ .

3fdkgf] ; kifkgf] hf8f]udl{; a)t/
 b]v]b]5 kl; gfsf] u6w] u6w ; xfp5
 Sof ; kif klnf] cfef ; l]6 ; Gb/ kfb5
 xft v]f rnfP/ w]6f9f k]ofp5 .

slj tf sNkgf ; fy dfwb{ha v]nb]5g\
 ; sdf/L agl ; fy d]fsf ; fy cfp]5g\
 nodf efj gf vN5 zAbdf vN5 j]ej
 t/fosf sof]kif6 h:t]5g\; asf 3/ .

rnfP/ /dfPsf j l]fdf kfn]f goff
 lxdfnL k]n en]vNg] klk/fu eng}goff
 j ; Gt]j ; j n] lbg5 vfk]g] To]d]df snf
 Toxl snf lkihfp/ hDb}hfg5 ; a}ynf .
 ; fg]afns en]eN5 ; b]{cfef lbu]t/
 afnl h]f]df k]N5 x]b]g ca hh]l
 hg 3fd b]p:t]lbg /ft pbfp]g]
 wtlf]hf0(x]f]fP/ gfhf]eflb v]hfp]g] .

; dLff

1fglgi7 1j fnlsf]’cfdf’ v08sfjo

■ afh/fd kf8jh



! lj ifokj ž

k|t t v08sfjo ..cfdfū sf s|tsf/
1fglgi7 1j fnl -@)! rjt, uNdl
yfluf{ ??lfq ufpkflnsf, uNdl xfn sf7df8f₂
gkfnl ; flxTosf ljj w ljj wfsf ; hſ
Pj + ; dfnflrs tyf s̄zn ; Dkfbgstuſſ
žkdf ; kI/irt 5g!. pgſf slj tf afnsyf
afnslj tf lgaſw ; dfnflrgf eſif0ſſnf
vfgſnf ; dſtſf ljj leſg ljj wfsf s|tx₂
kſſflzt e0; ſſf 5g!. To; ſſL ; Dkfbgtn
kf7bk' ts cEof; k' ts kghnvg k' ts
nuſot ; f7leſbf a9l ſſt kſſflzt ePſſf
kf0G5 egl ; oſſf ; ^aVofdf ljj leſg ljj wfsf
k16ſ / rgf kſſflzt ePſſf 5g!.

pRrshlg kltli7t tyf lzlſſt
; dfhdſ hſdl xſſf 1fglgi7ſf lzlſſblſſt
tyf rjtgsf : t/fbgl t j |4df ToxL ; +ſſt
kl/j f/n]dfuſgbz ul//Xofleg]cāt j bſſtſſf
k\j/ JolQm j lktf >l I8Nnl/fh 1j fnlſſf
clek]offx₂n]pgnfo(z]ſſf oſſbtſſf a9fpq
; w]pT; flxt ul//Xof]. kl/0ffdtMpgn]alP8,
; flxTofrſſf ; +ſſt, PdP, PdIkmndf pTſſ6
glthf kſſt u/y kſſwofkg kſſzdf ; nlg pgl
l; hſfsf lfgdf klg plQſſ}pTſſ6 kſſteſſf
žkdf lrlgb}cfPſſf 5g!.

gkfnl ; flxTodf v08sfjosf
0ltfxf; / k/Dk/fnfo{ vſſb} hſg] xf] egl
; +ſſt ; flxTosf ſſlnbf; ſſf dBb"t
v08sfjo; Ddsf] ; ſſe{ rrf{ Nofpg
; j feſſj ſſ dfg65 . ; +ſſt ; flxTosf uxg

cWojtx₂af6 gkfnl ; flxTodf v08sfjo
n]vgf/De u/ſſf kf0G5 . gkfnl ; flxTosf
cfwlgs ſſnsf] cf/Desfnfd b]vfk/ſſf
n]vgfysf Ctlj rf/ -!(&#_ ; TosIn
; j fb -!(&^ / cfwlgs ſſnfd b]j ſſbſſf
dſſfdbg -!((@_ n]NofPſſf v08sfjosf
nſſlkotfn]w])v08sfjo hſdfPſſf 5 .

n]vgfys} cd/Hoſſtſſf ; To; Gbſſz
-@)) * _ ; dsf] cfuſſ / kfgl -@)!!_
dfwj l3ld/ſſf uſſl -@) !%_ l; l4r/0ſſf]
pj ſſL -; g! (^) _ dfxg ſſp/ſſnſſf nſſ
-; g! (^(_ n]NofPſſf v08sfjolo k/Dk/fdf
w]) ſſjosf/x₂n] k]; l4 kf0; ſſf 5g!.
gkfnl v08sfjosf] ; dsfmlg k]/j ſſdf
Pp6f /fdſſ b]6fct aſſſ/ cfPſſf 1fglgi7
1j fnlſſf] .cfdfū v08sfjosf] cf^g}dfjns
ljj zſſftf /xſſf kf0G5 . xg t .cfdfū zlifſſdf
w]h] w]) 7fpEſſf w]rſſf cf^gſſ ; flxTos
l; hſg u/ſſf kf0G5 . cfdf zAbn] lbg] cyſſ
efj aſſw / cgelit Ps} kſſf/ſſf x65g] g}.
Ps} cgelit eP/ klg cleJolQndf leſgſſf
slj -; i6ſſf] l; hſg zlntſſf] lfdtſſdf
e/kg]xbf ſſt cWooogdf knwſſ ; Dk]ffalotf
e]6G5 . cfdfnfo{ ..hſd lbg] ſſd{ lbg] ſſf
cflb 0Toſſlbf ſſt ljj zſſf0f e]6P tfklg o; ſſf
; f/ Pp6f xf] .k?iſſtſſf ; ſſf] ; dſſj odf ; l16,
l; ylt / nosf Psſſf ds ; j žk . log}; dſſj o
/ oſſun]cfdfn]cfkth: t}Pp6f kſſf/ſſf] hſd
lbg] ſſf. o; df /xgl hlg g]fbl b]l6ſſf ſſf j f
cWoffdbzg h] ſſxg] zfzj t ; To egl k\$6

e0/xls}xG5 . ; To oxL xf/ oxL ; Tos}glhs
kūl v08sfjosf/ 1fglg7 1j fnlsf]..cfdf
v08sfjosf]pNn]vglo rrf{ePsf]kf0G5 .

@=s[tut lj j]gf

k|tt v08sfjo ..cfdf cf7 ; udf
lj eQm5 / k]ojs ; udf zlifs /flvPsf]5 M
cf/De, cfdf -gkfn cfdfsf] dlxdf_ cgls
; kdf cfdf d/l cfdf, sxl ; Nnfx sf/fbg
sx/ , / ; dfkg zlifsx;sf] ; ^u. o;
s|tdf zf:qlo tyf ullt5gbx;sf]kofu 5 .
klxnfl ; udf sfjon] zf:qlotf cj nDag
ub] d^unfr/0fsf] ; kdf cfdfsf] dlxdfdo
pkl:yltsf]cfXj fg u/sf]5-

; Gtfg ltdf]5 a/fa/sf]
lj zfn j lf:y x/fe/fsf]
wtl{/ cfsfz ; dfgtfsf]
cglsleq]kdg Pstfsf]!.#.

bfl; f] ; u{cfdf -gkfn cfdf_ sf] dlxdf
zlifsdf /x]sf]5 . slj n]o; ; udf cfdfsf
lj legg :j ; kdf clejoQmxg]bjz eufh wtl
/ To; leqsf ek\$]tsf tbfDodf cfdfnf0
xg]vfh]sf kf0G5 . ; u{ tlqdf .cgls ; kdf
cfdfsf] sf] lj Zj Jokstfsf] rrf{ k] a]udf
slj sf] sfjosf]No enNsG5 . To; u/l
; u{ rf/df ..cgls ; kdf gf/lj b]sf] ; j]fn]
gf/lsf zf]j t :j ; ksf] ; fgble]tf k\$6
u/]sf]5g]. ; u{kff]df /x]sf].d/l cfdfsf] zlifs
o; sfjosf] gflosf 0Gb/f bj lsf] j zsf] nl
/ pgdf b]xs ; f] fl/s ; frgfdx;sf] :tTo
j 0fg 5g]. ; u{5df sxl ; Nnfx ; u{ ; ftdf
sf/fbg sx/ / ; u{ cf7df ; dfkg zlifsdf
pg] cfdfsf] dlxdf / cfdfdf /xg] lbJotf /
dxfgtfsf zlQnk~hx;sf] ozj 0fg kf0G5 .
o; sfjon] d^unfr/0faf6 c/De eP/
pk; xf/; Ddsf] ; DefJo ; Gbe{ hfB] sfjolo
k/Dk/fsf] /fd]cgZ/0f u/]sf]cfef; u/fp5 .

sfjosf gflosf 0Gb/fbj] lsf syf klg
c]o cfdfelbf kw/ssf 5ggl. ; Gtfg h]dfpg'
ltgsf] ; #lf0f ug{x]sf] ; Izlff lbgh:tf
sfo{ u/]sl cfdf 0Gb/fnf0{ .lbJocfdf] lsf
; kdf pEofpg sfjosf/ 1fglg7 1j fnl
; km ag]sf 5g]. ; Gtfgk]t ; w]z]lrlfts
ag] ; Gtfgsf nflu cf^gf] hlj g ; dk]f ug]
cfdfx; Toxl lbJotfsf :j ; kdf /xG5g)eBg]
a]lsf sfjosf/ 1fglg7 1j fnlsf]sfjolzNk
/ ejf gftds clejoQm]o; } ; Gbe]sf df]ns
; k lnPsf]efg kb] . slj e]b5g]-

cfdf ltdf]5 a/fa/sf]
; +f/ ltdf]clg pj lfsf]
kfp/ cfPddtf ckf/
; Den5'cfdf ca af/af/ .@.\$.

cfdf d ltdf] :d]tafw Ps
t/a]udf /a]u / ; blj j]s
skf ul/B]ddtf e/]
hlj Gttdf ul/df yk] .@.%.

cfgBbn] ; Gtlt 5g]a; jsf
kfp/ dfof ; a tl /d]sf
cfdf ; a]sl lk] kf7zfnf
1fgl agl alb5 efj wf/f .@.!).

knfkndfd / ; lh]bulsf]
lknfp]5g]lznk ag] snfsf]
cfdf snfsf/ d sfjo a]b]
l; u]f ul5g]lbg/ft u]b).@.!@.

gfRof]grfof]k]tef a9fof]
bl3fb]sf]cfl; sn]arfof]
p7b]p7fof]lbnfd ; hfof]
; Gtfgsf lgldt ; a]udf of].@.^.

kTgl kgfltg] 5f/l
gf/lsf] ; k ; f]o xf]
cfdf a]5g]; a]sf ol
l; h]gf j z-blksf] .#.!^.

c_{fwf} c_{fsfz} x_{b\gf\l}
k_{b\}}w_{t\{pg\}t\}/
g_{f\l} g_{geP d\h}
; l_{i6 s\}rNg ; S5 / < .\$.!).}

P_{sflt}/ 3_{fd} ; f₆
c_{sf\l t\} k_{fgl}
c_{fdfnf0\{ a\}e\65g\}
ædd_{tfsl vfg\l E ^!.!}

k_{l/j f\l}; ë /d_{f0\{a:g\}}"
t_{gfj glng"}
W_{ofg ofu lr\gtg ug\l}
lr\gtfdf g_{kg\l &.^.}

; f_{/^ul /l6P\}xf\l}
dl_{7f\l}; ^ault c_{fp5}
s_{f\pnL l\j /xl a\6bf}
dw\fl ult u_{fp5 .^.^.}

#=p2_{7o} tyf ; D_{k\l of k\j fx}

s_{fjosf/ 1fglgij7 1j fnL ; /n / ; H\kt}
k_{b\j nldf uxgcleJolQm lbg l; kfn' 5g\l}
uxgtfsf_{\pRrt d\la\6bd\l pleP\ h\l j gbz\l}
v_{f\l g] pgsf\ sf\jos clek\l o ; j \yf df\6o}
b\l v\l } c_{fPsf\ 5 . dfly elgPh:t\ slj n\}
c_{fdfnf0\{ l\i6, l:ylt, no, pTk\l off, k\6fj /}
; l_{i6rqn\l d\h k\j fx df\l y eg\l s\ 5g\l -}

s_{fu j f sf\pnL cf^g\}}
5_{6bd\l p8g ; St5}
c_{f^g\} fdYoh\] df\65]}
n_{lodf k\6kb5 .^.^.}
c_{fdf x\l 5\6b lgdf\l f}
c_{fdf 5\6b : j \x\l k\6f}
c_{fdfS\} l\i6 x\l ; f/f}
c_{fdf x\l ; l\i6s\l /0f .^.^.}(

c_{fdf, lglZrt \x\l k\6f Pp6f : t\To k\6hoglo}
l_{b\j o / zf\l j t do\6f\l x\l . c\fh\l s\l}
d_{fgj ; fl\rn\ c\fd\lnf0\ olt w\l cy\ dlxd\l /}
dx\l j x\l x\l k\6g 3/af6 lgsfn\ aj fl\ /; agf0lbPs\l

36gfn\slj dg b\l v\l Ps\l 5, pg\l e\65g\l

k\l fgf\l \x\l vdf a:5g\l
c_{fdf afa'a9fa9\l}
go\6f u\B agfP/
a:b5g\l t\ /; G\l t\ .^.#

h\6d\l bg\] c_{fdfn\ c\fk\lnf0\ s\ / l x\l s\l g\)}
a9f0g\ / s\l t df\of ul/g\ ol ; a\6s\l af\w
x\l kb5 / 5f\l f5f\l ln\ k\6g Tolt g\}df\of ug\kb5
e\6g\ slj c_{fzodf-}

w_{tl\{5f\8k\l 5 x\l}
Hob\}n\l gk5\}
c_{fdfnf0\..c\fd\l b\l v\l}
s_{fj\l o n\l gk5\{ .^.@.}

ddTj s\l dx\l j ga%g\ df\65] df\65s\l
k\6\l Qndf kb5 ls kb\l l\j rf\0f\o s\l f
c_{fp5 . c\fd\ k\\$lts\ c\sf\ \x\l x\l .}
pg\ \x\l t\fb\l Do h\l j g x\l e\6g\ cy\ a\6\l s\l
s\l j\l o n\l gk5\{ .^.@.

k\l tt v\08sf\josf /rlotf 1fglgij7
1j fnLs\l of\ slt k\6g c\6o s\l tdf en\ k\6n\ln TooQm 5 . ; /n egf0af6 uxg
cleJolQm lbg ; lfd pgsf zAb; \6hgsf
c\6g\ l\j z\l ft k\6g e\665g\ . /lt do\6f\l
tyf c\6zf; gh:tf h\l j gnf0\ r\l f/lqs
dfu\6f l\x\l fpg\ t\l j s\l c\6k\l xf\l tf b\l v\l s\l
slj ; fdf\l hs\ l\j slt, c\6\l ofr\l /sf
nflu l\j /f\w k\6f\ c\6f\ fh p7fp5g\ . pgsf
l; h\6fdf /f\i6\ f\i6\ of\ efiff, ; flx\l o, snf /
; +s\l ts\l ; #f\of Pj +; j 4\6sf nflu ; r\l t\ tf
pn\65g\ / df\gj lxt / ; dfh k\l/j t\6sf nflu

pkoQm k₁fj kfgkb₂ e₃g] wf/0f cleJoQm
 x₄g\ . . Cfdf₅nf0{ ; j f₆k/ ; Qfdf /fv/ -
 æCfd₇fsf₈ d₉xf u₁₀{
 yfSbj slj So)klg
 hggL h₁₁de'dZr
 :j u₁₂blk u/lo; l₁₃
 e₁₄g ?rfpg] slj sf₁₅ To; efj k₁₆f
 ulx/f0sf₁₇ t/ a₁₈un]. Cfdf₁₉ zAbnf0{l₂₀j z a₂₁df08
 h1Qs}Jofks cy₂₂df l₂₃ng v₂₄hjsf₂₅ kf0G5 .
 o; s₂₆t₂₇df pkhflt, cgl6k\ ulltno
 5gbx₂₈sf₂₉ k₃₀flj 5 . s₃₁t k₃₂fb u₃₃foQm
 zf₃₄t, j l/ tyf s₃₅?0f cf₃₆lb / ; c₃₇gkfl; ods
 :j efj f₃₈Qm pkdf cf₃₉lb cn₄₀a'sf/ ePsf₄₁ o;
 sf₄₂jon ; Hf₄₃tdf l₄₄j :t₄₅tsf₄₆ pb3f6g u/sf₄₇
 kf0G5 . sf₄₈Josf₄₉ gflosf Cf₅₀df₅₁ sf₅₂l₅₃ i₅₄lj w
 cf₅₅Voflosf ; Gbe{sf₅₆Jodf k₅₇t₅₈ePsf₅₉eP
 sf₆₀jo cem; Gb/ xg₆₁lj zj f; /f₆₂v65 . sf₆₃jon
 oy₆₄7 dfqfdf slj Tj af₆₅sf₆₆5 tfklg clewf
 / n₆₇foffs}; yfk₆₈nf₆₉ efj 3d₇₀sf₇₁ kf0G5 .

lgisif{

v08sf₇₂Jonf0{ dxfsf₇₃Jos} Pp6f
 ; Hf₇₄t :j₇₅ k dfgsf₇₆ eP tfklg dxfsf₇₇Jos}
 n₇₈fof / u₇₉f v08sf₈₀Jodf klg x₈₁gkb₈₂ e₈₃g]

; flxTozf:qlx₈₄sf₈₅ dt kf0G5 . x₈₆ klg
 xf₈₇ kfq r₈₈/q syf₈₉gs k₉₀/j₉₁z gfo₉₂ssf₉₃
 pRr shlg₉₄tf, u₉₅sf ; a₉₆Voflds h₉₇8,
 /; cn₉₈a'sf/ cf₉₉l₁₀₀bsf₁₀₁; dlrt k₁₀₂flj tyf
 dxfsf₁₀₃Josf₁₀₄ n₁₀₅fofx₁₀₆w} yf₁₀₇} h] eP klg
 v08sf₁₀₈Jodf x₁₀₉gkb₁₁₀ e₁₁₁g] wf/0ffsf₁₁₂ kfngf
 o; ..Cfd₁₁₃f v08sf₁₁₄Jon] u/sf₁₁₅5 .

v08sf₁₁₆ ..Cfd₁₁₇f /rgfsf/ 1fg₁₁₈gi7
 1j fnLsf₁₁₉; Dej tm of k₁₂₀lxnf₁₂₁v08sf₁₂₂ eP/
 klg pgm]; s}; Ddsf₁₂₃zf:qlo sf₁₂₄Jol; 4f₁₂₅tsf₁₂₆
 kl/kfngf u/sf₁₂₇5g}. l; h₁₂₈gf kl/is₁₂₉t x₁₃₀sf
 nflu cEof; / lg/Gt/tfsf₁₃₁ cf₁₃₂Zostf
 kb₁₃₃ . j₁₃₄fn]o; sf₁₃₅cef₁₃₆ x₁₃₇lbPsf₁₃₈5g₁₃₉.
 sf₁₄₀Josf/ 1fg₁₄₁gi7 1j fnL sf₁₄₂Josf/ x₁₄₃' /
 Ps l₁₄₄Izi6 ; dfn₁₄₅f s xgleqsf₁₄₆le₁₄₇gtfn]oxff
 cy{ v₁₄₈hjsf kf0G5 . h] xf₁₄₉ } gkf₁₅₀nL ; flxTo
 e08f/df Pp6f v08sf₁₅₁o s₁₅₂t ylk₁₅₃g'o; n₁₅₄f0;
 dsfnlg ; flxTosf₁₅₅pknAw df₁₅₆g ; ls₁₅₇G5 .
 ; Gbe₁₅₈u₁₅₉yM

l; lbj ; f₁₆₀gfy - ; flxTo k₁₆₁lk
 lqkf7L k₁₆₂=8f = af; bj₁₆₃-l; xf₁₆₄n₁₆₅sg
 9sf₁₆₆n k₁₆₇=8f j₁₆₈Dfldfwj - sf₁₆₉Jobllksf
 1j fnL 1fg₁₇₀gi7 - Cfd₁₇₁f - v08sf₁₇₂

s] tkf0f₁₇₃f0{ yfx₁₇₄f 5 <

@)&^ sf₁₇₅] j if{ k₁₇₆:ts cf0; s₁₇₇sf₁₇₈5 / xfdl @)&& j if{ k₁₇₉:tsdf h₁₈₀; s₁₈₁sf₁₈₂5f}. @)&&
 j₁₈₃zfvb₁₈₄ P₁₈₅r₁₈₆d; f₁₈₇t; Dd lg:s₁₈₈sf₁₈₉ k₁₉₀:tsx₁₉₁sf₁₉₂xfd₁₉₃l₁₉₄k0f₁₉₅; lxt k₁₉₆/ro k₁₉₇sf₁₉₈zg ub₁₉₉
 5f}. xfdl₂₀₀nf0{l₂₀₁6k0f₂₀₂sf₂₀₃nflu k₂₀₄:ts jf k₂₀₅l/rosf₂₀₆nflu h₂₀₇gfsf/l pknAw u/fpgxf₂₀₈}.

; flxTo ; j₂₀₉4g s₂₁₀b|
 zAbfy{ k₂₁₁sf₂₁₂zg
 rfa₂₁₃h u₂₁₄fz:yfg, sf₂₁₅df8f₂₁₆
 \$\$(&%!{(*\$!\$(^!)#}

; dfnfjgf

/fd; Qndf k/ʃ]/fds}b[i6

■ /fdk}; fb cfrfo{



Unl Ndsf anjs; f/df dftf xl/snf tyf
lktf uoffs/ kGtsf låtlo kq/tgsf
j{kdf ljj; #@!) kffj dlxgfsf @#
ut] o; w/fdf kbdkf xglePsf >l /fdk} fb
kGt xfn Pp6f kykblzs ; flxTosf/sf] j{kdf
bjv0; SglePsf] 5 . hGd:ynb]v lzif
cfhg:yn, kJzut:yn xb} ; flxTo
; fwgf:yn; Dd cf0klbf cfkln]efjlsf klnsf
yBufjkl efjuf0xjnf0(Pp6f dfnfdf pg]/ ; 1Qm
gfd/0f u/l pxfn] k:sg EofpglePsf] 5 .

tlg ; o tljg 6f ; 1Qm kl klnsf yBulfnf0(c1f/sf dfnln] ufbjh :ofxf/ ; f u/l cef
dfhfpqjck]ff; lxt ofjs]t cfPsf]dh]dx ;
u/sf] 5'. 8f= /fdk} fb bfxnn] eldsfsf/sf]
eldsf lgefpglePsf] o; s]tdf cfrfo{ y/
ePsf]csf] /fdk} fbsf]lqsf]f ldnfpbf s:tf
xG5 eGg] nfu/ dh] o; leq k:g sf]z ; Dd
u/sf] xf.

.xfdlnf0(s; h] wfjsf lbbj, xfdl cfkj
wfjsf vfgf]. a14 kofju ug]7fpbf ej / ej
kofju ug]7fpbf a14 kofju ubf{wfjsf vfgf].
ej ej ej CToft dd{kzlj ej af6 o; s]tsf
>lu0fz ePsf] 5 . ; a) cftdf k/dftdfsf
; Gtfg ePsf]s; h]s; fnf0(s]k] lbg] / Inj
ej ej s/f xbj, kmj tgdf /x]sf]dg / a14sf
kofju s; /l xG5 < To; sf]cfwf/df k]tkm
afly/ lg:sG5 eGg] vfnf] cft:kzlj ej
o; n]afjsf] kf0G5 .

; flxTosf/ syfn] dfujcg] f/sf] k]tlt
lbg; Sg]JolQmxG5 t/ p; sf]cft/dg ej]sj]

g sj] Ps ljj ifodf 9Nsjsf xG5 . To; h] t
ofj ; flxTosf/ ; /a]ul 5, clg ofj ej]s 5,
o; n] xf; fpg] v/lfs kl:sG5 . o; n] ?j fpb
eGb] kf7sn] cf^gj k] {wf/Off lgwf/Off u/sf
xG5g]. kGt ; /sf]; 1Qndf lrofpbf lqsf]ffTds
; eGg] ePsf] kf0G5 . st} efjuf0sf x/km
ej6G5g] ej st} lzifftds x/km clg st}
/fdflG6s x/km.

.a' j fh j g] 0g g]kfn] 3f]s] s]k] xbj . xfdldf a4tj s]t 5 < To; n] dfq
dfqj sxnfpg] ls bfgj eP/ lhpg] eGg] s/fn] cy] nf]b5 eGb] cfh elufhsf] nflu
dfqj ; Eotfnf0(g)]l : tkf]tTk//x]sf] ljj zj
; dbfost xf]l ej oj x]nf0(%ofd) xfg
; kmn xglePsf] 5 ; 1Qmsf/ . ; Eotf hf]ufpg]
eP cft/ dg ; k]f kf/l cf]dklxrfg ub]sd
ugkb5, c]oyfaflx/l/6fgn]dfq s]k] xbj eGg]
ej pxf]sf] o; } k]a]Qmleq kf0G5 . ; flxTos
lfqdf /x]sf] agfj 6l ; lxtosf/ j f v/ltnf
n]vssf nflu ; d]t pxf]sf] ; 1Qm] ; dfpg
EofPsf] 5 . cfh gfd rn]sf egfpbf x]nf
cfklnf0(c]j n / c]z n]vsnf0(pTk]off
lbg]sf] ; f6f] cgbfol agfpg] / cufl8 hfg
glb0(k5f]8 wsNb] leQfdf kf]ofpg] kj]Q
x/lfqdf df]hfPsf] ej : yf 5 . o; nf0(kGt
; /sf cglsg ; 1Qm] xfdlh:tf kf7snf0(pTk]l/t ul//x]sf] 5g].

cfh dflg; n] uxg ljj ifox_ phfult
ub5g] t/ phfult ljj ifo ; /n jkn] k]tt
gul/bf cf]d kf7sn] ; xh j{kdf a%g g; s]sf]

kl/j znf0{ k|t|l| Dasf] ,kdf eg|sf kf0G5-
uxgtfdf af|4stf ld; fpg ; lhnf] xG5,
; /ntf ld; fpg ufx].

klxnf] >pf|sf af|4s Jo|Qm] n] 5f|sf
1fg / ; hgsf] cfwf/df cufl8 al9/x|sf]n]
pxff cfklnf0{ bf];] >pf|sf af|4s egg
?rfpgxG5 . l; nl; nfd] pxf|sf] ; 10m]
eG5- s; sf] k|t:kwf] c; s; } u xbg,
k|t:kwf] ug{5 eg] cfk] u ugk{ h; n] ubf
cfk] eqsf] .d|nf0{plhNofpg ; lsof] l. h/f
hlt ulx/f0df kl5 plt anzfnl xG5, To; u/l
h/f hlt ulx/f0df hfG5, ,v Tolit g}prf0df
kl5 / anzfnl xG5 egGf]efj /fv/ cft/dgsf]
ofqfdf nflbfdfq hlj gsf] ; fy|sf k|txG5 .

ofqfsf] / tf/ km/s-km/s xG5 . dgnf0/
af|sf] l| ifodf bf|Bfpg] j f leql ej df
bf|Bfpg] < eg] s/f dflg; sf] al4, k|c:qsf]
k|f] u g} x] eG] ej sf ; fy cufl8 eGgxG5
- clt ePk15 zf] ; db|f6 klg Hj fnfdVl
lg:sG5 . lzzkfnnf0{ klg dfdfs] 5f/fn]
clt ePk15 g} ef/L ; efdf lz/ 5bg u/y
clt ePk15 vlt xG5 x] eG] ej dxfef/tdf
j l0ft u/y k|f] huthnf0{ r|t]gf u/fPsf lyP .
o; } ej blgoffsf] x/ l|f]df k|t|kflbt ePsf]
gf^uf] cfl/vn]; d]t b]vPsf] l| ifo ePsf] 5 .
lg/fsf/df cfsf/ v|Hg] cd|t|tf d|t|tf v|Hg]
Jo-hgfdf clewf v|Hg] snf g} cd|t|snfsf]
lj z|ftf xf].

o; ; Dndfnfdf cufl8 elgPsf] 5-
dgsf] ; j|u / k|f]fsf] 3if0faf6 hGd|sf] ; flxTo,
c; nl ; flxTo xG5 . t/ o:t] ; flxTon] ahf/
gkfpbf]sf] kl8f kf]b] ; 10m/f/ eGgxG5-
km vfgsf nflu klxn] la:j f x|sfpgk]of/
/ To; df km nflbk]of. j|f klg xSoff km
klg nflbf] t/ km ahf/ Dd kf]ofpg ; lsPg,
cyft] ; flxTos klqsfn] ahf/ kfPg eg]

To; j hfsf] dgf]efj ; fx]v: s|sf x] hfG5 .
lj 1fkg ; xof] InP/ ; flxTos klqsf
lgsf]Ng' ; db] d|y g u/y lg:s|sf xnfxn
laif lkph: t] xf] klqsf afBb] lxBj' cd|t
lkPh: t]xf] . hQf lvofpg] kl; gf aufpg] /ut
; l|fpg] xft kf]hfp] ckh; sdpg] / cfly]S
b]l6n] cfk]nf0{ lj eflht ug] ; flxTos
kqsf] /tfsf lj z|ftf x] . klkj l|fn] k|th lbg'
kmj l|fn] km lbg' do]n] k|f] fv lkphfp] ;
pglx]sf] ; j f]Qd v' l ePh: t] ; flxTosf/n]
; flxTo lbg' ; ^ultsf/n] ; ^ult lbg' ufosn]
; dw/ ufof ug] / snfsf/n] ; Gb/ snf lbg'
pglx]sf] r/d v|z] xf].

kxf8 / lxdfnf] prf0 dfkg ul/Ph: t]
n]vgsf] prf0 olt g} xG5 eg] dfkg ug]
; lsBj . ; u/dfy eBbf dflg hfg klg ; lsG5
/ tn]af6 lr|kng klg ; lsG5 . ; flxTo cflfwL
xf]g, kmkth xf] . o; n] kf]ffof lbG5 t/ /f]u
lgsf] kf]g . ; Tod] ckl/j t|lo 5 . ; Gb/d]
kl/j tglo 5 . lzj d]n] bj]hf0{ hfB5 .
; flxTosf] : j z|k eg|sf] . lzj d]g]xf] . sg] klg
lj wfdf af/ nufpgxGg, af/ nufpbf leq kgkg]S/f
af|sf] k5g] . lsGls Pp6f lj wfdf dgsf
; a:s/f C6g] Q|gg] . dxfg]Jo|Qm] 0ltxf;
n]V5g] 0ltxf; aBg]g] . o:t]s/f JoQmePsf
5g]/fd; Qmdf .

hlj gdf cg|sg] e|dsf lgef0; s|sf
; 10mfsf/n] ; flxTosf/sf] lj z|ftfnf0{sf]hfpb]
eggePsf]5- ; flxTosf/ eg|sf atf; k|sfz /
gb|h: t]xf] . dfgj leq ghflg|bf]u/l k|j z u5g]
/ dg dl: tisnf0{lgd|h kf5g] . c6o /rgfx]_
dg] ; S5g] t/ cf^gf cg|ej / cg|etx]_
S1xNo} db|g] . j|f lgsn] kbfy]sf] cflj isf/
u5{ t/ ; flxTosf/n] : j onf0{cflj isf/ u5{.
; flxTo oxl xf] eg] ls6fg ul/of] eg] ; flxTo
n]Vg] qmd /f]sG5 . o; cy] ; flxToaf/] goff

vfh / rrf{kl/rrf{e0/xgk5(. ḡv 9nkl5
 dfq To; sf] nDaf0 rfβf0 yfxf xG5, To:t
 ; flxTosf/ jf snfsf/ d/kl5 dfq p; sf]
 dNofa\sg xG5 . xfdL lxnfdf a; γ klg sdn
 e] k\ng ; S5f]. Pp6f ; k\m ; flxTosf/sf
 k5fl8 p; sl >lctl jf >ldfgsf xft xG5 .
 Pp6f c; k\m ; flxTosf/sf k5fl8 p; sl
 k\dsf jf k\lsf xft xG5 . Pp6f cdL/
 l/Qf lbdru / el/Psf k\p lnP/ afR5, Pp6f
 ; flxTosf/ k\0f lbdru / l/Qf k\p lnP/ x\5 .
 ; dfhaf6 a9l k\flj t x\j klg ; flxTosf/ x\j
 ; dfhmf0/ a9l k\flj k\flj klg ; flxTosf/ g
 x\j . ; 1Qmsf/sf ejf gf x\j ol .

xfdph:tf] cljsl; t b]zn] cy\gq
 lj sf; sf nflu tlz v\alcy{glit c\ufnh:h:t
 ; flxTodf klg tlzj 6f v\af /x\sf] s/f phfut
 ub] k\gt ; / e\gk\5- ; flxTo kl z/l/sf
 snj/ , snf x\j / z/l/nf0/wfg] cl:y lj rf/
 x\j . tlzj \sf] ; ; \f\h g eof egl ; flxTo
 alnof/ ; \b/ xG5 .

dfgj tfsf] af/df e\gkbf xfdL e\fp5f]-
 dfgj sf] k/lifl lj j]sf xG5, lj j]s gePsf
 dfgj, bfgj xG5 . l; ^\uf] ; flxTosf
 lj z]ftfnf0/ xbf] kfpbf- xfdL sf] h\lj t
 ; \bf]sf] of\ubfgsf af/df xbo v\h k\z+f ug
 yfNof]eg yfxf gkfPsf] k\zg ub\5- s]pxff
 lalt; Sg\eof<dnhn xfn\la?j fdf\hPh:t
 ; flxTon] dflg; nf0/ kf\sf0 lbG5 . ; flxTo b0/
 k\sf/n] n]v\5- dl: tisaf6 / xboaf6 .
 dl: tiss]gb\ ; flxTo c; To klg x\j; S5 t/
 xbos]gb\ ; flxTo c; To x\j ; Q\ ; flxTo,
 cfo]bs cf\fwlh:t] x\j o; n] l9nf]l
 z/l/df k\flj kf5{ t/ Pnf\oflyc cf\fwln] h:tf]
 f080k\6 ub\ ; x\j rlhsf] prf0,
 ulx/f0 / lj :tf/ ePh:t]; flxTosf] klg xG5 .
 t/ gkf\l ; flxTosf] lj :tf/ eP klg prf0 /

ulx/f0df Wofg k\l ; s]sf] 5\ ; flxTo n\g
 ; lhnf]5 t/ kf7ssf]Wofg s]gb\ ug(ufx\5 .
 rrf{ sdfpg' Pp6f s/f x\j nf\slk\ptf sdfpg'
 csf] s/f . rrf{ /ftf/ft klg sdfpg ; lsG5
 t/ To; sf] :yfloTj x\j . nf\slk\ptf sdfpg
 ; do nf\5 t/ Tof l\r:/yfol xG5 . ; flxTo
 eg]sf] cg\ej / cg\etx\enf0/ ; +yfut ug
 sfd x\j . ; flxTodf e\g gx\j / e\g g; ls\j
 s/f s]xl x\j t/ efifnnf0/ snfm] 5fk\k5{.
 lga\wsf]cgR5b efRb\df uBslj tf / zAbnfo/
 u0fdf ldnfpb\df kBs\j tf x\j ; Q\ . /fdf0f
 / dxfe/t /fhglts b:tfj] h x\j t/ Itgdf
 ; flxTos cfj /f xflnof/ ; flxTo agf0of.
 ol cleJolQ\ ; /fd; Q\msf x\j .

; fl/s h\lj gsf] sfddf vr\sf
 x/k\m\enf0/ xbf] xfdL b]5f- ; +f/df b0/
 k\sf/sf sfd 5g\ Pp6f yfn]sf] sfd /
 csf] y\ng af\sl sfd . yfn]sf] sfd ; fwf/0f
 JolQ\m]lg/\t/tf lbg ; S5 t/ y\ng af\sl sfd
 c; fwf/0f JolQ\m]dfq ug/ ; S5 .

cg\et sdhf/ / lj :d\lt alnof x\j uof
 eg] lj ifo / z\h b\fx\j/g yfn5 . To; f] eof
 eg] n\vsn] n\g 5f18lb\gk5{ e\g] ejf k\fb\}
 cufl8 e\gk\5- d/f] h\de\bf k\lxn]d/f]d\o'
 n]vPsf]lyof/ ; S5f]dl7f]af\j ; Q\g\fa\j,
 t/ j :q gvf\h . of\qf u/f k\l g; ls\j 7fp\bf
 lj rf/n] k\l ; lsG5 . /fhgltn] k\l(g; s]sf
 v08x\j ; flxTo / ; +s]tn] kl/lbG5g\.
 klxn]sf ; flxTosf/x\j]efiff arfpgsf nflu
 ; flxTo n\y] clxn]sf clwsf\ ; flxTosf/n]
 cf\k\hnf0/ arfpg ; flxTo n\g] u/sf 5g\.
 c; n ; flxTosf] k7gn] tgfj lj ; h\g ug
 an k\ofp5 . ; flxTon] /fhglts JolQ\mfo/
 s\glts cleJolQ\m lbg l; sfp5 . ; flxTo
 n\g ; lhnf]xf\h ; flxTonf0/ ; flxTo\agfpg
 ufx\5 . of] klg /fd; Q\m]lbPsf] ; Gb\z x\j .

hg rh hlt lkph xG5, To; sf] JofVof
ug{Tolt g}sl7g xG5 . To; }]; j {kph hlj gsf]
JofVof ug{c; Dej 5 . b0{xft, b0{vSf, b0{
Sfg / b0{cffvf 8an sfdsf nflu . Pp6f
dV, sd afNg / sd vfgsf nflu k\$[tn]
agf0lbPsf] xf] eGg] s/f dflg; n] ; xh , kdf
a%gk5{. o:t)o:t}; 10m{, n]; ; lHht ePsf]
5 /fd; Qm.

ef]ts lj sf; sf] r/d pfglt
gsf/ftdstft/ u0/xsf] ; a]st ub] pxsf
eGg xG5- upl]sf arRfnf0{ wfgsf] afqnf]
lgsfnkl5 rfdn aG5 eGg] yfxf xG5 t/
zx/sf arRfnf0{ rfdndf se/ xfnkl5 wfg
aG5 eGg] yfxf xG5 xf]h f 0kb, k] f / k]t i7fsf
nflu dflg; ; w] kph; /t /xg] ub5 t/ ; a]
kfpq'bhe s/f xf].

:y'h z/l/df /xg] cftdfn] ; flflb]6fsf]
, kdf 7x/ sfo]sf] l] Zn]f0f ub5 eGg] efj nf0{
aen]pg pxfsf] ; 10m] eG5- b]i6uflr/ ePsf]
rlhnf0{dl: tisn] klxrfg u5/ xbon] lg0fb
u5{. ToxL lg0fb ug[tE] gl, d]xf] / ToxL g]cf]af
xf] eGg] d]f] lgisif 5. leql 9]sf vfgsf
nflu xfdln] aflux/L 9]sf aGb ugkb5 .

; l]6 s; /l xG5 eGg] efj df pxf]sf]
k^Qm o; /l cufl8 a9]sf] b]vG5- 0]j /
/ ; flxTosf/ b]}; ; l]6stf] xf]. km/s olo
xf] clj gfzL 0]j /n] gZj] ; +f] ; l]6 u5{
gZj] ; l]6fn] cd/ s]t l; hgf u5{. d]o'; To
gaen]sg h]j gafw xbg, b]n; To gaen]sg
; vsf] cgelt xbg . ; +f] b]Mg, ; dfh lrGg
/ a%gsf nflu d ; flxTo k95' / n]V5'. w]j
JolQm ldn] Pp6f ; +f] aGg'; fdf]o s/f xf]
w]j ; +yfx] ldn] Pp6f JolQmaG'lj lzi6 s/f
xf]. ; fdf]o cj :yfdf 1fgn] sfd u5{t/ ha
c; ffw/0f kl/l: ylt cf]b, To; j hf ljj]s
kph] ugk5(. xfdln] ; do, zlQm ; fwgf /
l; 4f]tnf0{; u; u]InP/ hfgkb5 .

/fi6j fbsf] s/f ubf] pxf]sf] efj o:tf]
e]f065- /fi6k df6f] xf]. /fli6otf, dg /
efj gfsf] ldng xf]. cfdfx] b]znf0{ k]f
agfpbbg] cfdfsf nflu sf]k] cf^gf] / sf]k]
k/fof xbg . h; n] k]g u5{ To] gful/s xf].
h; n] k]g ubf], To] /tl xf]. zxlb tl xf]
h; n] cfk]hfo(d]f0lbG5g) / c]nf0{k]ltsf]
9]sf v]nlbG5g). xfdl -gkfnl_ slxNo}
cfklgj]zs ePgf] / slxNo]k]fj dQmklg xg]
; sgf]. dh] cfk]hfo /fi6j fb]eGbf b]zeQm
eGg dg k/fp5' ls]gs b]zeQm df k]f xG5,
/fi6j fbdf s]/tf. h; n]cf^gf]b]zs]0]txf;
k9bj, e]f]h] l]gbj, To] /fi6j fbl xf]; Qm].
/fi6j fb eg]sf] hlj gsf] dx]f] k]f c]z xf].
sg]j]hf r]ng] / sg]j]hf lz]yn xf]gSsnl
/fi6j fb]n] b]zs]f] lxt ubj . /fli6otf, 6f]kldf
dfq klg xbg, w]t]df dfq klg xbg / efiffdf
dfq klg xbg . /fli6otf cf]t]df xG5 . df5]
dfg(qm]t, hftlo a]ca k]hpg'cu]dg / wd]-
; +s]tdflywf f]af]nghf0{k]lts]ntf7f]gk]z
b]k]ll xg ; St]g]. /fi6j fb]n]zq]tf h]dfp5,
dfgj tf] fb]n]ldq]tf . ; flxTosf/ s]nf]sf/x]
l]j gfab]sf, l]j gfal]gwf/l b]zs]f kx/bf/ xf].

n]vssf l]j if]tf sh]fpb} ; 10m]sf/sf]
egf0 5- kqsf/n] k9] ofqf u5{ t/
lgoqsf]sf/n] ofqf ub] k9] u5{. lghf]ds
/fu / cg]el] ldl; Psf] u]of]ds / lrqf]ds
efj ; d]6psf] /f]rs / p]dQm z]h]df
n]vPsf] oyfyk/s uBn]vg g] lgoqf
xf]. ; Gb/tfdf l]x: l ylkP/ cem cfsif]s
ePh:t] ofqf] ofqf] klg snf ylkof]eg] yk
cfsif] xG5 . /fhg]ltdf l]j leGg . j fblx]
cfPh:t] ; gftg wd]df s]nf]t/k]l5 l]j leGg
; Dk]pox] cfP . d]f] 0; f]f] eg]sf wd]
xf]gg); Dk]pfo xf]. d d]gb/df k]hf ulbf]t/
dfgj ; j f]f] u5{eGg]clwsf/ dmfo(5 . To; h]d
; gftgwdf]xf].

k\$|tsf]JoVof ubff{pxflsf] ; 1Qmn] eG5-
 dfdg; w]/afRg rfxG5 t/ a9f]xg rfxbg. of]
 k\$|t]j ?4 ePg / < a\$df08 hlt hflgg; Sg'
 5, Tolt g) dfdg; lrIgg; Sg'5 . lrGg ; lsgl
 eP c; l j ifsf] pdydf dfdg; n] lsg l8af] {
 uYof< gf/lnf0(clwsf/sf] sdlsf sf/0fn]
 ; dfhdf pglx_>sf] ult k>fgtf ePg eGg
 nj hdf pgsf] ; 1Qmn] eG5- gf/l / k?if
 slxNo} a/fa/ xg ; Qgg) a? kws klxrgf
 af]s] ; dfgf]t/ b]/ldf; b]lxBg ; S5g). k/fgf
 xf] ; j f zf/l/s & kdf l zfn, To] kf]s]ts
 / Jof] xfl/s xg ; Sg eg] To; sf] cl:tTj
 8fogf; f] h:t}; dfkt klg xg ; S5 .

; dfh & kf]t/0fdf xbf]pxflsf ; 1Qmo:tf
 b]vG5g- xfdln] j u] u] ugk5{ hft /
 y/; u xfp] . xfdl ; a] l] h]tf afgk5{ Pp6f
 dfq l] h]tf eof] eg] Toxla]f6 a6a z? xG5 .
 xfdl sdpf g; s] u/la ePsf xfp]g] vrf
 ug] ghf]g] u/la ePsf xf]. af]x0f] fb r/d
 ; Ldfdf gku]sf] eP a'4bzg hGdb]g]yof].
 kh]j fb]sf] cl:tTj xbg]yof] eg] dfs; j fb
 hGdb]g]yof]. Tofu / ; dk]fs] sf/0f l; 4fy]
 u]td a'4 ePsf xg]. s]b]df a; y b]z ale]g,
 df]df a; y ; dfh ale]g. xfdl a4nfo] aGbs
 yDofP/ lx6n/nf0(zfl]t] ftfdf Nofpg
 ; Qgg. ; f]bo 5 eg] blgo]df laSg ; lhnf] 5,
 j fsk6tf 5 eg] /fhgl]t xf]g ; lhnf] 5 .
 b] }5 eg] Pp6L dlxnfnf0(; dfhdf afRg
 sl7g 5 . ; flxTodf /fhgl]t] k]f] kg]g,
 a? /fhgl]tdf ; flxTos /a ldl; of] eg] /fdfl
 xG5 . xbo 7hf] agfp] ; w]/hf0(C6fpf
 ; lsG5 . cfk]h]f0(; fgf] agfp] ; a] 7fpbd
 c6g ; lsG5 . hxff r/d ul/al, r/d l] e]p,
 r/d bdg / df]nstfsf] r/d xgg xG5, Toxff
 l] b]x xG5 .

snf / ; +s|tsf]s/f ub]oxff eGgkxG5-
 ; +s|t, kf]v/l xfp] . lg]t/ k] flxt xg] gbl

xf]. k/Dk/f, ; +sf/ aG5 . ; +sf/, ; +s|t
 aG5 . ; +s|t, wd]df & kf]t/ t xG5 . xfdln]
 kf]omcfk]h]f0(agf0Psf b]j tfnf0(xfp]g, cfk]h]
 agfPsf b]j tfnf0(kh5f] cyft\cGtx]bob]v
 cf/fwgf ub]b]f. l] 1fgn] wd]hf0(lgf]w ub]g,
 ef]bj fb / C6wlj Zj f; dfly k]g u5{. ; f/f
 u]yx_ k9L krfP/ cn]u]t]j lgsfNg ; lsof
 eg]Tof]zf]t / df]ns xG5 .

n]vg]df uf]j ufyf c]sNb]pxffeg]xG5-
 h; sf]Voflt 5, p; nf0(lrgfp]kb]g . h; sf]
 Voflt 5g, p; nf0(lrgfp] cfj Zostf g
 kb]g . dfdg; d/sf] t]x]lbgl]5 p; sf] gfddf
 ePsf] ; Dk]Q, zp/, k]f ; a] gfd; f/L ul/G5
 t/ s|t gfd; f/L ul/b]g . nf]e nf]nrdf k/y j f
 bnsf] 5xf/l]df a; y n]vg] dfdg; n]vs xfp]g,
 n]vg]bf; xf]. h; /L Pp6f pkefQ]f]n]t/sf/]sf]
 alh/fk]fb]v dn, hn ;]rg, uf]d]h; lxt
 pTkfbg u/L ahf/ k]ofpb]f; Ddsf] b]M yfxf
 kf]b]g, To; u/L Pp6f s|tsf/n] u/]sf] b]M
 kf7sn] yfxf kf]b]g .

nf]ss ; Vdfq ; V xfp]g eG]b]j f:tlj s
 ; V c]g]bsf] k] a]udf pxflsf ; 1Qm5g- k]b],
 ; xof]u, ; Ddfg / k]f]f ul/lbgl xf] eg] za'
 klg ldq aG5 . h]f] u cfz / qf; xbg], To] eGbf
 ; Vl c] xbg]. gblx_ lgoddf a]flwP/
 alb]g], k]thx_ ; Nnfx u/y k]nb]g]. k]o]s
 JolQm cfk]df ; Gb/ xG5, lsgls To] cl]atlo
 xG5 . ; a]eGbf ; lhnf] xG5, lsf]fa k9g t/
 ; a]eGbf sl7g xG5 cfk]h]f0(k9g . xfdl
 alr; 8sdf pleg] ; flns xfp]g, hghgsf]
 dgdfdf ; bf; b]fsf nflu :yflkt e0/xg]
 flns a]g; Sgk5{.

; 1Qmsf/ eGgkxG5- ; flxTodf kqsf] / tfsf]
 s]/f ubf] xfdl b]v5f- xfdl - ; flxTos kqsf/_
 d]baQL xf]. cfk]h]k]h]f0(c]nf0(phofnf]
 lb]G5f]. JolQmut & kdf d lau]klg d]f sf/0fn]

; dfhnf0{ c; / kgkbj . xfdln] rGbfm] h:t} pHofnf] zltnf, cfsfz / k|j ldf k|hfpkbf / sn^s cfk|t u] / fVgkb5 . kqsf/n] ; dfhnf0{ ; lrt u5{t/ ; flxTos kqsf/n] ; dfhnf0{ ; +s[t agfpb . g|tdfly ax; ug; lsf5 t/ lgotdfly ax; ug; lsf5 . xfdln] ; bjsf 1fgj 4s s/fnf0{csf] sfgaf6 xfpg, afx' / al4af6 aflux / lgsfNgk5{. e"tkj { xfdg, xfdl ce"tkj { xg ; Sgk5{. kqsf/tfm] ; flxTos kqsf/tfnf0{ kl/k'y' 7fGkgbjf k|t:kwl{7fg]sfn]g]; flxTos kqsf/tf cl3 a9g g; sjsf xl]. ZAb v|fpq] ; flxTosf/ xf] eg] zAb s]hfpq] ; dfnf]rs . ; flxTo l; hgf ug] lg/gt/tf lbg' h?/l 5. snf cfk|t afN5 t/ bfxflf] ; Dj fb ubg . snf x]/; skl5 dflg; sf] dgn] bfxflf] ; Dj fb ug] yfn5 . xfdl -; flxTosf/_x_ clf/sf] r? xfng] / zAbx]s] cgl7fg ug] k'flxt xff. dl:tism] lbPsf] nfv _kbf]s] bfgebf xbon] lbPsf] Ps _kbf]s] bfg a9l dx]e k0f xG5 . xfdln] 7f8f] lz/ kf/y ; lwf pleg ; Sg] xf] eg] xfd] 9f8df s; h] 3f8f r9g ; Qn]. n]vsn] kf7snf0{lalj wfdf kfgkbj, snf]ds 9^un] :ki6 _kdf elgbgk5{. t/ s]zn n]vsn] lg0fb]s] clwsf/ kf7snf0{ lbg klg ; S5 . ; /sf/l gg vfp]s] cf8df b]z]j b]z 3dg] / cg]tx_ n]v]clg .hl xh/l ugkb] ; j t]q xg] ; ls]g] eGghf0{ g]tsj fg] n]vs eGg ldNnf / <

h]dsf] s/f ul/; skl5 d/0fsf] s/f cfpb5, To; nf0{ ; d]bb} pxff eGgxG5 dflg; , 3f6df tlg sf/0fn] hfG5- c_ s]fxl d/k]5, cf^g]dg d/k]5 / cfk|d/k]5. kbnf]ktfn] u]t kf/sf] cfhsf] ; dfhdf wfl/t kb dflg; ; u]cfPsf] xf]g / ; u]hfg] klg xf]g eGg] pxfls] ; 1Qmn] eG5 kbn] xfdlnf0{ vfg] xf]g, kbnf0{xfdl]n] vfg] xf].

nugzlnfsf] s/f ubf{ pxff eGgxG5- lsf]fa k9g yfnk]5 s/b6n] h:t] tfGk5{ / gblnjh:t]aufP/ ; db]s]flulx/f0df 8afpgk5{. clf/ n]g'k]lg Ps k\$]f/sf] af]4s v]tl xf]. cGgsf] v]tl hxfful/G5, ToxlEkl]tkm] kf0G5 . t/ clf/sf] v]tl hxff a; y u] klg hg; s] 7fp]df k]tkm] kfpg ; ls]5 . n]g 5f8]sf] lbg d]f] d]o' xG5 . cfu] / k]f]fukaf6 dfly p7y ; f]rofeg]s; } u dt afleibg . Ps]r]f]l kf]rcf]f lsf]fa k\$]fzg ug] egl]sf] Ps]r]f]l kf]rcf]f aRrf h]dfpg'h:t]s]7g s/f xf].

; Todf c8]sf] tYosf] s/f ubf{ pxff]sf] ; 1Qmn] eG5- k]p ; To xf]. ; Tonf0{ zAbdf n]g ; ls]g . k]p]nf0{ zAbdf, sfuhdf / k]hdf k]f]t/0f ug]v]h]hof]eg] k]p]sf]pkxf; xG5 . ; a]sf]ef]bdf k]p n]vPsf]xb]g . h; sf] ef]bdf n]vPsf] xG5, p; n]glhs eP/ klg b]v]sf]xb]g . h]k]l/j t]g]z]n 5 j f rn]fodfg 5, Tof] ; To xg] ; Qn]. ; To ; w]l:y / xG5 . l]j j fx / k]p k]s s/f xg]. l]j j fx k]f]j lws s/f xf] k]p ef] gf]tds . ofgdf z/l / dgsf] l]j z]f ; Da]w / xG5 . To; dfly b]i6n]cfsif]f ylk]lbG5 . k]p ug]sf nflu ofg cf]z]os 5g t/ ofgn] k]p]nf0{ alnof] agfpg d2t u5{. cf]n]of]tds dfc]5]k]p ul//xg rfxG5 t/ ef]ts dfG5]k]p ; u; u]ofg]sf]k]lg cfsfa]ff / fVb5 . xfdln] df]ns ; flxTo n]v5f] eg] ofg ; j tM cf]p5 . k]p]n] wf]sf lbb]g, k]p]sf] ck]l]ffn] wf]sf lbg]5 . k]p lbg] xf] lbg] xf]g . k]p]df ofg ld>0f xg'; Gb/ k]f xf]t/ clg] fo]xf]g . j f: tl]s k]p ul/b]g, xG5 . ul/Psf] k]p]df :yflo]j gxg] ; S5, ePsf] k]p]df lr:/yflo]j xG5 . uhfk]m auf]fdf ; xfp]5, k]p xbo]df ; xfp]5, To; h]k]p]sf]gfddf uhfk]m lbg'k]p]sf] gf6sdfq xf]. k]j lwn] h]f8g g; s]sf] ; +f/ k]p]n] h]f85 . d]gaQlh:t]xf] h]j g, h] aNb] h]f5, aNb] h]f5 / Ps lbg yfx] glb0{lgE5 .

vfpSf]cfgbdf eGbf vj fPsf]cfgbdf dxf-
 cfgbsf] cgelt xG5 . dflg; ; jf ug[s]
 nflu o; w/tldf cfPsf] xf]. dflg; n] ; xl
 af6f]lnof]eg]GOD xG5, unt af6f]lnof]eg]
 To; sf] 7ls pN6f]DOG xG5 dglon] csf[sf]
 dgsf] effif a%g ; SYof] eg] p; n] ; aefbf
 klxn] ofgR5f k%f uYof]. ; kmn afg vfhg]
 dflg; ; lu : jfy(n's)sf]xG5, c; n afg vfhg]
 dflg; leq ; jf efj nsjsf]xG5 . To; h]; kmn
 xfpg, c; n agk5(. c; n ePkl5 ; kmn
 To;)e0G5 .

df]nsstfsf] s/fdf pxfsf] egf0 5-
 dnf0(s; h]ufnl uYof]eg]d ufml knsfbg]t/
 nflibgf csf] /rgf hGdfpg]t/ nfl5'. sIt
 dflg; xj d[ob]v 8/fplbgf eG5gl t/ d
 8/fp5'To; h]cd/ afg] vfhldf 5'. ; +f/sf]
 sj] klg ; kmn dflg; n] bMv / k18f ef]s)
 xG5 . xfdln] hlj gnf0(clego agfpgxbj .
 hlj g g)clego xf]eg] a%gk5(. d ; flxlTos
 qksf] /tsf] lfgdf nfuf] knflsnf] af6f]df
 lxBj g; s] klg ; Gb/ af6f]df lxBj sf] dx; '
 ul//xjsf] 5'. d/yf] lj rf/df k\$]t / k?if
 eg]sf cGwf / n^u8f kf]f]h:t] xg]. k\$]t
 cGwf] 5, r]tgf]j xlg 5 t/ xftv]sf ePsf]
 alnof] kf]f] 5. k?if n^u8f] 5, czQm 5
 t/ lbJob]i6 ePsf] r]tgzln 5 . k?ifn] af6f]
 b]f]f]b, k\$]tn] To; h]f0(k5bf]b . k?ifn]
 r]tGo b]i6 kbfg u/k15 k\$]tn] ; Tj /h /
 td u0fsf] cfwf/df ; i6 u5{. sf] ; dflkt
 ugkj{xfdln] sf] 5f8bf]eg] sf]n] xfdlnf0(
 5f85 . ejf gfsf] effif ct]t uxg / cjoQm
 xG5 . dflg /x/ Wofgkj]s ul/Psf ; bdkj g]
 ejf gfsf] effif xg].

cfh cfk]sfoqndsf]Joj : yfkq ug]clg
 cfk]nf0(; Ddfgt u/fpg] xf]bj fhl rln/xjsf]
 ; DaGwdf pxfsf]efj o; /l kf]vPsf]b]vG5-

k':sf/ / ; Ddfg eg]sf] psfnf] plSnb} ubf[
 e]6Psf] r]tf]lh:t] xf]. ysfg d]6G5 / cem
 dfly plSng] hffu / pt; fx ylkG5 . ; Ddfg
 kfpg'7h]s/f xf]pg, ; Ddfg hflfpg'7h]s/f
 xf]. ul/df k]kt ug]bf ul/df arfpg a9L
 ufx] xG5 .

ei6frf/sf] cy]tGqdf kg]k]fj sf]af/pf
 pxf]sf] l]rf/n] eG5- gxg] sf] xgsf nflu
 eg; g, wg; g / dg; gsf] cfj Zostf k5(.
 ei6frf/ hlt a9b} hG5, plt dx]sf] /s; l
 leq]b} hG5 .

lj sf; sf] ultsf af/pf pxfsf] ef]f0n]
 eG5- ; u/dfyf afgsf nflu ; ; fgf
 lxdnx]sf]cf8 r]lxG5 . cy]tprf0 5gsf
 nflu c]w] dflg; x]sf] ; xofu cfj Zos
 kb5 . ; do uPsf]df l]rgtf ug]k]b, ; dosf]
 hfg]sf] xf] u0/xG5 . l]rgtf ug]g]l] ifo xf]-
 xfdln] sIt pknlAw xf]; n uYoff< 1fgn]
 kf/a]ut klg sf]x] xg ; Qnj / 1fgsf] cGto
 klg slxNo]xg ; Qnj .

cf]n]f]rgf] / df]n]f]rgf]sf]le]gtf b]f]fpb}
 pxf]sf] ; 1Qm eG5g] 9^ufcf]n]f]rgf :yfol
 xG5, lznfn]vh:t] kf]g; df]n]f]rgf c:yfol
 xG5, kf]g]df n]vPh:t]. ; DaGw hfb]g'Pp6f
 snf xf]t/ ; DaGwnf0(lg/Gt/tf lbg; Sg'Pp6f
 dx]ej k0f; fwgf xf].

u0f]ze]Qmsf] ; fk]g e0/xjsf] cfhsf]
 ; df]hdf k/h]l] ttfsf] l]f]df pxfsf] egf0
 o:tf] b]vG5- nx/f, dlxn] / ; sf/] hf]
 glhs 5, To; } lu 6f] G5g].

pxf]sf]ef]f0n]eG5- kxf8 gr9L lzv/
 kluGg, cy]t]b]Mv gu/L ; kmn xg ; lsGg .
 dflg; eP/df]g; n]cf]g]af/pf xf]pg, c]sf
 af/pf ; fr]gk5(. cy]t]Tof] kxf8, Tof] vfhf,
 Tof]h^un geP d]/sf]sf] < b]Mv, k18f / zq'

gePsfl hlj g, s] hlj g < c; n dflg; eG5-d eflbdfl 5'; dnfo{ euj fgh} ; a) lbPsfl 5 . v/fa dflg; eG5- d sIt ceful, dfl sxl 5j . affr' dg[ls d/y afRg] < affr' dg[; a) xG5g) d/y afRg] t/ nflgk5{al4dfgxj .

enb afNgxGg, of Pp6f l; 4fct xf]. t/ Joj xf/df enb afNbf /fdfl / ; To afNbf g/fdfl klg xg; S5 . Tof l j] sdf e/ kb5 . xfusdf a; jsf r/fn] xfusdf xfpg, kvbjdf lj zj f; u5{. dflg; n] klg cf^gf lfdtdf l j zj f; ugkb5, c] df xfpg . cfnsfrgf, d/yf nflu lg/fzf xfpg, c]S; hg xf]. la/fn] 8/fot eg] d; fn] klg nvjb5, cyft dflg; n] cfkithf0{ sdhf/ slxNo} 7fgxgbj . 3/sf] kn^df a; y usdlof hghlj gsf syf n]vg ; lsGg . xfdfl dgn] slxNo} j tdfg; fRbg . ls e't ; fR5, ls elj io . xfdln] j tdfgsf] ; fl agfpkg5{. qf; blsf] kl/0ft pkxf; k0f(xG5, cyft/klxn] qf; blsf] j kdf k]t t ePsf] dflg; , kl5 pkxf; sf] j kdf kl/0ft xG5 .

; fboz:qlx]nf0{ enfk8;j]k pxfslf] ; 10mn] eG5- dfG5sf] jk cG8fsf] afqfh: t] xf] hg lrNnf] / fdfl xG5 t/ vfg ldNb5 .

efts / cfWoflTds ; flxTo n]vgsf ; DaGwdf pxflsf] dl:tis eG5- ld; l, dl/r / sfutlldl>t ; a]tsf] :j fb o:t) xG5 eg] g; lsPh: t} cWoflTdl>t ; flxTosf] :j fb klg o:t) xG5 eg] ; lsbj . lj zj abNg] s/y xfpg, cfkithabIngl]s/y ; flrf. h; n]cfkithf0{ lrGbj, p; n] c]nf0{ lrGg ; Qbj . c]nf0{ lrGgsf nflu cfkithf0{lrGg'cfj Zos 5 . ; a)j g:kl, cfjfwldo xG5g) . ; a)zAb, a]ddo xG5g) . ct]pkbz lbg]xfpg, lng]xf]. ct]pkbz lbg]gfddf dflg; n]cx+k]zg u5{ hg] j onf0{yfxf xbj . ; a); To s/yf ; dfhn] ; Gbj . la/fdl gxjsf nflu tl]t] vfg]s/y

sf] xl vfg rfxbj . dflg; hGdbf /fP/ hGdG5 / dbf] c]nf0{ ?j fp/ d5{. o; cy{ ?j fo dflg; sf nflu cglf] / cfzrohgs xfpg . cfWoflTds dfG5]k] ul//xg rfxG5 t/ efts dfG5]k] ; u; u]ofgsf] klg cfsfaVff /fVb5 . leql 9]sf vflngsf nflu xfdln] aflux/l 9]sf aGb ugkb5 . xfdln]k]t ePsf]dfqj hlj gsf] ; bkofu ug]xf] csf] hlj g ; wfg] sNkgf ug] xfpg . dflg; , cfkithf0{ agfpag] 07j /df eGbf cfkithf0{ agfpag] 07j /df a9l lj zj f; ubf{bMv] ePsf] xf] .

hlj gsf] efluf0sf s/y ubf] pxflsf] ; 10mn] eG5- bMv g/fdfl dfq xb]g, bMvn] lhpg] snf l; sfp5 . d ; fgl 5bf gbV] klg ?gy] knNofpgk] w] eP/ xf]f 0 clxn] bMv] klg ?g ; 10mn] knNofpgk] geP/ xf]f 0 ; a) dflg; sf] lhgbul Psgf; sf] xb]g . h:tf] z/l/ 5, To; } cg]k sf] l; nfpagk5{. xfdl ems]g] eg] s; h] 9f8df 6]g] df]sf kfpbj . dflg; n]cWof/fk]5 pHoFnflsf] sNkgf u5{t/ pHoFnfl5 cWof/f]sf] sNkgf ubbj . xf] fx]/ln] xf]Nof] kNof] kf/k]5 dfq jvla?j f alnof xG5g) . n8g] k5fl/g] u/k]5 dfq afnaflnsf bx] xG5g) . PS; ; f0h eg]s} z/l/sf c]u k]o^u]nf0{ rnfdg agfpag] xf] . laxfg laxfg] sf] u/y d z/l/nf0{ Jofofd lbG5' ; flxTo n]v] wofg:y xG5' d6q t d]h] lxBbf lxBb] klg hkg ; S5'. zq' / ldq bj} 3fts xG5g) . zq' ldngdf 3fts xG5 . ldq, lj 5f8df 3fts xG5 . c] kf0flx] cf^gf] cl:t]t]sf] 5fk 5f85g) . dflg; o:tf] kf0fl xf] p; n]cf^gf] sfdsf] 5fk 5f85 .

; sf/flds ; flrsf] JofVof ug] nfos ; 10mxg]xf]rg] xfdl kfpb5f] k]t:kwf{ul/G5, lhTgs]nflu t/ lhltPg eg]d]h] To; nf0{xf/ elGbg] glht]sf] eG5' . ; sf/flds ; flr /fv]

h] hlt ug{; lsG5, To; hf0{k0f{7f6gk5{. k0f{
 kl5 klg k0f/xG5 t/ ; sf/flds ; f]df k0ftf
 Cfpgxkbj . c; n dflg; x_ gs{uP klg : j u
 agf0lbG5gl. v/fa dflg; x_ : j u{uP klg gs{
 kfl/lbG5gl. d]h] s; hf0{gd:sf/ u/Feg] p; n]
 ddfly kSs} klg dSsf p7fpbj .

cfwlgs ; dfhsf] s6' oyfy{ cf]sNb}
 pxfsf] ; 1Qm] eG5- r6k6] vfg knskl5
 aRrfn] hfpnf] vfbj, 06/gbdf dgf]/-hg
 lng yfn] klg dflg; n] ; flxTo k9bj .
 cfwlgstfsf] gfddf ; dfh cfh p7g] g; Sg]
 u/L yrfl/Psf] 5 . cfdfn] aRrfnf0{ lk]of]
 eg]/ dfj f0ndf u] vNg lbP/ cfk] cfk]_
 sfddf nflg]/ vfgf ksfp/ v] fpg Eofo g eg]/
 ha]sk]8 v] fpb} hfbf z/l/sf ; fy) dl:tis
 ; d]t lflf xb} hfgfN]sf] hdft a9g hfg
 yfn]sf] kl/j]zdf xfdlh:tf cwa}] hlj g
 lh0/xsf dflg; sf nflu /fd} em]sf xf] eg]
 nflb5 .

.hgg] hGde]dZr : j ufblk ul/o; l]sf
 lxdftl ; 1Qmsf/ cf^gf] ef]uf0sf e]ufh /
 ; dfhnf0{x]eGgXG5- sf7df8sf] : tf]df0fj L
 zx/ xf] hxff k; kl5 sf]k klg 5f8/ lg:sg
 ; Qg] . k]j lgf/fof zfx klg ; sbgl. c_
 s; n]kf] ; S5 / 0

bzgsf] ifo p7fpbf pg]sf]egf0n]eG5-
 bz]gs, slj / 0]j/sf alrdf k/bz]k kf
 xG5 . glhs xG5g] h]8g vH5g]t/ h]8g
 ; Q]gg] . d]d d xf. ctM d]f] af/pf dnf0{ hlt
 yfxf c_ nfo{x]hf < k?if el/ xf] gf/L nx/f .
 c_ k]oflx_ cf^gf] cl: t]j sf] 5fk 5f85g].
 dflg; o: tf] k]ofl xf] p; n]cf^gf] sfdsf] 5fk
 5f85 . l; 4fy{ u]td gkfndf hGdPsf xf] .
 dxftdf u]td a]4 ef/tdf hGdPsf xf] . t/
 u]td a]4sf] gful/stf gkfnl xf] . To; h]pgl
 gkfnl xf] . 5f/f kfpq ; lhnf] xf]hf, .5f/]j

agfpg ufx] 5 . j][fsf] k\$]t l:y/ xg' xf]
 To; nf0{xNnfP sdh]f/ xG5 . dflg; sf]k\$]t
 rnfodfg xg'xf] o; nf0{l:y/ fVg vfbj] cfo'
 365 . cfvfn] cfvfnf0{ b]g g; s] h:t]
 cfk]h] cfk]nf0{b]g cfvfnf]kns a]b u/y
 cfk]leq xg]kb]5 .

gkfnL effnnf0{ ; dfhn] p8fPsf] b]bf
 pgsf] dg kf]n/ cfPsf] efg xG5 pgsf ol
 k]lQm]-lta]utl lhag lft]W n]M/ g]f] 6f
 c]f/df 5j 6f uNtl ug] 6f]kms k]l]n] b3]gf
 xgaf6 s]k xb; Dd sdl t u/fpnf t/ gkfnL
 effnnf0{ x]dt lng] sfd klg t dh]h] unf] lg 0
 o; af/df cfhsf]k]f; g o]gn]s; /l ; f]b5
 eg]/ fd]ls] ; dsf]ef]k]8 ox]f]k]t ePsf] 5 .

; +f/ rnfodfg agfpg] c:qsf] _kdf
 0]j/sf] JofVof ub} ; 1Qm eG5- .0]j / ed
 xf] 0]j / ; To xf] ol b0]sf] alraf6 ; +f/
 rln/x]sf] 5 . hg] lbg Pp6fsf]cl: t]j d]65,
 To; } lbg]v ; +f/sf] cl: t]j klg d]65 .
 uNtl gug]k/dflf, uNtl gbf]x]f]ofog] c]fdf,
 uNtl ug]hf0{ dfk] lbg] dxftdf . hlj gsf]
 ef]uf0nf0{x]b]vG5- leq k; y xg]k5{ dfly
 p7y ; Rgk5{. hlj gsf] auf0 a]hfa]h]n]xG5 .
 u08s]sf] auf0h: t}sf] ; lsf] auf0 xg]k5{egg]
 s]k 5g] . lxB]h]f0{ g] 7]; nflg] xf] cyft]
 sfd ugh] g] ckh; kfpq] xf] . hlj gsf]
 l]j legg k/l]ffx_ g; lsPh:t} l; h]fsf
 k/l]ff klg g; lsbf /x]g]; +f/sf] ; a]ebf
 b]M]l dflg; ; Eu v] L eP/ afRg ; Sg] de]bf
 ; v] c_ sf] xf]hf < k]f]fsf] e]s s]xNo]
 d]6b]g, w]ef]s nflg]k]g 8f0la]6hsf]; a]s]t
 xf] . d]f] sfd nflg, k]fzg, Joj :yfkg /
 ; Dkfbg ug] xf] . 0]txf; lhTg]sf] n]vG5,
 ; flxTo xfg]sf] n]vG5 . c]wof/f] ; a] b]i6n]
 v/fa x]g] . : j f:Yo -lgb]_ sf nflu klg
 /flq cfj Zos xG5 . d]h] d]f] lh]bul lr]gsf

nflu dnf0{ lrGg] kxf8, vfhfgfnf, zv, emgf, e-Hof^a, bp/fnl / k\$lt ; a}lrGgk5{. 1fgnf0{ s] fdf /fvgxbj, emgf agfP/ k]ojs JolQmsf] dgnf0{l; ~rg ugkb5 . sltko o:tf cg[ej xz 5g] tl lnlka4 ug{nfos 5g]. t/ ef[bj] nVg ; O[bg, nVg] ef]sf] xb] . 1fg eg]sf] lstdfasf]/zfaf6 dQmxb] hfg' /x] Is Sof xf] l]xh]cfh dnf0{o:t}afw xg yfn]sf] 5 . lbPsf] ctl[pkb]z sf] nf]b]g, dfu]sf] ctl[pkb]z sf] nf]b] . xfdl c:tJo:t xf]g, Jo:td:t xgk5{. c:tJo:t eoff eg] Jo:t geP/ c:t xg ; ls]5 . hlj gdf k]ts'h kl/l:ytx] cf0/x]5g]. tl k]ts'h tf alr klg v]z] xg; Sg] ; fdY0{ hg dflg; df x]5, To]dflg; slxNo}bVl xb]g . k] f sdfP/ sf] ; Vl xf]hf t/ v]l ePsf] dflg; dh] b]v]sf] 5g] . d/]f] cg[ej e]5- ; kln xg] dflg; n] cf^g]sf] c] nf0{ab]p]b]g, c]sf]sf] a% rfx]5 . ; g] lbg] dflg; kfpg ; lhnf]xf]hf t/ ; lglbg] dflg; kfpg ufx]5 .

dflg; nf0{k9g] qmddf pxffn] hfg]sf s]f bzfbg vfhbf b]v]5- dflg; xz tlg k\$]f/sf x]5g] s; h] af6fdf sf]8f xf]N5g] s; h] sf]8faf6 h]f]uP/ kf0nf rfn5g]t/ s; h] eg] h]vd dn] eP klg sf]8f k]5fP/ dfq cl3 a95g]. ; g] dxn b]vg ; a}tof/ x]5g]t/ dxn 78bfpg] husf] 9E]f a]g] sf]k]l tof/ xb]gg]. kz'j t]f]gdf afR5, To; h] ; Vl 5. dflg; n] l]ut / cfut ; fR5, To; h] b]M]l 5 . dflg; sf] :j ej] o:tf] x]5, p; n] sNrg ; Sbf; Dd sNrg] . ; dfpg] cfwf/ rflxPnf eGg] klg eN5 .

nf]ss Joj xf/nf0{x]pf[b]v]5- dflg; n] h]g]sf k]f4df :j f:Yo a]r]y k] f ls]5, p0/f4df k] fn] :j f:Yo ls]5. 8 / nf]en] dflg; nf0{cl3 a9g] lbb]g . dh]s]s]u/]eg]

cfk]h] u/]sf sfok]dfly uj {ug]ebf dh] s] s] ug] ; ls]f eGg]t]k]l lrGt] ug] ; ls]f eg] cemcufl8 a9g]af6f]vN5 . ubf; flub]lxB] d/]f] sf] xf]g, ubf; f] cfpg glbg]t]k]l lrGt] ug]d/]f]k]f]v st]f]o x]. Ifdtfsf cufl8 k] f s]k]l s]f xf]g . k] f u]g klg ; S5, Ifdtfn] dflg; nf0{ w]arf0/fVb5 . xfdl]g]sf] a]g] l]z]ff xf]g, g]sf] agfpg] l] Bf l; Sgk5{.

bfloTj k]qsfsf ; Da]wd] pxffsf egf0 /x]sf]5- bfloTj k]qsfsf rnfP/ k] f sdPsf] z]sf ug] ; fyl l]tdln] Joj :yfkgsf] lh]df n]pm. d l]gfkfl/ >lds /rgf ; a]sng / ; Dkfbg ul/lb]5'. kf]rj 6f .k]l sf] l]d; f0df lkl:; b]sf] k]f]kt d/]f nf]u- k]qsfsf, k]t]7fg, k]l/j f/ k]f; g / k]l ePsf 5g]. ; Vb k]8f klg x]f]x]5, hg] ; V dnf0{.bfloTj l] afBb] lxB]bf x]5 .

u]fj l]tfsf] s]f ubf] pxffsf lg:s]sf kf05- ; g] k]fsf]u]fj Qf yfxf kfpg ; ls]5, :j fb yfxf kfpg ; ls]b] . lstdfasf]/ ; kfgsf nflu ; g] dfq k]b]g, k9g]k5{. z/l/ cftdfsf] vfh], cftdf zf]t, zltn, k/fksf/l u]fj p]fn] e/k] ePsf] x]bf dflg; klg j:f:tlj s] z]kdf k/fksf/l u]fz]t x]gb]b] eGg] efj o; df n]sf] efg x]5 . ; flxTodf zf:q]o 5g] ck7bf/f] ePh:t] g]t]odf klg zf:q]o g]o s]7g x]5 . o; cy]df dlxnfe]bf k?if k5fl8 5g] k]t]k]l8tx] afNg yfln; s]sf 5g]. k]t]g]k]l8tx] cemk]lg v]h] afNg ; ls/x]sf 5g] .

slj tfsf]af/]f w]h]eGg]u/h]:t]pxffsf] ; 10m]e]5- slj tf s]x] < eGg] ga%bf; Dd slj n]slj tf n]v]5 . a% yfnk]l5 sd n]v]5 . slj tf, slj t]f:tf] xg 5f8k]l5 n]v]g a]b u5{. slj tf, goff To; j]h]f x]5, ha goff] k]f]g]h]nf0{l]h]t]5 . slj tf d]q x]f] t; y{slj tf

ga%gjhfo{klg slj tfsf{k{t|tn] df]xt kf5{.
 slj n] ; s] Dd ; docufl8 lxBgk5{ g; s]
 ; do ; E] lxBg] ; Sgk5{. slj tf, n]y/ j f
 5fk] dfq /flvof] eg] To] zAbdf dfq ; lldt
 xG5 . To; nf0{ k]fj sf/l 9^uaf6 j frg
 ul/of] eg] To] W] GofTds {kdf afix/ cfp5
 / ; dfhnf0{ ; lW] k]fj kf5{. c; n slj n]
 9^ufdf kth kthf0lbg ; S5, d?elddf dxn
 78bf0lbг ; S5 . ult+slj tf xfdln] n]y/g
 xfpg, ult / slj tfn] xfdlnf0{ n]y/fpgkb5 .
 slj tf n]y/g' ; fu/nf0{ ufu/df kl/oft ug{ xf]
 pkGof; n]y/g' ufu/mf0{ ; fu/df kl/oft ug{
 xf]. lj rf/ lj 1fgdf vkt8 :j fdln] lj rf/sf]
 k]fx j fod08nsf t/a]ut eP/ k]ng] xgfn]
 ; sf/flds t/a]u k]hpg ; s] ; dfh ; lhn]

; sf/fldstf tk] df]8g ; Sb5 lj rf/sf]
 k]fxsf] af/df pxflsf] ; 1Qm] eG5- h; /L
 Pp6fn].xf0{ ubf{csfh] klg xf0{u5{ To; j/L
 Pp6fsf]c; n j f v/fa lj rf/n]csfh]f0{ klg
 k]fj kf5{eGg] n]l5 dnfo{.

plNnlvt ; 1Qm] dfk] >L /fdk] fb
 k]tn] cf^gf lj rf/x] JoQmuglePsf] 5, hg
 lj rf/x]sf]cgz/0f ubf{c]sf]hlj gdf klg
 ; sf/flds k]fj kg]ksf] 5g . bflotj j fa]do
 k]ti7fg k]fzs / zAbfy{ k]fzg lj t/s
 /x]sf]ksb ; f0hsf]pQm./fd; Qm] s]tsf]dNo
 ?= !%) - dfq /x]sf] yf] dNodf w] 1fg
 k]kt ug{ ; lsg] s]fdf d lj zj :t 5'.

gkfn ; /sf/

cy{dgqfno



cf]tl/s /fh:j lj efusf]; k]gf ^

cfly]s sbfsnfkdf ; n]b s]JolQm] f lgsfon] clgj fo{ k]df :yfol n]yf gDj / -PAN_
 lnP/ dfq sf/fj f/ ugk] tyf To:tf JolQm] f lgsfon] dNo clej]4 s/ n]f]j :t' tyf
 ; j]fsf] sf/fj f/ ug] ePdf clgj fo{ k]df dNo clej]4 s/df ; dlt btf{ xgkg] k]fj wrg
 cfos/ Pg - ; zflwg ; lxt_ 2058 tyf dNo clej]4 s/ Pg - ; zflwg ; lxt_ 2052 df /x]sf]
 5 . t; y] cfly]s sbfsnfkdf ; n]b ; a]h]: yfol n]yf gDj / ln0/ dNo clej]4 s/ n]f]j
 j :t' tyf ; j]fsf]sf/fj f/ ug]JolQm] dNo clej]4 s/df btf{e0{aln alhs hf/l ug] v]/b
 laq] sf/fj f/sf]clen]v /fVg] cf^gf sf/fj f/sf]cfk]h] s/ lgwf]off u/l dNo clej]4
 s/ ljj/0f tyf cfo ljj/0f Pg +n]f]j s/ ; dodf g] bflvnf ug] u/fpg' e0{ s/ sfg]sf]
 kl/kfngf ug]u/fpg hfgsf/l u/f0G5 . s/bftf btf{xbf obfsbf j:f:tlj s {kdf sf/fj f/df
 ; n]b JolQm] lgsfo btf{ge0{sfdbf/ j f cGo c; DalGwt JolQm] gfddf sf/fj f/ btf{u/l
 j:f:tlj s {kdf sf/fj f/ ug]JolQm] cGo ; fdfGo cGhfg JolQm] gfddj f6 kn]0bf ln0{s/sf]
 bflotj cGo JolQm]f0{l; hfg ug] k]j |Q ; dlt b]vg] u/sf] xbf j:f:tlj s {kdf sf/fj f/df
 ; n]b JolQm] gfddf dfq kn]f sDkgl btf{e0{cf^gf sf/fj f/sf] ; lglZrttf u/l btf{ug]
 u/fpgxg] ; fy] cf]tl/s /fh:j sfofhox] tyf s/bftf ; j f sfofhox]n] s/bftf btf{ubf]
 u0f: t/lo btf{-Quality Registration_ df Wofg lb0{j f:tlj s s/bftfx] dfq Plsg u/l btf{
 ug]u/fpg]Joj :yf ldnfpgxg] cfd s/bftf tyf ; Da4 sd]f/lx]nf0{hfgsf/l u/f0G5 .

k

■ s^zj /fh k^gt



k^g, bof / dfof xf
k^g oj foj tlalr dfq ; lldt 5g
k^g ckf/ 5 cg^gt 5
k^gsf] cfod kmlsnf] 5,
cfsfzh:t}lj zfn 5
e^g08n en]cg^gt .

x/s kf0fldf dfof xf5
dfofn]hlj h^gthf0{klg
azdf Ing ; ls5
Ps csf^glrsf] cfsif0f xf] k^g
Pscsf^glrsf] ldng xf] k^g
k^gaf6 zqtf / zqhf0{klg
lgd^gh kf^g; ls5
3lgj6 ldq agfp^g ; ls5
k^g ; l6sf] k^g fx xf
k^g h^gl j gsf] ; ft xf
k^g dlQmsf] dfu{xf]
k^g lj /f6\j k xf].

hxff; dk^gf xf5,
Tox^g; defj xf5

k^g JolQndf e/ k5{
xglbl]l6sf]f / ; flfdf lge/ xf5
k^g lg:j fy{x5
:j fy{nl]sf] k^g lfl0fs xf5
l6sf] xbj, c; kmn xf5
; Rrf k^g ; Totfdf cfwfl/t xf5
Tof k^g ; Rrf xf5, lff9f xf5
/, ; fbo{kDf{x5 .

/fu, åjf, cx^sf/af6 dQm
lj s]t/lxt k^g goyfy{k^g xf
k^gdf olt zlQm5,
h; n]lx+f, ågå / c/fhsnf0{klg
zfltdf Nofp^g / l; hgzln agfp^g
cfldotf a9fp^g / ; b^gefj hufp^g
hlj gnf0{cfgbdo agfp^g
/, ; fbo{kDf{tNofp^g
lg:j fy{k^gn]
Oj/lo tTj ; n] ldng u/fp^g .

bflotj

sf7df8f] pknAw xg] :yfg

kf7b ; fdu] k; n

k] sdn ; j bl

hfd] dfa], /tgkfs{ sf7df8f] kmj g=M)!-\$@#\$!%)

syf

afFsf] ; f/

■ u^auf sdf{fo{kfg}h



..P of lg=d/f =xf xf xf x=J kNnf
3/sf] sf] faf6 lg:s]sf] gf/lrTsf/
; gof]. Ij ut 5 dlxgfb]v To; /L g]
To]sf]faf6 dWo/ftdf To: tf]rltsf/ lg:sg]
ub5 . csf{sf] 3/sf] dfldnf egl/ l5dlsx_c
; b/ klg g; g]en]u5g]. aef klg gae]en]u5g].
cfh eg] kNnf 3/sl /hglnf0{ c; Xo
eof/ klt Ij gfbnfn{elgg- æP xh/ Ù To]
/fs]zn] cfh t ; +fle] j f: glnf0{ 8bfdsl
8bfd uf? rbbfen]r16/f15 .

æC]sf] 3/sf] dfldnfdf lsg rf; f]
/fV5bf]<Æ cf]bfqdf 9Ns] l6el x]//x]sf
Ij gfbn] ktglnf0{eg].

æTo; f] eg] sxf] xG5 < lk6] dfyof]
eg] lg, l5dlsf] gftfn] ef]n xfdl klg kg[
; S5f]. ; h]dg ubf] tkf0k; n] yfxf kfP/
klg lsg gafh] a;]sf] eGbb]g]< lax]u/y 3/
le]ofPb]v es]of 5, 5 . xg tl bhxl klg
slt ; xgzln /lx5g]<Æ

kTgl]sf] s]/f ; b/] Ij gfbn] cln ha]ub]
eg] æxf] cf0df0sf] sdhf/l eg]s]; xg'xf].
nfl]gh] sb]k6 ubf] klg hlp yflk/xg]. nfl
s]t eg] p; nf0{ysfp/ cfk]h] klg xft
p7fp xbg] < ; s] PSn] k]tsf/ ug] g; s]
5/l5dlsl uxfg] kln; rf]sdf ph]l u/y
Gofosf] 9f]sf 9S9Sofpg'. To: tf pkfox_c
hlt klg 5g]. x] /hgl Ù k]l8tn] ; x]
a; gh]h k]8ssf] dg]fan a]9/xG5 / p; n]
lx+f ul//xG5 . clg To: tf 36gf] lg/ct/tf

kf0/xG5 . To; sf/0f dlxnfdflysf] lx+ fsf]
sf/0f s]k]l xb; Dd dlxnf cfk]xg]eGg]nfl5
dnf0{Æ.

æTo; f] eg] sxf] xG5 < nf]b] dfG5]
cf0df0{ eGbf alnol xG5, clg s; /l xft
kmsfpbg ; Sg'<Æ

æxf] =To: tf] ; f]rf0n] cfk]h] cfk]h]nf0{
sdhf] agfp5 a%of]< ltdln]. afv]sf] lx]dt]Ù
zli]sf] afnsyf k9]sl 5g] < To] syfdf
s; /l of]l afv]l]n] af3nf0{ ysfP/ nv]l Ù
afv]af3eGbf alnol kSs]k]lg ly0g xfhfÆ .

æTo] t xf] t/ b]ptf ; dfgsf > ldfghf0{
s; /l xft kmsfpbg' < eg] klg xfhf s]
lar]ln].Æ

æs]sf] b]ptf < s:tf] b]ptf < 3/sl
nldlnf0{ sb]k6 ug] klg b]ptf xG5 < To]
t /f]f; xf]. To: tfnf0{ 0bf]sf] h] fkm9a]ufn]
lb]gk5{a%of]< Ij gfbn] s8]sb}eg].

cf^g] > ldfgh] To; f] eg]k]5 /hg]sf]
cf]dan a9] cfof]. To; k]5 pgl klg
; l/b] af]ng yflng]æxg] t xf] lg Ù cfk]h]nf0{
lk6] dfg] vfl]k]5 To: tfnf0{ o; } lsg
5f]8g] < Pp6f lx]gb] sxf] t 5 lg ..d/gf x]tf]
8/gf Sof < cfk]h]dfly cf0nfuk]5 hf0nflg]
k5{. OHht, wd] st]o, ; fdflhs /ltsf]
rf]lsNnfleq hu8] : q]hfltnf0{ ; fg]b]v
o; f] u/] kfk nfl5, p; f] u/] kfk nfl5 egl
kfksf]8/ b]vfP/ sdhf] k]l/Psf] xG5 . ca
eg] To: tf] xg lb]g]xg] .Æ

æl9n}eP klg ltdfl 36df 3fd nfbf]. ca
rflx{efjn g}/fszsl bhxlnf0{ eþy To; /l
; x/ a:gxg elgbpm. k/sf d akfphf .Æ

cf^g} kltsf] ; fy ; xofu kfPsl
/hgl 9Ss e0{. To; kl5 l5djsl /fszsf]
3/df bhxldfq ePsf dfjsf 5fkL n; Ss
leq l5l/g}. l; ltldtl sfkL df65] gcfpgj
Tof] 3/df /hglnf0{ bly] /fszsl bhxL
cfzrodf kl/g].

/hgln] s/f stfaf6 z? u/feg/ Ps15g
sf/fsfrf/t/ cfmf 8hf0g]. To; kl5 le0faf
en8bf0Psf] ljj fxsf] knþfjd xþ] elgg-
cxf= /fszafasf] laxfsf] knþf] s:tf]
/df] /l5 . tkf0k} b0{ hgsf] hf8L c; fllo
; xfpstf] 5. gfglsf] gfd s] xf] lg <Æ

æj lgf 9sfnÆ cln nhfP/ h j fkmib0g/
pgn].

æP ð slt /fd] gfd y/ h/]sf] /l5 lg ð
df0tl 9sfn, 3/lt/sf] y/ vgn].

/hglsf] kþf ; þy j lgf v' l xþsf]
; 6bf a/atlf cfvfa6 cff' enfb} ?g
yflng]. Ps15g; Dd /fP/ wftlsf] ; ksfn]
cfmf kl5g]. pgs} dVaf6 skL zAb; gg
kf0g5 ls eg/ kv/ al; gl/hgl . t/ dgloq
8/dfq} el/PSl axf/ln] Pp6L gfhn] df65]; t
s; /l 3/sf] s/f vflng; lSyg/ <

/hgln] cfn] s/f sfþfbpb} elgg-
æj lgf gfgl ðtkf0k} s] xl geg] klg xfdln] x/l
/ft oxl sf] faf6 gf/lrltsf/ lg:sq] u/sf]
; þsf] 5f]. s/f s] xf] < g9fbL egxsf] \.

æ3/sf] dfldnf xf] lbbL ðs:nf0{eg/ s]
xg5 / <Æ k|tkzg ul/g] lgn].

æ3/sf] dfldnf eg/ cTofrf/nf0{
9f5f ug{unt xf]. To; h]g8/f0{; a}s/f
egxsf] \. d tkf0k} d2t ug(cfPsl x].

æC} s/fn] xfþg lbbL ðeg] hlt bf0hf]
NofPg eg/ pxfn] sþlk6 ugkg5 . Nofpg klg
slt Nofpg < 5flsf] 3/ a:5 eg] xfdl a?
kf6ldf a; fñf eg/ a] fcfdfn] 3/hlff ; a)
aþwsL /fvl Hj f0f k} f lbgþeof]. tkig
pxF ; Gt6 xþxg. /ftlbg Toxl s/f lgsfn]
/8fsf] dRrfgxG5 .Æ j lgfn] To; f] elg/xbf
cfvfa6 cff; sf l9Ssf] em//x]sf lyP .

æ/hgln] pQ]ht xb} elgg- æTof]
bjolkrf; nf0{ wg xþ 3gn] rþbk5{. tkf0f
g?gxsf] \. hlt ?g?lyof]/fP; Sgleof]. ca ?g]
kfnf] p; sf xf].

/hglsf cff6nf s/f ; þy j lgfsf]
dgdf klg lxdt a9y cfot]. To; kl5 pgm]
elgg- æTof] lbg bþg kfP slt dhf xþyof].
tkf0f nf0{ eþþþebf klxn] dnf0{ t en8y d/f]
ls < l] if vfp/ d/f ePsf] lyof]. ca dleq
klg lhhlj iff knfP/ cfot] lbbL .Æ

ædg[s/f ub} gu/f]. tkf0f d/ pm eng]\
v' l xg5 . k] p; nf0{tkf0h:t}csf] {lgbf]f
sþldfly lxþf ug] dfsf sbflk lbgxg . a?
cfh} tkf0f d; l] lxþg; \. d] l] lrg]sf]
Ps hgf j ls n xþxg5 . pxf] tkf0]sf]
; d:of ; dfwfg ug{; xofu ugkg5 .Æ

ætkf0h] 7ls eþþþeof] lbbL ð ; f; "
df3]; qflct gxfpg bj] 3f6 hfgþPsf] 5 . pm
klg cfh laxfg} sfdlj z]fn] wgu9L upsf]
5 . oxl df]sfdf d tkf0f l] hfg5Æeg/]
9f]sfdf ; flrf] nufog].

/hgl 3/ gkm] {tot]af6 j slnnf0{eþþ
u0g/ j lgfsf] k] /ro u/fpb} elgg- ælog]
d/y l alxgl xþg. logldfly cTofrf/ ePsf]
5 . tkf0h] dlQmlbnfpgkþof].Æ

j lsnn] j lgfl; t ; a}s/f ; fw]. pgn]
of] klg ; fw] ls æ5f/fn] axf/l sl6/xbf

; f; 'h] s]xL elGbgg\< rkrfk x]\y al; /xg
; lS5g\<Æ

æj lsn ; fk x]\y a; þfq xGyof]lg ævþbþ
eP hQf s]t < cf`gf]PSnf] 5f/fhf0{ s:tf
s:tf wgl 3/af6 5f/L lbg cfsfy]. stfaf6
s^ufnf] 3/df gftf hf8g kluP5 . egl
hlt gfy] bf0hf] klg lbg g; Sg]. Æ egl/
pS; fpf5g]. 5f/f] dRrlldRrl s65 dnf0{.
d/y afafcfdfsf] ePe/sf]; DklQ Toxl 3/df
xln; lsof]. ca s] ugkf]nf j lsn; fk <

æTo; sf] pkfP klg 5 . tkf0{ lglZrGt
/xgxf]; \. d lkmtf{u/fpb'.

sf7df8f]lhNnf cbfnt hfbf Toxl]sf]
kf^u0fdf j lgfn]:sh k9bfsf ; fyl /lgfnf0{
eþ/ 5Ss} kl/g]. /lgfnf0{ klg j lgfnf0{
PSSfl; Toxxf b]v/ cfZro{ nfbl]. clg
k7g; 's b]l6n] Psn] csfhf0{ xl/fx/ u/.
pglx_ afNg gkfpb] j lsn cfP/ j lgfnf0{
afhfP/ nu]. pgl gktisþGh] /lgfn] afIx/]
klvP/ al; gl. pgm] dgdg] elggæj lgf
oxff lsg cfPsl xfhl < Tof] afhfpg cfpg]
df65] t j lsn xf]. s]xL t u8j 8 KsS}5 .
p; nf0{eþ/ dfq} hf65'. Æ

j lgfsf] dgleq klg s/f v]n/Xof].
æ/lgfl; t afNg klg kf0Pg . d kmlsþGh] pm
u0; S5] xfhl ðoxff lsg cfPsl xfhl s]gl <
a% klg gkf0g] eof]. Æ

s]xL a]kl5 j lgf afIx/ cf0g]. /lgfn]
6bfkk xftdf ; dftf] tfbb] cfknl; t) a]rdf
a; flng]. To; kl5 s/f sfbbfpb] ; f]wgæj lgf
ltdln] dnf0{ lr]of] < d /lgf Sof 0
xfdl Pp6]: shdf k9sf xf]gf] < ltdl t w/]
bAnl e05f]. clu d]h] en]8}gl]r]of]. la/fdl
k]of]s < Toxflleq csf]cfP/ xf] <Æ cf]f
; GsfP/ j lgfsf] k]lt/ ; a]st ub] k]gsf]
cf]f] nf0g]/lgfn].

æx] x] To:tf] s]xL 5g]. Æ j lgf cIn
x8a8f0g]. /lgfn] pgsf] sf]wdf ykykfpb]
elggæj æ8/fpgkb] dh] s:]; t elGbgf.
9Ssl; t eGbf xG5 . Æ

æd t cfk]tbflysf] cTorf/lj ?4df
; Dk0f] bf0hf] lkmtf] lxt pm; t l8ef];
ug] cfPsl . clg ltdl lg < ltdl lsg
cfPsl <s] sfd k]of] / oxff cfpg] <Æ
k]tk]g ul/g] lgfn].

æd klg pm; t l8ef]; ug] cfPsl . Æ
lk]m ; xff; y h] fkmlb0g]/lgfn].

ælsg lg < ltdf] laxf k9h]sf] wgl,
vfgfbgl s]f] ; t ePsf] lyof]. sfnf] r:df
nfP/ sf/sf] cl3Nnf] ; 6df a; l ; ///{hfbf
cfxf= s:tf /fDf] b]vGyof]. ltdlx_ s]f]
hf8l b]v/ d t e]Ss} xgy]. clg dgdg]
egy] dnf0{ klg To:t} wgl s]f] h]f0b]pm
euj fg]egy] . t/ euj fgh] d/y s/f ; b]gg].
g wgl g u/laalrsf] censN6f] s]f] ; t
k]. ltdf] h:tf] wgl s]f] k]sf] eP bf0hf]s]
lgxbf lbg]bgb] s]f0 vfgkg] lyPg . lbg klg
s]t lbg]. aj fcfdn] kf6lsf] af; xglu/l
; DklQ lbbf klg p; sf]lr]0 aen]pg ; lsPg .
To; h]ca pm; t 56sf/f kfpg}plrt 7fgf. Æ
To; f] elg/xbf j lgfsf] dx/f/df a]h] k\$]f/sf]
rds b]vGyof].

æltdln] a? cfk]tbf0{ k]sf] dsf]
c]nf0{ egg ; gfpq ; S5bf]. t/ ddfly
ePsf] lxt f v]h]cf] s; hf0{ egg ; gfpq
klg ; lhnf] 5g . olb s:] Æ To:tf] l] ifodf
s/f ug]v]h] klg n]g]; j f: gla]rsf] dfldnf
egy] ; g] rfxb]gg]. b]f hgf ldn] ; d:ofsf]
; dfwfg ug]5{ eG5g]pN6}. Æ

æx] s]xf] To:tf] < eg g . c]n] ; gg
grfx] klg d ; G5'lgÆ j lgfn]egl .

/lgfn] ljjfx ePsf] lbgb] vsf s/fx
 Pskl5 csf] u/l ; lDen] elgg] ælj j fx
 ePsf] lbgel/ p; n] dnf0{ cfwL df0
 b]vfof]. t/ /flt ; xfu/ft dgfp] eG] ddfly
 ak/j fxl; t anf]sf] u]of]. d kl8fn] /Pf
 s/Pf 56k6fPf xft hf]y laftl u/]f. p; nf0{
 d/yf s]y] s/fn] c; / u/g . w]y lbgsf] ef]sf]
 l; xn] xl/0fnf0{ enD6y df; sf] rfs6f n5] e]y
 n5bf] dnf0{. Toxl j]hf d/yf cgt/cftdfaf6
 Pp6f rltsf] k]Q lgl:s]of] / eg] df]of] lg
 dnf0{. o; n] t h]l :j:f:glnf0{ o; /l g]
 df/]sf] kf] /f. ca dnf0{k]g df]eof]. To]f
 ; b]y pmf]fly eng] a:df/L d]Rrb] eof] æxf]
 o; u/l df]of] xf]. tf klg d5] l. k]y/ csl[
 Nofp5' nf]hf=eg]sf] ; Dd ; b]f. To; k]5
 d a]xf]; ePf]. ef]nkN6 laxfg xf]; vNbf
 3/df sf]dug] uf]/l lbbn] dnf0{ rDrfn]
 l]b]f]hkf] Vj fpb]u/]sf] k]Pf.

/lgfsf] s/f ; b]y j lgfsf] hlp l; l/a]y
 eof]. bf0h]sf]dfu k]f geP; Dd Pp6f]cf]bf]gdf
 g; Tg] w]sl lbPsf] lyof] /fs]zn]. To; sf/0f
 k]tkTglalrsf] ; xjf; sf] cgle1tf JoQm
 ub]j lgfn]elgg] ævfp] 0cfkmt ; xfu/ftsf]
 cg]ej ug] gkf0{ j] flxs h]j gd] k]bf] /fd
 n]flg cf]bf] . cf]clg s]eof] eg g. s; /l
 l8ef] ; ug]lg0fb] u]of]< j lgfn]k]y/ ; f]wg].

æpm ef]nkN6] !% lbgsf] nflu a]ss
 uof]. uf]/l lbbn]cf]fw] Vj fp] 3fpdf dnxd
 nf0]bg] u/] v'a :ofxf] /g]. d la:tf/] lgsf]
 xb]uPf. pm 3/ k]ts]pk]5 kg]M c]tofrf/ z?
 eof]. /h:j nf ePsf] j]hf xfd] 3/df afg]
 rng lyof]. ofb]cf]bf]gdf ; tg]xb]e]y].
 t/ To]ofglkkf; h]To:tf]j]hfdf klg a]bf]Sg
 5f]8g] . :j:f:glnf0{ s:tf] df0f u5] egl]
 c]nf0{b]vfp] p; n] dnf0{ lbg]bg] 3dfpg
 nfg] /]6/fdf nu] Vj fp] u]of]. t/ leqf
 s/]cs]lyof]. pm lbgel/ dflg; /flt /flf;

a]Yof]. p; sf] b]fxf]f] r]l/q dnf0]af]s c]z
 s; h]f0{ yfxf x]y]g . 3/ k]l/j f/, df0]tl]sf]
 0Hht arfp] ; x]y]a; f. d]h]hlt ; Xof]plt
 c]torf/ a9b] uof]. k]b]df aRrf cf]Pk]5
 klg p; n] dnf0{ 5f]8g] p; sf] sf/0fn] tlg
 dlxgsf] ue{ tlxof]. /ut au] er]8} dl/gf.
 l56f] c:k]tn gk]ofPsf] eP cf]h l]tdlnf0{
 e]b]g kf]p]yg x]f]nf] elg/x]bf /lgfsf]
 cf]faf6 cf] ' al; b]f]. Aofuaf6 ?dfn
 lens/ cff; 'k]5k]5 pg]n]kn] / elgg] æp; sf]
 klxn]sf] :j:f:gl klg /ut au] d/]sf] e]g]
 yfxf kf]Pk]5 d c:k]tnaf6 3/ gu0{sf]gsf]
 9f]sf] 9s]9Sofpg oxff cf]0k]u]f. p; nf0{ d/yf]
 ue{ tx]Pf/ e]f]xt]of u/l d/yf] ; d]t x]of ug]
 v]f]nsf] cf]fkdf ; hfo l]bn]f0{ kf]p]f e]g]
 lg]bg bt]f] u/f]ps] 5'. To:tf g/lkrf; nf0{
 To; } 5f]8g x]g a%o] < gq eg] xfd]h:tf
 ce]s]l hgf r]hlx]s]l cs]nd} Hofg
 h]f]5 . To; nf0{t o; }sx]f]5f]8]hf / <æ e]g]
 b]fxf] l]s]6b]d]7Vl a]6f] /g]lgfn].

j lgfn] Ps]l5g o; f] ; f]r/ elgg]ælt]d]Ug p; t} d klg p;t}. ca Pp6f goff
 af6f] agfP/ ; b]y l]xB]f]. 3/ k]l/j f/nf0{ lsg
 b]Mv lbg] < b]f hgf ldn] Pp6f 8]/f v]f]h]/
 a; f]x]5 <æ

æe] xf]N5 lg 0 d]h] :gfts pQ]of

- ul/; s]s]l 5'. l]tdln]lg :gftsdf k]9b]lyof] Sof] 0 h]f] / v]f]h]f]. d2fsf] k]y nf geP; Dd k]f klg sd]fp] k]yof]. f /lgfsf]; xdl]tk]5 j lgfn]kn] / elgg]æd]h]Pp6f k]l]lrg]sl 5'. c]t /fd]sf]d gkf]p; Dd Tox]f]u/f]x]g <æ x]g5 eg] /lgf / j lgfn]ef]nkN6b]v g]k] df sf] ug] yfn]. b]y h]gfn] a]; /l d]x]gt ug]sf] ; fy] Tox]f]af6 w]y s/f l; s]c]g]ej klg a]6h]. lbg l]a]b] h]f]bf Ps lbg pglx]s]d2fsf]k] nf klg eof]. cf]cf^g]efudf k/]sf] k]f] fn] cf]al ck]m b] k] sf]

:yfkf u/L /ftlbgsf] d\kgtaf6 ultn] cf\bfqf eof]. xftdf k} f; ; dfhdf 0Hht ePkl5 /lgfn] elgg\ \xfdl Psk\$ f/sf d\o sf] d\va f6 a\fr]sf xf] t; y(xfdln] sdfPsf] k} fsf] skl c\z ; dfh; j fd\ vr] xf\dlh:t} lx\+ fkl8t dlxnfx\+sf] p4f/ / pglx\+sf] phhj n eljiosf nflu vlr\gk5{. clg kf]xf\dl a\fr]sf] ; f/ xf]hf .\.

\ltd\+ k\+tfj dnfo{dg k\+of]. ; a\ebf klnf t 3/3/df uP/ hgr\+tgf hufpg] k\+l8tnf0{ lx\+ flj ?4df af\+ng nuf0{ kq\+ klqsf, /8of] Pkm Pd, 6h\+lehgaf6 k\+ f/0 u/fpg] kdkn\+ 5kfP/ l\+ t/0 ug] lx\+ flj ?4df xf]8\+af\+agfP/ 7fp\+fp\+df/fVg nfp\+gk5{. j lgfn] egk5 /lgf eng\+pT; flxt e0g].

cf/-al ck\+ \+ k\+ n] lbg bl\+gf, /ft r\+f\+gf p\+gl t u\+of]. /lgf, j lgf dlxnf p\+B\+ldf bl/P . To; s\+f] ; n]; n\+f\+df b\+z\+lj b\+z\+df u\+f\+7l; ;]dgf/d\+efu l\+ng\+cj ; / l\+n\+of].

Ps lbg l; ^utk\+df e\+b e\+psf c\+d\+a] ck\+ \+ k\+ sf k\+r\+gb\+d\+l0f z\+df\+h] /lgfnf0{ l\+ j fx\+sf] k\+tfj /f\+v]. /lgfn] j lgf; t ; Nnf\+ d\+flug]. j lgfn] v\+ l x\+b\+ elgg\+ \+tdln] pm; t laxf u\+of] eg] xf\+d\+ n\+f / ; j fsf] b\+f\+o/f eng\+ km\+flsnf] x\+5 . lsgeg] p; sf] xf\+d\+s\+f] l\+f\+q Pp6] 5 .\.

\+Tof] t xf] t/ l\+tdlnf0{ PSn} 5f\+8\+ d s; /l laxf u\+f\+ <\+ Ir\+gtf JoSt ul/g\+lgfn].

\+d\+f\+j kl/ gu/ . d PSn} sx\+f 5' / < aj fc\+fdf x\+g\+x\+5, k\+ df o\+l\+tsf :6fk\+x\+5g]. lbg ; l\+hn] s\+l\+xf\+N5 lg .\.

j lgfn] ; Den\+P k\+lg /lgfsf] dg\+n] df\+gb . pg\+n] r\+gb\+d\+l0f\+nf0{ kn\+g u\+y ; a\+s\+f at\+f\+0g]. To; k\+l5 pm ulx\+f] ; f\+r\+df k\+of] clg j lgfsf] nflu k\+lg of\+b j / v\+f\+hg y\+f\+Nof]. ; \+f\+u g]

df\+gk5{Tox\+l j hf p; sf] k\+k\+s\+f] 5f/f e\+f/fh cd\+/sfaf6 g\+k\+fn c\+f\+0k\+b\+f]. p; n] cd\+/sl k\+t\+g\+l; t l\+8ef] {u/L Tox\+f\+r\+m\+f0/fv\+sf] /j\+6/f c\+z\+nf0{a\+r\+y cf\+Psf] /x\+b\+ . p; } ; t j lgfsf] l\+j fx\+sf] s/f r\+nf\+of]. j lgfn] kg M l\+j fx\+ ug\+ cf\+g\+fsf\+g\+ ul/g\+. a\+j fc\+fd\+f\+n] j lgfnf0{ ; Den\+fb\} eg\+ \+x\+y 5f/l \+ l\+j j fx\+ eg\+sf] k\+f\+s\+l ts l\+god x\+f]. x\+g t k?if\+sf] ; f\+y\+l gf\+g\+f/l af\+Rg ; l\+S5g\+ / k?if; /x s\+f\+d ug\+ k\+lg\+ ; S5g\+ e\+g\+ k\+d\+f\+l0f\+t u\+y b\+y\+f\+0; So\+f\+ tf\+k\+lg\+ Pp6f h\+l\+j g; f\+y\+lsf] c\+ef\+j l\+h\+b\+ulel\+ v\+6\+ls/x\+G\+ . To; sf/0f l\+j fx\+ u/ .\.

cleefj ssf] ; Den\+0a\+e\+n\+f\+0 / /lgfsf] cg\+f\+wd\+f j lgf l\+j fx\+ ug\+ /f\+h\+l e\+0g\+. pkoQm n\+ug h\+f\+0{sf7df8f\+sf] Pp6f k\+f\+r\+tf\+/x\+f\+b\+ndf /lgf / j lgfsf] w\+d\+w\+fd\+n] l\+j fx\+ ; Dk\+Gg eof].

l\+j fx\+kZ\+r\+f\+t\+ l\+j le\+gg w\+f\+ld\+s\+ o\+j + ; dfh; j fd\+ ; x\+ef\+l x\+g\+ q\+m\+d\+f\+ Ps lbg k\+z\+k\+l t j \+f\+>ddf k\+bf Pp6l j \+f\+n] j lgfnf0{ \+ad\+y\+l a\+x\+f/l \+l\+td\+l u\+P\+k\+l5 d\+f\+f\+l8of]. To\+f\+ /f\+s\+j k\+lg st\+f u\+f\+of\+ st\+f < ca dn\+f0{ ox\+f\+ 5f\+8\+y\+ gh\+f\+pm x\+f\+ eg\+ y\+ X\+j ff X\+j ff 8f\+sf] 5f\+8\+y\+ /f\+g\+. j \+f\+f\+sf] s\+f\+df s\+ ; h\+l j f\+:t\+ u\+gg\+. j lgfsf] dg eg\+ k\+j\+ ; f\+ s\+f\+ c\+j :y\+f\+ b\+y\+ l\+v\+g\+ eof].

To; sf] skl lbgk\+l5 c\+k\+t\+f\+nsf\+ la/f\+dlx\+z\+nf0{kn\+k\+t\+h, x\+l\+n\+s; la:s\+b af\+b\+j j \+h\+fd\+f Pp6f b\+A\+n\+f\+ xf\+85f\+nf\+ df\+q\+ e\+psf\+ la/f\+dl\+n] /lgfsf] x\+f\+t R\+of\+k\+k\+ ; d\+f\+t\+y\+ 5f\+b\+b\+ 5f\+8\+y\+ /lgfn] pm\+sf] /x\+b\+ eg\+ /f\+d\+/l lgofn\+y\+ x\+l\+g\+. pm\+t Tox\+l of\+glkkf; 'k\+j k\+l t k\+f\+ /x\+b\+ . P8\+y\+ /f\+j\+n] u\+f\+h\+y\+ h\+l\+j g d\+f\+o\+sf] bf\+ f\+wd\+f k\+u\+sf] p; n] cf\+v\+faf6 a\+at\+l\+ c\+f\+ ' e\+f\+y\+ l\+eng\+f] j /df \+ad\+nf0{df\+k\+mu/ /lgf \+l\+dn\+f0{df\+k\+m u/\+elg\+X\+of]. /lgf\+ ; t u\+psf c\+z\+n] ; b\+l\+s\+ ; b\+y\+g\+ l\+s\+g\+ < /lgfn] r\+f\+lx\+f\+k\+b\+ ; l\+gg\+.

n3syf

z/0f

■ nlnf/fh bfxfn



X l/s[0fn] zx/df 3/ lsq[sf] lyof].
p; sl >l dtl kDkif lgs} kts[sf] ly0].
p; sf] gfsssf] 6kkfjdf 3d08sf] kf[sf]
p7g yfn[sf] lyof]. p; sf rf/j 6L 5f/lx₂
lyP . p; sl ij j flxtf lbbf /fwf cf^gf] 3/
Tofu/ z/0ffy{en}ef0akf/Lsf] z/0fdf ly0].
xl/s[0f, kDkif / /fwf dwdk /fjnf0/
c[fn] h[lg gofk g ub[lyP . cglb bfpk[rn]
; DkIQ hf8] klg ; DkIQsf] ; Vefu ug[j] hf
dwdkn] lh:Sofpg yfNof].

Pslbg xl/s[0f pbf; xb] afNof ..skl
u; feGg] pdydf dwdkn] c[fn]of]. cj 3/sf]
sf s; n] ug[j] hf] .

kDkifn] egl, ..tkf0sf lbbf nfof] lsg
kfnsf] t]

3/sf ; ah] sfd nufpg] kfq eg[sf]
/fwf ly0]. xl/s[0f eGyof] ..n x} lbbf l
la/fdl 5]p; nfo(sfd gnufpg] .

..n x} lbbf 3/ k5g] vfgf agfpg] nuf
w[g] sfd tkf0sf lg] ; s; Dd dl7f :j /df
kDkif eGyf] .

.d klg t la/fdl 5'] /fwf eGyf t/
p; sf] :j / xfj fdf lanfpf] of].

.cen] rof kfs] /fwf lbbf <] xl/s[0fsf
5f/lx₂ cfbfbfgaf6] rRopgluy].

.cfh l56f] clkm klg'5 0kfs] vfgf <] k
kNnf] sf] faf6 ef0n] xksfPsf] ; G5] /fwf .

.dnf0f 6fh; wf/ ; ldtfdf hfg'5] pm
kDkifsf] cfj fhnn] em a] u xG5].

/fwf vfgf k:s] 6j ndf /fVb} ef0lt/
x]y eG5]" ; fx] ufx] eof] 0 Psk6s 8fS6/
sxffnhf g dnf0f]

p; n] eGof] as] ePsf] 5 / ltdlnf0f 0
lsg hfg'8fS6/ sxff<]

ajsf kfxgf cfP . ; fdfGo ; Grf]
la; Grf]sf s/f eP . oxl dfsfdf xl/s[0fn]
eGof] a3/df la/fdl ePkI5 lgs} cK7bf/].
cfh klg lbbf sf] pkrf/df lgs]/sd :j fxf ef] .

oltv] /fwf eg] skl afNg ; lsg .
p; n] ef0 / axf/lnf0f Pstdf; n] xl//xl 0
afudtl !/, sdjf, ; nfkl

bflotj sf ; Dk0f{C^a } x₂ x₃ {rfxg} x₂ n] lgDg j] ; f06 vfjhL
nfe p7fpg ; Sgkgf .

Website: www.nepalipublisher.com
<http://nepalipublisher.com/downloads-dayitwa>

ny

s08Ingl hfu/0fsf j]bs / tfIgqs kIf

■ hgs jfln]



Of]

Wofg / ; dflwaf/ cfhsn
hdfg; df a9L rf; f]sf] l] ifo
ag]sf] 5 . o; sf] u'9 /x:0
/ cfk]leq} n'sy /x]sf] ckf/ zlQmsf]
e08f/af/] hfgvflg' /fd] kIf xf]. of]xlg
1fg / 1fgxlg of]usf] st} kof]ng 5g eGg
k]rlg zf:qsf] l] ifodf w/] sfnkZrft\skl
l] åfgx]sf] k]Tgaf6 s08Ingl zlQm DaGwL
of]uzf:q cfhef]n lgs}k]f/df cfPsf]5.
of]uzf:qaf6 l] leGg JolQm x] o; k]t cf; Qm
ePsf 5g\eg] of] zf:q hlj gfkof]ul 5 eGg
1fg k]f/df cfPsf] b]vG5 . of]uzf:qdf
cgs u'9 l] ifox] 5g h; df s08Ingl
zlQmfo{ l] leGg of]frfo{x]n] JoQm u/]sf]
dt o; k]sf] 5 .

of]frfo{x]sf]dt

s_ j]b]f]tL-hlj / cf]dfs]ldng .

v_ bz]gj fbl- k]f/f / k?iff]dsf]1fg .

u_ ej] fbl- k]f/f / k?iff]dsf]1fg .

3_ cfudj fbl-lzj / zlQmsf] ceb
1fg .

a_ sf]nj fbl- kf-rfogs] dGqaf/f
lrQ zl4 ePk]5 a]d1fg k]t ug].

r_ of]uj flzi7 M; + f/ ; fu/af6 dQmx]f
tl/sf .

5_ kt-hln Wofu lrQj]Q lg/fw .

h_ pkIgib]M åtaf6 ca]tdf k]z

of]uzf:qsf]j 0fgsf nflu lgDg l] ifodf
l] j]rgf ul/Psf]5 M

_ j]b, cfud, pkIgib]k]f/f / l] leGg
l] åfgaf6 j 0fg ul/Psf] s08Ingl
j 0fg .

_ s08Ingl zlQmsf]j 0fg

-#_ of]u / of]usf] l] efusf]j 0fg

-\$_ cEof; Wofgsf]k]\$f/

-%_ tGqzf:qdf ul/Psf] s08Ingl j 0fg .

s08Ingl zlQms]xf]<

of]uzf:q, j:f; t] df k]f]ul; 4 zf:q
xf]. l; 4k?ifx]nf0{h:tf]cg]ej eof]; f]xL
cg]k of]uzf:qsf]j 0fg ul/Psf]5 . ; d:t
; l]6nf0{ ; d]b] dxfs08Ingl elgPsf]5 egl
To;]sf]JolQm k dfgj df JoQmepsf]h]o; nf0{
s08Ingl elgPsf] xf]. ; d:t hutnf0{
rnfp]c]JoQm s08Ingl xf] eg] JoQm kdf
; DkOf] hlj gnf0{ rnfdofg ug] zlQm JoQm
s08Ingl xf]. hg a]df08df 5, To; n]
a]df08 ; ~rfng u5/ ToxL lk08df/x]sf]5 /
o; n]z/l ; ~rfng u5/. Dof8d Jnf08]; sln]
j 0fg u/]cg'; f/ Light travels at the rate of
155000 miles a second, But Kundalini
travels at the rate of 345000 miles per
second o: tf] k]f]8 zlQm z/l:y d'hfwf/
rqndf ; t]/ a;]sf] s08Inglsf]dfly s;]sf]
Wofg uPsf] b]vG5 .

koff]s !#!

bfloTj ÷43

æs08n] c:of:tlt s08lenglæs08n]
 cyft\bo{ s08lengl 08f / lk^aunf 5g]. xfdf
 z/l/df bfofaf6 albj gf8lnf0 lkErf / afotaf6
 albj gf8lnf0 08f elgG5 . 08f / lk^aunfsf
 alraf6 albj gf8lnf0; lfDgf gf8L elgG5 .

log) gf8lx_jsf] zlQmf0 hfu/0f ug
 g} s08lengl hfu/0f elgG5 . ofjb u?x_jsf]
 ; Dksaf6 vf; lqmf / kf0ffodkZrft
 cyj f; fwgaf6 dfq s08lengl hfu/0f lqmf
 ; kmn xG5 .

dflqsfx_jsf]:yfg

C+	csh	lf=
Cf+	dxflj b'	x+
0+	pdqdf	; +
0f	; ddf	if+
p+	Joflksf	z+
pmt	zlQm	j+
C	gfbft	n+
C	gfb	/+
n[	/fwgl	o+
n[	cwf lgb\$	d+
P+	laab'	e+
Pt	c#f	a+
cfl	c#f/fn	km
cft	nlDasf	r+
C+	lj z4g	g#
Cm	cgt/fn	w+
S+	cgtxt	b+
V+	cgt/fn	y+
U+	cgt/fn	t+
3+	dl0fk'	0f+
a+	:j lwi7fg	9+
r+	cwf/	8+
5+	ljk	7+
h+	shkxd	/+
emt	shf	-

s08lengl zlQmf0t xgj jhf z/l/eqsf]
 d'hfwf/af6 7hfl jju pTkGg xG5 . o; }sf]
 klxnfl lj ikmbaf6 gfb pTkGg xG5 . gfbaf6
 k\$ fz pTkGg xG5 . k\$ fzsf] pQm ^zk g]

dxflaGb'xf]. gfbtsf]klg tlj eb xG5 . -s_
 dxfgb -v_ gfbft -u_ lg/fwgl .

#= lg/fwgl laGb'sf]klg tlj eb xG5 .
 -!_ OR5f -@_ 1fg -#_ lqmf . lzj df lglxt
 oxl lg/fwgl zlQmaf6 g] aXdf08 pTklt
 ePsf] xf]. h; nf0{ kZrfTo lj åfgx_jn]
Bigben Theory eGb5gleg]oxl lj ikmbaf6
 aXdf08sf]pTklt ePsf]xf].

hlj ; li6sf] klxnfl gfb g} ç sf/ xf]
 / o; nf0{ zAbaXd elgG5 . ç sf/af6 %@
 dflqsfx_j pTkGg eP . h; df krf; dflqsf
 cIf/x_j eP !% cf-q_ k\$ fz_jk xf] %@ cf_j
 -1_ k\$ fzsf]j fxs kJ fx xf].

hlj df !^ snf lglxt xG5 . o; df hlj g
 snf; dt hf8bf !& snf xG5 elgPsf]5 .
 %@ dflqsfx_jnf0{ !& snf elgG5 . oxl
 %) dflqsfsf] cghfd / lj nf0d lqmfaf6
 dfnf_jkl !)) dflqsf lqmfzln xG5g]. oxl
 !)) dflqsfnf0(!)) s08n elgG5 . oxl
 s08n wf/0f u/ls dflqsf g}d'hfwf/df /x]sl
 s08lengl elgG5 .

oxl s08lengl zlQmaf6 rjtGodo hlj
 / 0lGbpx_jaf6 oQm dfqj ^zk wf/0f u/y
 kf0fz1Qmsf] ; fy, :y'h z/l wf/0f u/y hlj
 cGdo sflsf] ; fdl aGb5 .

hlj nf0{ hlj Tj sf] rjtgf ; x; f/rqmf
 pTkGg xg] gfbaf6 k#kt xG5 . oxl gfb
 cf1frqmf ç sf/ ^zkdf JoQm xG5 . oxl
 ç sf/af6 pTkGg xg] cJoQmdflqsfsf]:yfg
 ; x; f/rqmxsf].

oxl ; x; f/rqmf >lizj zlQm c4gf/L
 cyft\ g6zj / 5g]. zlQm JoQm ^zkdf /
 lzj cJoQm ^zkdf jf; ubfg]. oxl csh
 :yfgaf6 pTkGg xg] dflqsfx_j hg rqmf

cghfd lj nfdsf dfwodaf6 cGo rqmx;df pTkGg xG5g;. lrqdf bzfo0Psfl5 . ç sf/af6 klxnf :j /sf/ kl5 Jo-hgsf/pTklQ eofl.

of/rqraf6 lj z4 rqmsf; dlk ?bψyl, dl0fk/ rqmsf/glhs lj iofuyl / d'hwf/ rwm ; dlk a*duyl / xjsfl5 .

-!_c, cf, s j u{x-s07:yfg -@_0, of rju{ tfn':yfg -#_C, C, / ju{d'4ft:yfg -\$ n[n[t j u{n, ; b6t:yfg -%_p, pm k j u{cf7:yfg

k/f, kZolGt, dWodf / a}v/l ol rf/ j f0flx;sf; yfg d'hwf/ rqmatf0Psfl5 . zAb klxnf k'f j f0flaf6 p7y dgdf j lQ kbf u5(. j lQaf6 lj rf/ zGo zAbdf cfp5, o; hfo{kZolGt elg5 . zAb c4f fsV/ gfsf lqmfaf6 dWodf j f0fl pTkGg xG5 / :ki6 zAb pRrf/0fkZrft\ajv/l j f0fl k\$6 xG5 .

; x; f/rqmsf tn iffBzbn ; fdrqm5 . To; eGbf tn abbzbn dgrqm5, To; jf6 lj rf/ pTkGg xG5 . ofludfu{sf>lxfl, ufnf7 / lqs6rqm fl) dgfj xf / cf1fj xf b0(gnl 5g!. !=zAb >j 0f ug{ @=j k :j k bVg/#= uGw ; Egj \$= :kz{ 1fg ug{ ; Sgj %=/ ; :j fb ux0f ug{ ; Sgj 0Toflb gf8L ; x; f/rqmsf cf; kf; 5g!.

j fdszj / tGqdf- j 0fg u/lcg'; f/ dl: tisdf h; /l ; x; f/rqm5 Tof; x; f/ rwm d'hwf/df klg 5 . To; jf6 :j oDe" InEnf0(a}y s08Ingl ; tly a; jsf 5 . j fdszj / tGqcg'; f/ d'hwf/df j +z+if+ ; +sf; yfgdf c, cf, 0, 0{ j offlf/ 5, :j flwi7fgdf p,pmC, C, n' n'alh 5 . o; }qnddf cf1frqndf xt If alh 5 . ofl tGqcg'; f/ j fsf d'hwf/df, kZolGt, dl0fk/df, dWodf, cgfxtdf / a}v/l lj z4af6 k\$6 xG5 .

.hlj f/aXdj gfk/Ü hlj g)aXd xf]. hg tEj x; aXdf08df 5g) tl ; a}tEj x; lk08df 5g). s08Ingl ha hfult eP/ dfly p75, To; n] skm aft, lkQ ; a}gi6 u5(. Åbosf w8sg, gf8lsf ult ; a}aGb ul/lbG5 . o; } qnddf ha s08Ingl ; x; f/ l:yt k/d lzj df ldng xjkli5 . hlj cf^gf hIj Tj 5f8y lzj do xg kli5 .

s08Ingl zlQm kf0fz1Qmfm0{ ; fydf InP/ of] nfssf ofqfsf nflu cfdfsf] sfvdf kj]z u5(. kj{ kf/Aw sd{cg'; f/ cgls k\$f/sf bfifx; InP/ cfdfsf uefdf gf} dlxgf; Dd 3d] a:5 . tGqzf:qx;df d'hwf/b]v k]ojs rqmx;df /fif; u0fsf bj] lx; -!_ 8flsgl, -@_ xflsgl, -#_ nflsgl, -\$_ sflsgl, -%_ ; flsglx;sf]klg pNn]v ul/Psf 5 . ol gsf/flds bj] lx;sf] k]fj af6 dQmeP/ bj] Lz1Qmtk]pGdV; fws ; rjt eP/ cl3 a9gkb5 .

uefdf ; a) hfut) :j Kg / ; lfikt ol tlg cj :yfsf] 1fg p; df xG5 . ha z/l wf/off u5(ToxL cj :yf g) s08Inglsf ..; f]xdÜ zAbsf] ; f]ofj :yf xf] . ofj ..; f]xdÜ zAbsf] cg'eit cf1frqndf xG5 . ToxL ..; f]xdÜ cgfxtrqndf cfP/.sf]xdÜ xf/f kfP/ ..sf]xdÜ zAbdf kl/0ft xG5 . cf1fqnddf ..; f]xdÜ sf] 1fg k]kt ug{cfld:j k]tug]JolQm tn rqndf cfhngf; fy lj leGg k]~rdf k]y y ..; f]xdÜ sf] abnfdf ..sf]xdÜ eGg yfn5 . To; af6 klg ha tn rqndf, lj s]t 1fgsf] sf/0f cfldj fxl agy .b]xf]xdÜ eGg yfn5 . o; / cwfjudg hIj Tj z/l/nf0(g).d}x]eG5 eg]oxl s08nl pwj {udgdf bj] Tj wf/0f u5(

.Psf]xd\ax:ofdm eGg :kbgaf6 gfb pTkGg eof]. gfb pTkGg xg cfj Zos ult lj Bt\k\$fsf] j]u c0fx;sf] ld>0f lj Bt\

s0faf6 ; /n ultdf cfP/ zAb j k ult pTkGg
eof]. oxL zAb j 0f&fnf ; 'b&fj l/k/ / xfdj
j l/k/ l j Iz16 ultaf6 3ld/xG5, hg of&lsf
of&ulqnofaf6 >j 0fz1Qmhfult xG5, p; njo:tf
Wj lg ; Gg ; S5 .

cf1frqndf xgj .. f/xdW Wj lg . çsf/
Wj Igaf6 :j / Jo-hg pTkGg xG5 . c1f/af6
kb / kbaf6 j fSo, j fSoaf6 efiff pTkGg eof].
zAb-c1f/ clj gfzL xgj hg pRrf/0fkj {klg
5g\ . pRrf/0fkZrft\klg xG5\ .

x7of&fdf-k&ffofdsf] ; fy; fy} z/l/
z14lj gf s08Ingl hfult xg g; Sg] xbf
ci6fEofudf aofg ul/Psf] od lgodsf] ; fy]
leql zl4sf] nflu WofjtL gjtL z1 k|ffng
lqnofxj ug{cfj Zos atf0Psf] 5 .

s08Ingl zlQm ; x; f/rqndf k\$ fzdo
j kdf /x/ hlj nf0(hlj Tj k|ffg ug{z/l/sf]
; '1d-; '1d l5>xj df k|j u/y ; '1d gf8L h|f
; lfkgf gf8L xf] To; sf] leq lrqf, To; sf]
leq ahf] To; sf] klg leq hg aXdf8L 5,
To; df k|j u/y k\$ fzdo xG5 .

cdjf :of&flbg ; b/ rG>df Ps]; yfgdf
cfp5g]. To; hf0{ /lj rG>ofu elgG5 . bo[
j :t&f] cfk; df ldng g] ofu xf]. u/la&f]
nflu wg k|kt xg] wofu xf] of&ulnf0[; dflw
; Dej xgj ; dflwofu xf]. of] ; + fl/s k|k-r
/ dfofdfxaf6 dQm xg zf/l/s / dfgl; s
clj/n Psfu]; fwqfaf6 dfqj hlj af6 p7y
k/dfldf ; flffsf/ xg'g}hlj ffldfu elgG5 .
o; hf0{ kt~hln of&zf:qdf .ofuM lrQj lQ
lg/fWU elgPsf] 5 .

dfoftGqdf hlj lzj &o ofu xf]. cGo
u/yxj df hlj -lzj_ sf] ; bu0fsf] ofu
elgG5. 0j /loz1Qmst& cstd&lcloyfst&
lqlj wsf k|u/ elgG5 . o; df klxnf b0(zlQm

of&uldf hfult xG5 . cfudj fb&lsf dtcg'; f/
oxL zlQm&f] 1fg xg' ofu xf]. of&uzf:qsf]
u/ydf .of&usf] rf/ l j efu agf0Psf] 5 .!_=
dGqofu @= noofu #= x7ofu \$= /fhofu .
efuj tultfdf !_ sd&pfu @_ elQm&fj #_
1fgofu atf0Psf] 5 / ; Ddfkg . tGqdf kf&r
l j efu atf0Psf] 5 M != 1fgofu @= /fhofu
#= noofu \$= x7ofu %= dGqofu .

s&fn dflngl tGqdf

d:tsdf /x&f] ; x; &bn sdn cwf&vL
z'ej of&sf] 5 . o; sf] %) bndf cb]v
lf) Dd %) j of/ %) la&b'5 . o; sf] alrdf
rG&08n 5 . o; &f l j Bt&k&flzt lqsf&f
5 . rf/jt/ ; wf; fu/ dl0fb&k 5, To; sf]
al&rdf gfb&la&b'5 . o; sf] dfly x& kl7
5 . To; sf] dfly u'kfb&f 5 . ; x; \$dn
rG&08nsf] dfemdf !^ snf 5 . To; sf]
sfvdf lgj f0f snf 5 . s08Ingl k|j lb]v
lzj ko&t #^ t&j ebg u/y k/d lzj df /fz
ul5g] / k/dfldf kfg ul5g]. o; kl5 ^ rqm
ebg ub]; a)z/l cd&tdo agf0lbG5g]. o; /L
s08Ingl&f] cf/fx&f /fx qnddf ; Dk0f{k|k-r
hlj t ul/lbG5 . cyft&s08Ingl csh :yfg
; x; f/df cd&t kfg u/y sh :yfg d'hwf/0fdf
km&G5g].

cGo tGqzf:qdf

cf1frqndf dfly rG&:yfg, To; e&bf
dfly afjwgl, afjwgle&bf dfly -c&lusnf_<
ofgl of&ulxj sf] k/dwfd 5 . To; e&bf dfly
-p&dgl_ 5 Tox&f k|k15 dfqj km&bg dQm
xG5 . o; hf0{-sf&fj /, sf&fj /L lzj zlQm
; Dej elgPsf] 5 . 1fgsf] :yfg dl:tis xf]
/ elQm&f] :yfg xbo xf].

/fhofudf rf/ kfb j ofu ul/Psf] 5 .
!= ; dflwkfb @= ; fwgfkfb #= ; l4kfb \$=

Sj Nokfb . /fhofJfdf kfJffofd ubfSf] ; dodf
 afXo ; Dk0f{huthf0{cf^gf]eq cfsif0f ug]
 / sDes ubf{dh]leq aJdf08 wf/f u/Sf]5'
 eGg]b9 xg] / Jrs ubf{leqsf ; Dk0f{ljsf/
 aflux/ kmNb} 5' eGg] wf/Off /Vg] o; af6
 ci6l; l4 kJkt x65 elgPsf] 5 . noofJfdf
 kfJfzI0m s08InglzI0m dgsf j J0x_ ol
 ; asf]Pslefj df no xg'g}noofu xf] Psfu/
 ej gfaf6 uJskf / 0i6bjj kJ Gtfaf6 kfJfj df
 no xg'g}noofu xf].

08f / lkEnf gf8l ; lfkgf gf8lnf0{
 nk6y cl3 a9bf j qm -ulta6 rqm ebg
 ub] cl3 a9b . 08f gf8lnf0{ cdlt ljuxf
 / lkEnf gf8lnf0{ /fJfItdsf elg65 . ol
 bJ} gf8l sfn:j Jk b]v65g]. ol gf8lx_
 ha ; dultdf rN5g]ta ; lfkgf gf8ldf no
 x65g]. o; b]f s08InglkjJz u5{. s08Ingl
 ; lfkgf gf8ldf kjJz u/y ; x; f/rqndf kuy
 ha zft; u a:5] o; } cj :yfnf0{ ; dflw
 cj :yf elg65 . o:tf] cj :yfdf ofJlx_
 lJ sf//lxt, g^, sJx_ sfn:j J4 a6b x65 .
 gf8lx_ a6b x65g] Åbosf]w8sg a6b x65,
 o:tf] cj :yfdf ofJlx_ sfnels eP/
 xhf/tj if{ afRg ; S5g]. o:tf l; 4 ofJlx_
 lrtfPsf] sd ug{ ; S5g]. cfsfz udg ug{
 ; S5g] ; Dk0f{efif a6Ng ; S5g]. Ps rDrf
 kfgln] ; Dk0f{fJ lgsf]kfg{ ; S5g]. elj ioaf/
 j Off ug{ ; S5g]. loglx_ lqsfnbzJ{x65g].

gf8lx_ult o; k\$Jf/ x65- 08f,
 lkEnf / ; lfkgf gf8l d'hwf/af6 p7/
 cf1frqndf kfJ5 . dJb08sf]afoff sJgfb8l 5 .
 afoff cffMfaf6 afbf kfJfnfsf]a9LcfJnf; Dd
 ufGwf/l gf8l rN5 . bfoff cfffb]v bfoff
 vSfsf] a9LcfJnf; Dd x:tl -lhXj f_ gf8l
 rN5 . ; lfkgfSf] bfoff ; /:j tl gf8l lhaJdf

cfp/ ldn5 . bfoff cffMfb]v k6; Dd klff
 gf8l rN5 . klff / ; /:j tlSf]alrdf kolZj gl
 gf8l rN5 . uffwf/l / ; /:j tlSf] alrdf
 z^lvgl gf8l 5 . bflxg]xftsfa9LcfJnf]v
 bflxg] vSfsf] a9LcfJnf; Dd ozlZj gl gf8l
 rN5 . sk' ozl:j gl gf8lsf]alrdf j f?ofl
 gf8l rN5 . sk' x:tlhlj sfnalrdf lJ Zj b/f
 gf8l 5 .

; lfkgfSf] dWoeffudf ahfJgf8l 5 .
 ahfJgf8lsf]dWodf lrqfJgf8lsf] leq aJdgf8l 5 . ; lfkgf gf8l cllg:j Jk 5
 ahfJgf8l ; b]f j Jk / lrqfJgf8l k0ff G: j Jk 5
 5 . zAb aJdsf ol tlj :j Jk, o; hfo{:kz/
 ub]s08InglSf]pWj uJg x65 .

Izj :j /fbo eGg]uJydf dxfbJ af6 xfdJ
 gfsaf6 Zjf; rNglJj lwsf]j Off ul/Psf] 5 .
 kJojS zSnkIfsf] kJtkfbf]v ; b]fpo; u}
 tlj lbg afoffgfsaf6 @ 306f @\$ Idg6; Dd
 Zjf; rN5 . To; k15 kJMBfoffgfsaf6 Zjf;
 rN5 . sJ0fkIfsf] kJtkfbf]v ; b]fpo; u}
 bfoffgfsaf6 @ 306f @\$ Idg6 Zjf; rN5 .
 kJojS lbg kJtmsfn / ; foJfn kJtJf of
 cfsfztJf b]fJlg Idg6 l:y/ /x65, o:tf]
 cj :yfdf ; lfkgf gf8l rN5, o:tf] gf8l
 rnJsf] ; dodf Wofgdf a:g'pQd x65 . xfdJ
 z/l/df !) k\$Jf/sf kfJfj fo'5gJ- -!_ kfJf
 -@_ Ckfg -#_ ; dfg -\$_ pbfg -%_ Jofg
 -^_ gfu -&_ sk' -(_ b]f b0 -!)_
 wg-ho ol bz j fofWoj kfJf / ckfg j fo'
 g] dVo xg] h; nf0{ ofJln] ckfg j foJf0{
 d'hwf/af6 lvrJ gfeldf /xJsf] kfJf j fo'; u
 ldnfp/ sDesdf a:g] lqJof u5{ s08Ingl
 hfluJ xg] sfo{ ; xh x65 .

Cgtfdf dfly j Off ul/Psf ; Dk0f{ofJsf
 nJf0f cgeJ ug{ / Wofgaf6 ; dflw kbdf

klg sxl dlxgf ofufEOF; ug{ h?/L xG5 .
 h; n] ubf{ z/l/df nrstf cfp5 . z/l/sf
 C^u rnfodfg xG5g]. tTkZrft{ sxl dlxgf
 kf0ffofd lqmf ugk5{ kf0ffofddf klg sDesdf
 a9l hf8 lbhk5{. h; n] gf8l zfwg xbfstf
 ; fy}lr0j|Q zf6t xgyfN5 . tadfq Wofgdf
 kJz ugk5{. ; dflwsf tlz cE wf/0ff, Wofg
 / ; dflw . wf/0ff sbj : tdf Psfu|eP/ Tof
 j : t'cfklt eq wf/0f ug{ wf/0f u/sfj : tdf
 Wofg s]gbt eP/ Psfsf/ xgk15sf] cltd
 u6tjo ; dflw xf]. Wofgdf a:g Psf6t : yfg,
 Psfutf, bP; ^sNK; lxtsf]nlo lnP/ plrt
 cf; g, xnrrn /lxt dPb08 ; lwf kf/ nfdf
 ; do Ps} : yfgdf a:g; Sg] cEof; kZrft/
 Wofg nfbj z? xG5 . xj t Wofg wj{k\$ f/sf
 5g]. oxfcgjej l; 4 tlg k\$ f/sf Wofg j 0fg
 u/sf] 5'M

-s_HofjtWofg - cf1fgrqndf -b0/
 cf1vefsl alrdf_ Wofg ug].
 -v_:yhWofg - sbjbj lbj tfsf]cfj /0f
 ; Den/ To; df Wofg n1lft ug].
 -u_dfnf lnP/ cfkth kfk t dgqsf]
 Psfu|eP/ hk ug]. -hkWofg_

s08nl hfu/0fsf]z?sf]n1f0f M

s_ z/l/el/ sldnf lx8en]xg'
 v_ sfgdf ed/fsf]cfj fh u~hg'
 u_ z/l/df afXo :kz{cgej xg'
 3_ kl; gf cfpg' cff 'alb'
 a_ afXo cfj fh >j 0f ug'
 r_ z/l/af6 sbjhlj lgSnsf]cgej xg'
 5_ z/l/df sDkg xg'
 h_ hldgaf6 dfly p7]sf]cgej xg'
 em_ k\$ fzsf]kjz xg'

dfly pNn]v ul/Psf] sbj Ps Wofgdf
 cf^gf] lglb{6 ; dodf klg nfdf] ; do; Dd

Psfu|eP/ Wofgdf a:gfn] dgsf j|Qxj,
 r-rn 0lGbfxj c6tdvl eP/ zgo cj :yf
 l; hgf xgyfN5 . Wofgdf a:g] JolQmsf]
 kJ{ +sf/, z/l z14, gf8lzfwg 5 egl156fdf
 !% lbgd] s08lnglsf] xnrn cgej xG5 .
 ha s08lngldf xnrn cgej xG5 . dfly
 p7g] lqmf z? xgyfN5 . Wofgdf cfg6blefj
 kf] eP/ b0rf/ 306f ; do latjsf]kQ}xbj .
 cfk]df Pp6f cgf7f]cgej dx; ; xgyfN5 .
 of] Wofg Ps clj/n tk:of xf]. dVo nlo
 d1Qm of df]f kfkt ug{ xf]. o; } cj :yfdf
 s08lngl hfu] eP/ 5 rqmebg ub]; x; f/df
 Psfsf/ xgk15 .

Izj ; qMx/s rqn]df dgqsf alhfl/
 xG5g]. ; fwgfa6 ha alhfl/ hflu] xG5
 oxl hflu] alhfl/af6 lgSng]wb - ; f; af6
 lgSng] cfj fh_ nf0(g) ; fw' elgPsf] xf].
 h; af6 p; sf]x/s j rg aXdj fSo xG5 .

o:tf s08lngl hfu/0f ePsf l; 4
 ofulxj dgn] lrftPsf] sfo{ ug{ ; S5g].
 h:tf] M cfsfz udg ug{ ; S5g] ; Dk0f{
 efiff afNg ; S5g] elj io atfpg ; S5g]/
 loglxj lqsfnbzl{ xG5g]. o:tf l; 4xj
 gkfndf klg 5g]t/ pglxj dfqj ; + u6gbf
 wj} 6f9f lxdfnosf ukifxj df af; u5g].
 h] upfB/df a:5g] ltglxj c1t ; fwf/0f
 ejfdf lxB5g] lr6g]; lsGg . d : j odh]tlg
 j if cufl8 ; kf]n lxdfnsf]ukifdf a; ltl;
 j if{j f; u/sf l; 4afaf 5fofgfy dxf/fhnf0{
 s0ffhlsf] /f/fdf e]b u/sf] 5'. ; kf]n
 lxdfna6 lxdfn] lxdfn ; f0a]/of; Dd hfg]
 l; 4xj lxBg] af6f]5 eGgXGyf].

ofu cEof; ; fwgfd cf0kg]cj /fwxj
 / To; sf]; dfwfg ug]pkfoxj df kf] k\$ f/sf
 ; d:of ptkgg xg] S5g]elgPsf]5 M

- !_ cb]o zlQm; sflrnv]h h; df 8/nflbf
cfj fhx] ; gg' 8/nflbf cfs]tx] ;
bjvg; h; n] 7hf]eo kbf u5{. ; fwgf
vl08t u/fpg] j ftf] /0f kbf xg; S5 .
o:tf]cj :yfdf ; hu eP/ ; fwgfd cl3
a9jk5{.
- @_ l; l4sf lj legg kbflegaf6 cfsif0f
u/fp/ ; fwgf 5bfpg vfhg' o; df klg
kbflegsf kl5 grnful ; fwgfd cu] /
xgk5{.
- #_ ; fwgfd b]vPsf ; lgPsf ljj /0f u]ko
/fVgk5{. ; fwgf/t JolQndf crfgs
s08Ingl hfu/0f eP/ d'R5t xg; S5 .
zj f; lqnf gf8l ; -rfng a]b ePsf
b]v] cfk]tx] n] em6k6 c:ktfn
nfg ; S5g]. o:tf] sbflk ug]b] .
7hf] vt/f xg; S5 . To:tf] d'R5t
JolQm s]kL ; dokZrft\k]M :j tM ; xh
cj :yfdf cf]b . s08Ingl hfu/0fsf]
nflu wofgdf a:g]of]lx] n] wofgkZrft
lztnt of lztstf/l kf]ffofd ug]b] .
h; n] p]0f] foaf/f tft]sf] lbd] 708f
xg5 . kf]ffofd ubf] slxn]sfxf] fo]sf
kf]sf z/l/sf] s]g} klg g; fdf k:g
; S5 . h; n] 7hf]kl8fa]w u/fp] . o:tf]
- \$= s08Ingl hfu/0fkZrft\ s08Ingl
zlQm ; lf]df gf8ldf kj]z u/] p]w] fdg
; x; f/tk]cl3 a95 t/ slxn]sfxf]s]g]
JolQndf s08Ingl ltg]gf8lnf0(3D)k]g
dfly p7g; S5 . o:tf] cj :yfdf cfn]
kl8fa]w xg; S5 .
- %= 08fgf8l -r]gb]f8l_ :q] gf8l xf] .
lk]Enfgf8l -; 'b]f8l_ k?ifgf8l xf] . s]g}
s]g} cj :yfdf s08Ingl dfly p7g k]M
cf]gf] :yfgdf a:bf olb r]gb]f8l tk]n
9INsg j f ; 'b]f8l tk]n 9INsg uof] eg]
klg o; n] 7hf] vt/f p]tk]g ug] ; S5 .
o:tf]cj :yfdf of]b u?]sf] ; Nnfx Ing'
cj Zos xg5 .
- ; Gbe]qy
- !_ s]nof]f k]qsf .
@_ kt-hln of]u .
#_ sfbl]dagl .
\$_ c]o of]u ; Da]wl k:t]sx] .
%_ of]ul M g/xl/gfysf k:t]sx] .
^_ vkt8 afaf ; Da]wl k:t]sx] .
&_ lzj ; 'q .
*_ b]fqon]u/]sf] j 0fg .
(- t]qzf;qdf p]lnn]v t j 0fg .

tkf0f]ghl:t/af6 k\$flzt xg]bfloTj Ú nufot c]o ; flx]tos k]qsf]x] k9]ePsf]5 <
5g eg]k9] nfefl]t a]g ; Sg]g] \$.

/rgf, cleJolQm efg' xfd] k?iffy{ j lgtf, hgdt, t]gg]L, dg]efj, bf]efg, clej ,
zAbfa]s] , clfo clf, c]taff]w, dxfd08n, gj-k]fkg, zAb; of]hg, sf]zsl, 1fgu]sf
s]f, s]nkt] , j]hogtl, zAb; gw, lxd]fm] u/]ff, ; h]v, cfn]v, skg-afg]z /, ; + fs,
/h:yn, dft]el, r]tgf ; Gb]z, zf/bf, gj dfw]L, zfNdl, pbo, ; dk]ffof, ; ug, l; ; f/
lbofn] oluf]t/ cflb .

bfloTj xf] \dfgj sf]; sd{

■ 8f= gf/fo0f lg/fjnf



bfloTj of eNgxbg ; fyl
stlosf] afw ; wJ5 dfly
la; y bfloTj sxfkluG5
/fHg"; wJldq Ü; bflb ; fyl ..

vfg5g\ t x)0Gwg Ps ofg
bfloTj eNbj / :j :y hfg
vfg5f] t xfdl hlt 5g\cgs
x] :j f:Yodf 3ft ; wJxbj ..

bfloTj n] h] kl/kSj xgg
7hf a8f alr sxlfulgGg
bfloTj sf] afw eP/ a}rf
bfloTj sf] klt{u/y xf; f]..

vfg5f] t h:tf] dgsf] cj :yf
h:tf] dg] xG5 lj rf/ p:tf
tl ej n] b] ; a}t/ a]u
k5g\, p] fx / hf] zft ..

bfloTj n] dfgj sf] ; b]lt{
kf/y /fdf] ; u /fV5 k]lt{
bfloTj sf] ; fy u/f] g d]q
cfgbsf ; fy xbj5 k]lt ..

bfloTj pR5^Vnsf] ij /fw
of u5{ ; Ddfg lbg] k]f]w
bfloTj n] dfgj wd{a%5
; b]efj bfloTj ; u]xg]5 ..

bfloTj sf] ldq Üdx[Ej a%g"
bfloTj s]leG dx[Ej vfhg"
hfgbg bfloTj egjt xfjnf
; f/ ; f/f p; s]endjhf ..

xG5g\hxffdfgj sf ; wd{
c]gt 5g\j]zj s zflt sd{
xG5g\hxfr]tgsf ij sf;
bfloTj ; 4d{ ; bf /xG5 ..

bfloTj leq} ; v cf]v'zl 5g]\
cfgbsf :j u{oxlF/xbjg]\
eG5g\dxfef/t /fdsfjo
st]odf zflt ; bf /xbjg]\..

bfloTj nf0{lkg] 7fGgk5{
st]onf0{wg dfGgk5{
5g\dfgj l ; bl? ol t ldq
bfloTj sf] afw /xG5 leq ..

bfloTj xf] d]h ; a}v'zl sf]
st]o cfgb ; a} ; a]sf]
bfloTj eNg] ; an] egbjg]\
7hf]5 k] f ; v g]oxff5g]\..

bfloTj sf] afw ; wJ ; a]df
hlj Gt xf] \ldq Ü ; a}3/bf
bfloTj xf] \dfgj sf] ; wd{
bfloTj xf] \dfgj sf] ; sd{.

kfF dQmS

- 8f= bllift zjf/fh cfrfo{

enofl cff; 'wf/f /fpf d/f leql dg
/f16^o; ^s6 bJbf cMof/f ef15 dg
egf d s:nf0(d/f) dgleqsf kl/
enfqfP/ a:b)5'd vDrf0(d/f) dg .

kfv/f t kfV/xfl j Gvoj fl; gl gfRbl5g/
; jtL ult ufp15g\kj f 8Ef lvofp15g/
df5fk5k6lnsG5g\xf: b5g\8fbfsfl8f
kfV/L tfnxn] kfV/f d:s/fpb)15g\.

9INsP5 hj fgl emfg\bf ; f/f
v0lnofl tfn'rfp/l k/5g)t ufnf
t1off 5 dgsf/dfpf kihlsf kihdf
dg d/f t t?g)5 p:t)g)5 rfnf .

kihsf kihh] n71705 cfvf pxl 5 rfnf
enhsf kih bJbf dg n71705 pxl 5 rfnf
kihdf ed/f bJbf 8f9 nf5 dnf0{tf
kih 5g t8lkG5'kfbg) ?G5'pxl t tfnf .

; flem t ca endSs}kf k/5
cMof/fh] t 9kSs}kf 5fk5
5/P5 djaQlsf phofnf
rGbdf klg pbf0 g}kf; s5 .

k1elQm

- gf/fo0f ufpf/]

kpn] dg/fu nufp5
lkf j :t'x/fp5
tn-latn u/fp5
/0feNndf k1ofp5
hlj gsf alxvftf rnfp5
kpn] k1bk1bfdf edhfnndf km fp5
; d:ofsf kvfh v8f u/fp5
ls:dtcf vjh vhpfp5
hfbu/l bJfp5
hlj g 8d? ahfp5
lj ifd kl/l:ylt afisfp5 .

kpn] /gj g bu/fp5
C>wf/f bsfp5
unkf; fdf kfb5
; Tobjj lsf Joyf afisjsf 5
ltg)ou enlsfp5
kpn] nf0(bGsfp5
36gf ; Denfp5 .

of k1gu/lstsyf xf k1 u/ ; fyl
dg gdfgl of cGweQmxG5
uksnx k1hp5, ktkt\wj fp5
Xj fQ nkstf 5bfp5
oxl o; sfwd{xf
oxl o; sf]lj z]ftf xf
lj iffdtsf ; fyl
k1gu/lstf ; ffl, o; d)e"-dfknof rN5
axdf08 ; li6 u/fp5
x/ o; sf]sqf zl0m
k1pdf g)5 wdtsf elQm—.

wgff

syf

ołun kf0flsf]cd/ sxfgL

■ afnk; fb zfxL



rf /t/ xl/ofnl kfvfñ]3]/Psf]clt ; ꝑb/ Pp6f 3/ . To; 3/sf] j l/kl/ /fdfl kfihx{ñ] l; ñfl/Psf] ; fgf] kfihaf/L . 3/sf] glhsñf cxlgf cf^g} ultdf alu/xgl Pp6f vñhf . lbgjz ; wñl/ Ps ; do ldnfP/ To; :yfgdf 3Dg hfgjub{of]. piff lbgjzkl t lgs] g} cfslift ePsl xñ5] t/ lbgjznf0/ To; l j ifodf skl yfxf lyPg . pmcf^g}wñdf ; bf eñlxBñof]. Ps lbg lbgjznf0/ Pp6f ; fgf] Sñfn] 5þdf cfP/ .lngf]; \ bñHñf egyl xl/of] vfd cl3 a9of]. lbgjznf0/ cfZro{ nñbf] / Tof] vfd lnP/ cf^g] vNtldf /fVof]. Tof] ..sñfnf0/ s; n] lbpst] ef0 <ñ eñgnflbf pm lgs] k/ klu; sñf] xñ5] . lbgjz ; f/ ; cf^g] 3/tkñ nñDñ5] . 3/ kuy xtkQ sfñfdf k:5 / dñrdf a:b) vfdnf0/ PskN6 /fd/] xñ5] . n]vPsf] xñ5]-

ckl/lrt ..—

zé kñffd Ù

d/f ckl/lrt x/kññ]n] ; fob} tkf0ñf0/ cfZro{df kfñf]. eh d/f/xñ] o; h] lfdfkñy] 5'. Pp6f gf/L eP/ klg kq sfñg] ; fx; a6h] lñflg 5'. t/ nñf] , eh ul/g] lsgeg] of] klg Pp6f ; fñ fl/s /t xñ] .

tkf0ñg] x/lbg of] af6f] eP/ lxBñxñ5] . d %fnaf6 xñ//xñ5] . slxn] Tof] rSññp] 9ñfdf a; y ukñub{xñf] sñf] ; 65] To; avt

dñf0/ ; j luñ cfgñb nñf]5 . Ps lbg tkf0ñf0/ gbñbf of] 7fpf g] g/df0nf] / s; tf] s; tf] cgëj xñ5] . yfxf gkfñb}of] xbon] tkf0ñf0/ kñl ug] nñf] ; sñf] o; h] cfh tkf0ñf] ñ kñl sñf] elv dflu/xñ5] . c;j lñf] ugñg eñg] cfzf] ; fññsL 5' . tkf0ñsxff a:gñ5] , sf] xñxñ5] < yfxf gkfñpsñ] oxff ; Dafñwg ug] zñAb kf0gf. kfñQ/sñf] kñllf ub] kqñf] . cfzfdf /xñ] - .piffñ

kq k9L l; l4ñ5, lbgjz 5Ss k5] . kñ/ kq PskN6 bñxñf] ofpñ, .kñl sñf] elv dflu/xñ5] oxñfgh] /f] sñ5] . pm cñf] sñf] añ5] / kñ/ cfj] zdf cf0/ ; fñ5, sg sñf] xf] s; sl 5f/L s; tl 5] sñf] xñ hñf] . ; fRr] p; n] dñf0/ kñl u/ñsL 5] t < ca s] ug] < lsñf]n] yfxf kfñP s] eñnf < cfxf] lñdñf0/ t nñf] nñf] . hñj gdf kñdkN6 cfh} kñl-kq kfñb} 5' . s] egyl pQ/ lbgjz h] xf] ; dñh] p; nñf] kq nñg] k5] . csf] sñf] lbn bñvpg] g] kfñ xf] . kq t nñf] hñf] t/ s; sf] xftdf lbgjz o; f] Ps lñf] ; fñry dgñdg] eñ5, h; n] dñf0/ lbg Nofof] ToxL sñf] e]6Pnf / To; sñf] xftdf kñf] hñf] . To; kñ5 p; n] sñd, sfñL lnP/ kq nñg a:5 .

kqñf] kñl/lrt piff, ; kñl ; Dñngf Ù

tkf0ñf] kq eñf] of] lñgoldt ; dodf Pp6f ef0ñf/f kñl t eof] . cfZro{ nñf] ; j feñf] s] xf] tfkñg vñzL 5' . cghfgd}

kqfQ/ lbb) 5'; unt lgl:s1bP k1xn] g} lfd
dfb5'.

piff ū dflg; n] aflx/l ; Gb/tf xfpg,
leql lbnb]v dg k/fpgk5(lsgls k|
ul/G5- xbo; E, wg bfh / ,k; E xfpg .
xl/f klg t ; db\$fl lsgf/fdf geP ulx/f0df
kf05 . s; hf0{klg glrgl, gaen cs:dft
cfldgf ux0f ug{ e'h xf]. cGt0df :j onf0(
k5tf xgb. dh]o:tf zAb nVof eg/ lrQ
gbVfpgxhf . cfhsf gf/L xf]; j f k?if,
bj h] Ps]fbL cf^gf] lhgbulnf0{ lg/f;
agfpg'xbj . ; ^Bifdo h]g ; Den cfkth]
ug{ vfh]sf] sfd k?f ugkb5 . d klg Pp6f
dWod j u]sf]dfg; xf/ dh]cf^gf]lhgbulsf]
nflu w]g]sf] ugk]sf] 5 . /, ub{klg 5'.

dk]t tkf0sf] To:t) ef] gf 5 eg] 7ls
5 piff, tkf0sf] k|sf] :j fut 5 . xboaf6
g] :j ls]t 5 . t/ piff sxlf elj iodf xfd
k|b 6q] ghfj ; \. cfhsf] olun kf0sf] k|
ef]n km6fp/ cd/ sxfgl aGg klf; \. d/fj
x/s uf/bf]sf] ; fy tkf0sf] lbgf] ; tf ls dh]
cfpg] lkRlsf] lgldt s]k ug{ ; sf/ cf^gf]
cl:t] arfpg ; sf.

cGt0df d/fj Pp6f cg/fw 5, cfpg]
zlgaf/sf] lbg tkf0t; t cfldlo e] ug]
k]n 0R5f lnPsf] 5'. Toxl rSn]b 9Efdf
lbgf] 7ls !@ ah]d cf0k]b5'. tkf0sf] oxf
klvg". cfhnf0{labf .

ltdf k|l
pxl lbgz

lbgz] Tof] kq Toxl s]frnf0{ lbo[
k7fp5 / pifnn]; Tg]; doodf kq vfh] k95].
piff /ftdf lgs] s]/fx; f]r/xG5]. lbgz]n]
l7s] eg]sf] xf] lsgls dh] lbgz]sf] af/bf
s]k hfgsf] aet]sf] 5g] . pm s] xf] < s] xf] <

s]k l]j lbt 5g] . PSsf] ; plkt 9Nsg'plrt
lyPg . To] lbg dnf0{ s] ePsf] lyof] / kq
nVg]0R5f eof] . t/ d/f] xbon]g]p; nf0{k|b
ug{ nfu]k5 s] ug{< h] xf]; d/f] tk:ofdf d
; k]n agf].

o:t/l g]cfwf /ft; Dd piff ; f]r/xG5].
xf] t, lbgz]n] eg]sf] 7ls] xf] gf/lk?if bj] h]
g]; ^Bifugk5{. cfhsn gf/lhfltnf0{lgs]
df6otf lbPsf] 5, :j tGqtf klg 5 . xfd
gf/ln] klg x/s sfd ug{; S5f]. 3/ g}; +f/
7fg] a:g]hdgfg of]xfpg . h]g]sd{lfgqdf klg
k?if; E xftdf xft lbP/ cl3 a9g] clwsf/
k]k]t 5 . w]o xf] lbgz] tkf0t. tkf0t E
sf]wdf sf]w ldnfp/ d tkf0sf] ; xf/f lbg5;
h]g] klg sfddf . dl; t tfut geP klg
laP ; Ddsf] lzlff 5 . d/f] e]bf a9l lzlff
tkf0sf] e0lbP d/f] cxf]eflb xbj5 .

o:t] cg]sf]s s]/fx; n] piff laxfgsf]
rf/ ah]t/ lgbfb] lsf] sfvdf 3:g k]5].

cf0taf/ uof] ; f]daf/ cf0f] . o:t]
/ltn] zlgaf/ klg cf0k]b] . xf] oxl zlgaf/
lbgz]n] pifnnf0{ e]bf] ; do lbPsf] lyof] .
b0{ lsgf/fsf] v]x; n] Ps w]df alu/x]sf
vfhfnf0{ lgs] g] zf]efodfg lbPsf lyP .
cfh piff cf^gf] xbj] fnf k|b] lbgz]sf] bzg
ug{kfpg]ef]ls]df lafg]v]z] ly0{. ldg]b 306f
ub] 38lsf] sf]b n]dsb] hfg5 . p; nf0{Ps
ldg6 klg Ps lbg n]b, Ps 306f latfpg
Ps ou n]b . o:t/l g]pm t8lk/xG5]. ptf
lbgz] p:t]xfntdf xG5 . cf^gf]xt]f] ; fyl
lszf]; Ddnf0{ yfxf glb]g] k|dsf piff xbj]
0R5fdf 38l x]l xtf/ xtf/ To; 7fp]sf]nflu
k]yfg u5{. /, af6f]el/ gfgt/xsf] s]nkf
ub] lxB5 -cfp5_. xg] t ; j k]yd piff g]
afNgk5{ lsgeg]p; n]dnf0{lrg]sl 5 . o:t]

S/fx₂; f₁ 7ls afx|ah] lbg]z Toxfk15.
 rf/t/ piffnfo{ x₅{ sxlfb]b]g, Toxf 9Efd
 a; y r'f₂; Nsfpb} piffsf] k₁lff u5{. piff
 cl3 g} cfP/ klg skL k/ klknsl] z vdf
 5h nfu] Tof₂ b₂o x]//x65]. piff PSsfl;
 5bdf cfpg ; lSbgf. p; sf] d6' clj/n
 ultn] w8ls/x65 . nhfn] b0{ ufnfdf nfnl
 r9sf] x65 . ; kf₁ ; t₁f₁ bff, p:t} dx/
 ; nSs k]sf] gfs, ufnfsf] nfnl] cem
 p; sf] ; fb/tf a90lbPsf] 5. la:tf} kf0nf
 rfnNg nfl5] dx/ef/ nfh kf]t] . lbg]zsfl
 cl3 ku] nhfpb} .gd:sf/0 e65]. Ps lf0
 lbg]z 6] fNn k5{/ gd:sf/ e65 .

.d]h] t ; f₁sf] lyPf tkf0{ klxn]
 cf0; Sg]sf] ls eg] . t/ d klxn] eP6'e6b}
 piffnfo{ a:g] ; a]t u5{. piff a:b) e65]-
 .d]f] kf] gog yfsl; s]of] t, k₁lffsf] 38ln]
 xb gfl3; Sof]. d klxn] cfP/ a; jsL xf. pm
 Tof₁ klknsl] z v kl5Int/ . tkf0{ s/fp/
 dfq /fVg] xf] e67fg]s] lyPf.

tl b0{ olun kf0lsf] alrdf o:t) j ftf
 rln/x65 . Tof₁ 9Efd a; y s/f ul//xg
 c; lhnf] k5{/ clns k/ klknsl] z vdlg
 u0{a:5g]. lbg]z s/f yfNb} hfg5]

.piff, d k]os lbg of] af6f] eP/ lxB5'
 t/ sf] lbg tkf0{ nf0{ sxlfb]vfg. of] p2]o
 lnP/ klg d lxB]sf] ly0gf g t ; kgfdf g]
 ; f₁sf] lyPf. cfhkoft sf]o] t; u o:t/l
 Psnf; df a; l s/f ug{ klg hfg]sf] ly0gf.
 t/ cfh tkf0{ u o:t/l e] u/y s/f u/]sf]
 ; kgf nflu/x5 . nfl5, tkf0{ nf0{ ; kgfdf
 kfP/ ; kgfd} sxlfx/f0lbg] kf] xf] ls <

lbg]zsfl s/fdf Ps wofg nfP/ ; fb}
 hfg5]piff / afNg nfl5]

.lbg]z, dnfo{ tkf0{ egl ; Dafwg
 gugf] . ha d]h] tkf0{sf] x]bodf :yfg kfP/
 kl5; Dd kf0/x65' eg] glhssf] ; f0gfl g]d]/f]
 lgldt pRr 5 . ; w] ; w]tdl eP/ tkf0{eq d
 d: sf0/xg ; sf. cf lbg]z ldnfo{klg l] lbt
 lyPg ls xfdl o:t/l glhssf] a65f] eg] .
 ; fob xfd]eflbd] g]Ps xg'/x5 . gq xfdl
 Pscsf]df ; w] 6f9f /xgkg] xf]. tkf0{nf0{
 b]b]df lsg k]sf] ; qn] afly] / oltafg
 dfof pn] cfpg] klg lyPg xf]hf l]xf]. lbg]z
 d tkf0{nf0{cgt/ x]bb]v k]u5{ dfof u5{
 clg w] cfpg] /4f klg u5{. dklt l] zj f;
 ug] . cfhlj g tkf0{sf] ; fy lbg]e6b}piff
 lbg]zsfl xft ; dflg k]5]. lbg]zn] klg p; sf]
 s]z/flz ; D; Dofpb} e65-

.piff ltd] dgsfdgf kf0{ x]b5 .
 ltdlnfo{ ; w]el/ d Pp6l cf]bz{gf/lsf] ; kdf
 /fv] d]l cwf]Egl agfpq]5'. t/ piff l] of]
 klg ofb /fv, xfdl k]df kfun dfq geP/
 cf gf] st]oky]t/ klg n]sf]. hlj g,
 ; a]if] xf]. xfdln] ugkg] sf]dx] w] 5g].
 d cf] gf] ; j fy]sf] l]d]t dfq cl3 a9g]5g].
 ; dfh ; wf/ ; b]z l] sf; sf] vflt/ of] hlj g
 ck]f ug]5'. of] l] 1fgsf]ol xf]. b]zkl]t d]/f]
 7h] k]5 . ltdln] klg s]fwdf s]fw ldnfo{
 lbof] eg] ; gdf ; u]w ylk]5 . b]zsf] p]glit
 g] xfd] p]glit xf].]

lbg]zn] o:t) k]f/sf s/fx₂ piffnfo{
 ; b]fof]. lbg]zsfl s/fx₂df piffnfo{klg lgs}
 pT; fx a9bf]. piffn] cfk]hfo{ Pp6l sdhif/
 gf/l g; D]h] k?if; /x ; dy] fg]7fg] . xg; S5,
 lbg]zh]t] k?if kfP/ p; nf0{ klg To:t)
 pT; fx hfut ePsf]. o; }l; nl; nfdf piffn]
 lbg]znfo{ k]off, pT; fx lbb} afNg nflu,
 uj{ fy .

.lbg]z, tkf0[nf0{ kfP/ d cfk|hfo{ ; feflj tL ; Den5'. dnfo{nf15, tkf0[n:h:t} ; a)e0lbP of|lj Zj g}:j u{xjlyof]. tkf0[sf1 h:t} lj rf/wf/f eP bMVsfl cft / ; \sf1 ; |i6 xbjlyof]. lbg]z tkf0[sf1pt; fx al9/xft \. ; \bMVsfl b]h] e|Nb] cl3 a9b] hfpf. cj Zo xfdf]sf1z; n] ; kmtf kft ug5. \.

lbg lgs} 9INs; S5 . o; h] bj } cf-
cf^gf 3/lt/ nf15g) k] / ebj] zt{ub}.

±±±

lbg]z laP k9y lzifs x65 . piff ev\ lapisf] hffr lbP/ 3/df a;]sl x65]. lbg]z PSnf]5f/f] d\lod kl/j f/df h6d lnPsflxgfn] pkf\ t k9g kfpbj . p; n] laP; Dd k9g klg sIt sI7gf0 e|Ngk/sf] lyof]. p; n] k9b] gfls/l vfhof] clg Ps lbg lzifs sfid klg kf0xfNof]. piff klg Pp6] 5f/l . t/ lbg]zsfl eGbf piffsflkl/j f/ wgl lyof]. p; n] snjhsf] kf6s ; xh) ptf/sI ly0{. p; nf0{gfls/lsf] cfj Zostf lyPg . t/ piffn] wgnf0{ xf0g, lbg]znf0{k] u/sI ly0{.

o; /l g} lbg]z / piffsfl ; DaGw ePsf] klg j if{lbg eof]. Ps lbg pglxz dlGb/df uP/ lax]u/. khf/lafh] kZg eP/ tl b0[sf]bfdkTo hlj g ; \l xfl \egl cfzlj fb lbP . pglxz klg Pscsfhfo{kfp/Hofb}cfglgbt b]vP .

lax]ePsf]s]kldlxgfd piff klg lbg]zsf] kf7zfnfdf lzllfsf xg klu . /, tl b0{olun kf0fln] cf^gf st]o k7f ub]uP . ; fgf; fgf

x]0zj / \dnf0{ldqz]v arf0b]p zqkz; u t cfk]aRg ; S5' - ef]t] / .
hf]eflj io; u 8/fpbj, p; n]j t\fgsf]cfgGb Ing ; Sb5 - :j fdl ljj \$fgGb .
cf]d:j ls]t glbP; Dd s; h] klg tkf0[nf0{bf; agfpq ; Qqj - ?hj]6 .

ef0alxglxz]nf0{ 1fg lbb} uP . 3/d} /ftsfl :sh vfh]y lzlf lbg nf] . lbg]zn] ; fgf ef0x]nf0{cf^gf b]zsfl lj sf; s; /l x65, o; af/1fg lbg]yof]. ptf piffn]alxglxz]nf0{ l; nf0abf0 gfgft/xsf sfdxz] l; sfpyl . o; /l g} la:tf/ la:tf/ pglixz]sf] u0fufg k]n]b]uof]. cd/ sxfgl aG k]b]f] .

ult

■ blk; zfx

of]a]fgL atf; d]f]skfn p8fp5 skfn; u]j /xn]d6'r8fp5 .

5f]p[al]g]xfj f klg eof]ltvflsf]Bf cfugaf6 cf]lnP/ h]g uof]6f9f lndl ufsfl af6fl x/l cf]vf /; fp5 cf]; u]j /xn]d6'r8fp5 .
of]a]fgL atf; _____.

; u]xbf ; w]knNg]dgsf 8fnl 8fnl lndl 5gf]s]k] 5g nf15 vfnlvfnl l/0f]lr; fl; /fgln]lndl ; Denfp5 ; Denfd]j /xn]d6'r8fp5 .
of]a]fgL atf; _____.

ofqf; :d/Of

uf]/vgfyb]/v xl/åf/ ; Dd

■ d]/fl//fh ld>



b zjsf ; dodf dftf j]offbjj lsf bzgnufot ef/tsf sxl kl; 4 tly{ynx;sf ofqf ugj kj {gwf/t sfognd cg; f/ @)&% c; fh @(ut] blufk lfsf ifi7l ltlysf lbg laxfg & ah] xfdfl! ibg] tlybfqfsf]z?j ft eof]. bzjsf gf/yfsf] dodf xfdl gfhgfg]tlybfqf lnp/ Nof8qih/ uf8l sf7df8f]af6 x0lsof]. o; uf8lsf] uftjo xfdlnf0{ ; gfhL gfsf; Dd k]ofpg' lyof]. laxfglkvsf] sf7df8f]sf] df; ddf lr; fkg cf0; sjsf dx; ; eof]. laxfgsf] lrofkfg gfg] ; bf u/l sl/a !!!!) ah]t/ lrtjgsf] cfk6f8ldf ku/ xfdln] 3/af6) agfp/ nujsf] vfgf vfof]. Toxfaf6 lxBlsf xfdl ; flem \$!!!) ah] ; gfhL ahf/ k]bfs]. Pp6f xf]hdf xfdfl /flq a; f0lsf] Joj :yfgk eof]. xf]hdf s]/fsfgl u/y ef]nkN6 laxfg uf/vk' hfgsf nflu ofbf ef/tlo hlkaf6 clud als^ u/y vfgf vfoj /l ; ltof].

ef/tlo /hj]sf]l6s6 xfdln]sf7df8f]sf] cf]l/o6 kof/f8f0haf6 sl/a rf/ dlxgfc13 g] als^ ul/; sjsf x]fn] xfdln] casf ofqfsf] z?j ft uf/vk' /hj] :6]zgaf6 ug] lyof]. To; h] xfdl laxfg lrofkfg u/y ef/tlo hlkaf6 uf/vk'/tkn] nfbf]. laxfg !) ah]t/ h]kn] xfdlnf0{ /hj] :6]zgdf cf]fNof]. /hj]sf] ns/df ; fdgxs; /fv/ aflx/ cf0{ vfgf vfP/ xfdl kl; 4 uf/vgfy d]gb/tkn] nfbf]. d]gb/df ; yiff Joj :yf w] s8f b]vGyof]. leq / aflx/ 7hf] ; Vofdf

; z:q ; yiffslx; t]fy lyP . xfdfl ahsf % ah]sf]l6s6 ePsfn] xfdlnf0{ vf; }xtf/ lyPg, To; h] lgs} ; do nufP/ uf/vgfsf] bzg] / l] zfn d]gb/ kl/; /sf] cj nfsg u]of].

lxGbx;sf k]Ho, l; 4t]h:j l oful afaf uf/vgfsf] uf/vk/l:yt d]gb/nf0{ ; a] gfy -uf/]f_ kl7x;sf] k]fV dflg65 . oxff ds/ ; qm]tsf] lbgaf6 df3 dlxgfe/ lvr8ld]hf nfbgl5{. uf/vgfynf0{ klxnf] lvr8l kl7fwlzn] r9fp5g] eg] To; k]5 gkfnsf /fhfsf] tkn]af6 k7fPsf] lvr8l r9f0Pk15 dfq c]o eQihgx; n] r9fpq kfpg] k/dk/f /xjsf] 5 . ; of]j if] cl3b]v rlncfPsf] of] lvr8ld]hfdf gkfnlx;sf] ; d]t pNn]vglo ; xeflutf x]ub5 . log] s]/fx;sf] hfgsf/l a6Nb] xfdl aflx/ lg:Sof] / uf/vk' ahf/sf]e]of tyf vfhfgf: tf u/y /hj] :6]zg k]bfs].

oxflaf6 xfdfl /hofqf lbNnl; Ddsf] lyof]. lgwf/t ; doe]bf sl/a Ps306f l9nf]u/l j]zfnl /h cf0f]. xfdln] cf^gf] l; 6 ; df0f]. /hdf /fte/ dhfn] lgbf0of]. laxfg * ah] lbNnl :6]zgdf plqof]. To] lbg xfdln] zx/el/ Jofks ; ~hfn ePsfn] c]8/u]p]8 d]b] /hsf]; j f/l, lbNnl kl/j xg lgudsfa; ofqf ub]ahf/ cj nfsg / sxl v]b ub]f latfof]. lbNnl] c]8/u]p]8 d]b] /hj; j f ; :tf] e/kbf] ; l] wf; Dkgg / c]To]t} k]z; fo]b nfbf]. v] xfdln] cf^g]

b]zdf o:tfl ; l] wf kfpg] slxn] xf] slGg ū casf] xfdfl /hsf] ; do /flt (ahlsf] lyof]. xfdl :6zgdf klbft. lgwfl/t ; doeGbf % ldgbcl3 g]/fhwfgl PS; k] cfaf]. ; dosf] dfldnfdf ef/te/ of]/h cAan dflgbfl/xβ, t/ xfdlnf] ; jj f; l] wfsf bl]i6n] klg cAan nfbfl. lkpg] kfglb]v /fhf0cg'; f/sf] vfgf, ld7f0t lrofnufotsf s'fx] /h]jf] pknAw eof]. /fltsf] ofqf ; s/ laxfg)%M#) ah] hDd':6zgdf cfh] nuQ]csf] /hdf r9l)*M#) ah]t/ xfdl s6/f :6zgdf plqof].

s6/f :6zgaf6 afly/ lg:sg]c13 Toxflsf] ; /lff lgsfoaf6 ePsf] JolQnut l] j /0 btfl k]bfl/vrf0 / ; /lffhflrx] k]f u/y kf; lnPk15 xfdl hlk als u/y s6/f ahf/lt/ nfbft. ahf/sf] ofbf xf]hdf ns/ lnof] /cfk]hfl0/ clt h?/l kg] ; fdgx] dfq] ln0/afsl ; fdgx] ns/df /fv] xfdl dftf j]offbj] lsf] dlgb/tk] hfg] t/v/df nfbft. o; } qmddf xfdfl tlybfqf 6fh]lsf cuh >l /3j l/r]Ho'sf] ; Dks]f/f Toxflsf] alP; PkmSofDkaf6 ef/tlo ; ldf/lfs ansf kl/j f/x] nf0/ ; xlnot:j]k pknAw xg] j]offbj] l dlgb/ k]z ug[l]j z]f kf; pknAw eof]. xfdl Toxflaf6 b0j 6f 6pkf] lnP/ dlgb/ hfg]af6flsf] ; /lff r]sgfsf klbft. Toxflnf0g a; y ; fdg] nufotsf ; /lff hfr u/fof]. cln cufl8 hfbf af0fuEf gbl cfaf]. k/fk] sfndf aflnsf]kdf/x]s]l j]offbj] ln] k]y ldf rnfPsf] af0fn] hldg knb/ lg: s]sf] kfg] au]sf]gbl ePsf]n]o; gblnf0/af0fuEf elgPsf] /xβ. gblsf] lsfg/df bj] lsf] kfpsf] lg; fg klg /xβ, h; nf0/r/0fkfb]sf elg]bf] /xβ. oxff :gfg ugfh] ; a] kfk gfz xg] hglj z]f; ePsf]n] j]offbj] l hfg] bz]fylk]n] Toxfl :gfg ug] rmg /xβ.

xfdln] klg gxfot]. To; k15 lrofgf:tf u/y laxfg !) ah] xfdln] dlgb/sf] psfnf] r9g z? u]of].

af6f]df st}9^uf 5flkPsf] / st}9nfg u/]sf] lyof]. l; pl / af6fx] k]flsnf] tyf Joj l:yt lyP. bfotfaoff l] leGg ; /; fdg]x]sf k; nx] vflnPsf] lyof]. dflg; x]sf] afSn] cfphfp b]vGyof]. lxB]g; Sgk] 3f]f / plngsf7 r9]sf tyf dflg; sf lk7b]df ; dt] af]spsf lyP. vr{ ug]; Sgk]sf nflu x]nsk6/af6 hfg]cfpg] Joj :yf klg /xβ. dlgb/af6 km]sf]x]sf cgkf/df ; ctli6 / pSngk]df hlt; Sbf rffB] bz]f] xtfl] b]vGyof]. bz]fylk] zho dftf bl]E pRrf/0f ub] lxB]sf lyP. of] Psksf/sf] cfk; l clej fbg klg lyof] tlybfqlx]sf]. ; dk0f] af6f]df h:tsf] 5fgf nuf0Psf]n] 3fdkg]lsf] s]b]kl/ lyPg . af6f]sf b]t/ si/a %)) ld6/sf] km]sdf tftf] dgtftf] / lr; fl kfg]lsf] lgMzNs Joj :yf lyof]. lrof, skt, km]ktih nufotsf vfhf gf:tsf k; nx] af6f]el/ lyP. l] >fd:yn / z]f]rnox]sf] klg ; l] wfhs lgMzNs k]b]w lyof]. ; du]f] dlgb/ ; Ddsf]af6f] tlybfqlx]sf nflu ; xh, ; /lft / Joj l:yt lyof].

si/a !\$ lsnf]d6/ af6f] k]f u/l ; flem kg]c13 xfdl dlgb/ 5p klbft. dlgb/af/f ; ~rlnt k] fb laqnl sfp6/af6 r9pg] k] fb lsgot]. oxff km]skm]s dnosf ge0/ Ps] dnosf k] fb dfq] lsg] kf0g/xβ, ; dgftfsf] of] Joj :yfn] dg 5fb] xg klg, euj fg] ; fd" sf] wgl, sf] u/la l; fob gj /flqsf] gj dl ltly eP/ klg xf]s, dlgb/ glhs w] el8 lyof]. eQm]gk]sf] sl/a Ps 89 lsnf]d6/ bfx]f] nf0g b]vGyof].

dIgb/ hfbf dfj f0n nufotsf s} klg ; fdfg
 nhfg dgfxl /x} . To; } xfdl : gfg u/ /
 ; fdfgx } /Vgsf nflu ns/ xfp; It/ uof} .
 ns/sf] ; Vof ; lldt /x} s} dIgb/ af6 kns} g]
 tlybfqlm] cf^ g] ; fdfg nu/ vfnl ePkl5
 dfq} ns/df ; fdfg /Vg kf0g] ePsf] oxff
 ; fdfg /Vg em8} b0{ 306febf a9l nf0g
 nfbgk} of]. cf^ g] kfnn] cfPkl5 r9fpg]
 ; fdullx } afxssf ; Dk0f} ; fdfgx } Toxl[
 lgMzNs pknAw ePsf] ns/df /fv/ xfdl
 dIgb/ k/; /lt/ nfbf].

aP; Pknaf6 pknAw ePsf] lj z} j
 k} jzkf; ePsf] nf0g hlt g} nfd] eP klg
 lj gfcj /fw xfdl s} xl ldgbsf] c} t/fndf
 dIgb/ l5yof]. cfk] s} xl klg r9fpg gkf0g]
 x} fn] leq l5/k15 xfdl] nusf] k} fbsf]
 emhf Toxflsf JolQmx} n] InP/ xfdl] nf0{
 6fsg lbp . bzgk15 kns} of Tof] 6fsg lbp/
 k} fb kf0g] joj : yf /x} . xfdl dIgb/ leqleq}
 xb} cl3 a9bf]. cGttM k} hdsf] k0osf]
 k} ej / dftf j} offbj] ls] c; ld cg} kfn]
 gj /flqsf] gj f} bg/ flt !) #) ah] t/ dftfsf]
 ck} {bzg ug] ; c} ; / k} kt u} of].

pQ/ ef/tsf] ; a} gbf k} Ho
 z} Qmkl7dW0sf] Ps j} offbj] dIgb/ k/; 4
 wfld} tly} yn xf]. dftf /fg] j} ofj] ,
 dftfb] , j} offbj] cflb gfdn] lr} lgg] o;
 dIgb/df bfoftk} bj] sfnlsf] afoftk}
 ; /j tl} / alrdf nldlsf] u/l bj] ls]
 tl} 6f r} fgl cfs] t /x} g]. h; nf0{ lk08l
 klg elgbf] /x} . dftf j} offbj] ls] bzgaf6
 dgf] fdgf k} f xg] lj z} f; ul/5 . >l/dfs]
 c} tf/df /x} s} lj iofh] s} noludf cfk] h]
 s} ns c} tf/ l} ng] / j} ofj] ; u] lj j} fx ug]
 j} rg lbPsfn] dftf Toxffcf0{ tk:of/t /x} s}
 eg] wfld} dfotf /x}.

dIgb/af6 cfh} ubf{ 6fsg lbp/ k} fb
 lnof]. lbgc/sf] lx} b0n] yfs] s} z/l/
 dftfsf] bzgkzrft] r} Ef ePsf] cg} ej
 eof]. cfwf/ft e} s} s} eP tfklg dIgb/
 k} E0fdf lgs} g] el8ef8 lyof]. xfdl] n]
 ns/af6 ; fdfgx } lnof]. r} of / vfgf vfof].
 j} offbj] dIgb/af6 sl/a # lsnf] d6/sf]
 b} ldf /x} s} e} j} gfy cyft] e} fgy dIgb/
 bzg u/k15 dfq] j} offbj] tlybfqf k} of
 ePsf] dflgg] /x}. clg, xfdl] /flt g} kns} g]
 ; Nnf x u/ e} fgy dIgb/ tk] nfbf]. o; /
 cg} cg} a6nb} cfwf/ftdf e} fgy sf]
 bzg u/l /fte/ ofqf u/ laxfg ; f9cf7
 ah] t/ xfdl af0fu} x} s6/f kns} b}.

; /lffsf b} i6n] ; j} bgzln l} f} eP
 tfklg z?sf] r} skf] 6 / j} offbj] ls] dlt{
 /x} s} yfgdf Psfw afx] s} af6f] df] ; bf k} /
 st} b} vPgg]. /fte/ lx} b} klg ; /lffsf]
 b} i6sf] st} klg c; lhnf] ePg . cf^ g]
 : yfgdf s} g} ltf] efif0f x} bf klg ; a} s} 6sf]
 / o} 4sf] emenNs} lbg] u/l af6f] / rf] sr] sdf
 ; off x} tof/wf/l ; bf-k} / b} v} afgl k} /sf
 xfdl] nf0{ ; j} bgzln l} f} gdf b} vPsf] abl{ /
 x} tof/wf/l ; /lffsd] l} xlgtfs] of] b} z} o
 cln cg} f] nf] tfklg tlybfqlx} df
 c; /lffsf] dfgl; s} qf; gk/f] \egl cfk] h
 gb] vP/ kof] t ; /lff lbg] ef/tlo ; /lff
 ; @qsf] of] /fqlit eg] Hofb]; x} glo nfbf].
 Toxflaf6 kns} of] ubf{ cfk] hfo{ j} offbj] ls]
 bzg ul/ s} s} JolQmx} n] aoxff hfg lgs}
 ufx] x} a8f] dl: s} nn] dfq] uP/ cf065—
 eg] s} s} fx] : d/0fdf cfP. x} t xfdl] nf0{
 s} s} ufx] c} k7bf/f] gk/l} s} eP/ klg x} ls]
 dflg; n] cfk] k} l} s} 7fpbf c} klg k} ej
 cf^ g] dx] /x} g} eg] o:tf 8/ b} vfpbf
 /x} g] ls eg] h: t} nfbf].

s6/f ahf/df kū/y ; fdg /fv]sfj ns/?d /x]sf] u]6xfp; df a:of]. gkf0(wj fo{ u/y vfgf vf0of]. lj hofbzdl[sf] lbg lyof]. 6lsf agfP/ cfk; df bz]sf] 6lsf nuof]. j)0ffpj] lsf] kthk] fbn] hd/fsf] sfd u]of]. z̄esfdgf ; f6f; f6 u/y lj >fd u]of].

xdfl casf] u]gt Jo kghfj sf] cdlt; /df /x]sf] kl; 4 :j 0fflgb/ lyof]. To; h] ; do v/y gknNg] dg; j fn] xfdln] cdlt; /; Ddsf] /fltsf] a; sf] l6s6 lnof]. vfgf vfp/ a; r9bf]. a; sf] sxl l; 6 l:nk/ l; 6 lyof]. a; sf] dflyNnf] efudf a:g / ; Tg IdNg] l:nk/ l; 6sf] cg[ej /df0n} eof]. laxfg] cdlt; / kū/y a:g] xf] hsf] Joj :yfgk / lrofkg kZrftl:j 0fflgb/l t/ nfluof]. ; kn af6f] snftds kl; / / ; Gb/ kf] v/lsf] alrdf /x]sf] :j 0fflgb/ j f:tj d} ejo b] vgyof]. dlgb/ k]z ug[bz]fyl]sf kfp wf] k0ofhg ug] cft] JolQm] 9f]sfel/ lyP, xfdlnfo{ clns ck7bf/f] nfluof]. hg of] oxflsf] cfd rnf /x]5 . dlgb/df dflg; sf] lgs} nf0g / el8ef8 eP klg, el8 k0f] zf]t / ; ooldt lyof]. xfdln] w] ; do nufP/ bz] u]of]. oxff bz]fyl]sf nflu r]fa; } 306f lgMzNs k] fb -vfgf_ vj f0g] /x]5, h; nf0{ n^u/ egbf /x]5g]. xfdln] klg n^u/ vfof]. cToft} 7hf7hf b0f] xndf Psk6s xhf/f] hgnf0(vfgf vj fpg] efBfsBf df%g] / vfpf] 7fpf ; knf u/y kgM nuQ} vfgf vj f0bf] /x]5 . b]gs sl/a rfnl; xhf/ hgnf0(vfgf vj f0g] cgdfg /x]sf] oxflsf] vfgf Joj :yfgk crDdnfbf] 5. t/, u/] s] g; lsg] /x]5 / 0 oxff klg k0o cfhgfsf nflu bz]fyl] vfpf] h7f] yfn srif/ p7fP/ efBf df%g] 7fpf; Dd k]ofpgsf nflu cfpf] dflg; x] w] xbf /x]5g]. pglx]sf] ; j fejf k]t xfdl gtd:ts eof].

cdlt; / zx/sf] dWoeufudf cj l:yt sl/a \$)) j if] k'fgf] :j 0fflgb/, l; v wdfj nDalsf] klj q wflf] :yn xf]. o; nf0{ kghfasf] ; a]ebf 7'hf] cfsif] fsf] j kdf ln0G5. b/af/ ; flxa, ; j /0f dlgb/ , x/dlgb/ ; flxa, u]N8g] 6]kn cflb gfdaf6 klg lr]lgg] of] u?af/fsf] aflux/l efudf ; gsf] kftfn] nkg ul/Psf] 5. k]d] dlgb/sf] lgdf] ; jf] ; Ed/d/af6 ePsf] of] dlgb/nf0{ snf, lznksf] ahf] gd]f dflgG5 . oxffk\$fsf] ; Gb/ Joj :yfgk ul/Psf] 5. ; f] /sf] alrdf agf0Psf] of] dlgb/sf] rf/ lbfdf 9f]sf] x] 5g]. dlgb/ kl/ ; df snftds :df/s / lznfn] vx] 5g]. dlgb/df ; w] u?]f0f ul-h/x]sf] x]5 . l; vx]sf] u?af/f eP tfklg o; sf] gfddf dlgb/ zAb h]8g]sf] cy{wflf] ; dfgtf hgfp'xf] e]g ; lsG5 . To; h] g] x]hf, oxff ; a} wd/ ; Dk]fost dflg; x] cfpf] u/]sf] 5g]. dlgb/df sg] e]befj h]o Joj xf/ b]v]b]g lyof].

xdfl]o; k]5sf] k]gwf] /t u]tjo xl/af/ ePsf] casf] of]hgf cdlt; /af6 /]n df xl/af/ hfg] lyof]. t/ lj 8dagf s] e0lbof] eg] xfdl cdlt; / k]b'c13Nnf] /t bzx/sf] sfog] e0/x]sf] j hf /hn] lsirP/ Toxf] lgs} dflg; sf] d]o'ePsf] /h; j f cj ?4 lyof]. /fhgl]ts bnx]n] x8tfn cfx] fg ug]nf]sf lyP . o:tfdf /h vNg] ; do sg] 7ls gb]v] xfdln] a; af6] lbn] xbf] xl/af/ hfg] lj rf/ u/y To; } lbg /fltsf] a; sf] l6s6 lnof]. clg, lbgel/ 3d3fd u/y kgM dlgb/df a]h]lsf] ehg cf/tl xbf] cfof]. lbp] f] b]v]sf] / /fltsf] dlgb/sf] b]zodf cfsfz hldgsf] km]s en]b]vof]. aQlsf] k\$fsdf :j 0fflgb/ wkwk aln/x]sf] h:tf] r]l]snf] b]v]v]yof] eg] kf]v]ldf o; sf] 5foff klg p:t} r]l]d/x]sf] lyof]. k] ftfndf df5fkR5]]

lxdfn 6INsPh:t}Û xfdL dGqdlw eP/
x]//Xof] lgs]a]/ Dd . clg, dgn] gdfcbf
gdfcb} klg ; dosf] afWotfn] ubf] xf]hdf
cf0{ ; fdfg lnP/ /fltsf] a; af6 lbNnltkn
k]yfg u]of].

laxfg lbNnl df cf]nP/ lgTosd{ /
lrofkgkl5 cfkjhfo{ cTofj Zos afx]s
c]o ; a] ; fdfgx] a; kfs]f] ns/?ddf
/fv] laxfg (ah]t/ xfdL Toxfaf6 xl/af/
hfg] lbNnl gu/ lguds] a; df r9bf].
lbp] f] lgs} udl{ dx; ; eof]. sl/a ; f9]rf/
ah]a; n] xfdlnf0{xl/af/ k]yof]. xf]nsf]
Joj :yfg / rlofvhfk]5 6]kf] lnP/
; f]em xl/af/ uof]. u]f gbldf xftv]f wfp/
dlgb/ bz] / cj nf]sg ug] sf] ul/of].
ef]n] laxfg lkt]lQm x]t' ul/g] tly]f4sf
nflu gkfnl kl08tsf] Joj :yf u/l xfdL
xl/af/sf] k]; 4 u]fcf/tldf ; xeful eof].
/flq l] >fdkl5 ef]nkN6 ; a] xl/af/ kuy
:gfg, bz] / >f4flb sfo{ ; DkGg ul/of].
laxgsf] lrofkg ; s] lbge/sf] 3d3fdsf
nflu als] ul/Psf] hlk ln0{xfdL Toxfaf6
Clifsz Ifgtn]nf]b}. Clifsz wfd, /fd-
n]d0f eihfnufotsf l] legg d7-dlgb/
/ :yfgx] 3d] a]h]lkv s]ahsf/ r9y
r08ldftsf] dlgb/ k]l xfdL k]M xl/af/df
; f]em sf] u]fcf/tldf ; xeful eof]. ; f]em sf]
cf/tlsf]; dodf oxff lgs]el8ef8 x]g/x]b.
gkfnlx]sf]; vof klg w]g]b]vof] Toxf].

ef/tlo /fHo p0/fv08df kg] xl/af/
lgs] k]yfg] lxgb' tly]yn xf]. dxfef/t tyf
c]o k]f0f zf:qx]df u]faf/, dfoftly]
dfofl]f], ; kt; flt clb gfdn] ; d]t j 0fg
ul/Psf]o; Ifqnf0{lxgbx]sf] kfkdf]rg ug]
k]fV ; ft k]q :yfgdW]sf] Ps dflg]5.
u]f]l] lxdgb]af6 lg:s]sl u]f gbl g]
xl/af/sf] dVo cfsif]f xf]. kf]f]ofs

syfcg'; f/, w]g]t/ Clifn] ; d] dGyga]6
lg:s]sf] cd]t 38fnf0{ :j u] n]hfg] qmddf
of] If]df 38faf6 s]kL y]kf cd]t v;]sf]
lyof] h] :yfgnf0{x/ sl kf]8L / a]ds08
elg]5 . of]g]oxffsf] ; a]ebf k]q 3f6 xf].
xl/af/ If]df sgvn, laNj s]z]j /, glnkj t,
s]z]f] t{ c-hgf]bj L, dg; fb]j L, dfob]bj L,
r08lb]j L, ; kt]if{ cf>d, kf/b lzj lnE,
Clifsz, /fderhf, n]ldferhf, ultfej g,
j lzi7ukrf, lqj pf]3f6 nufotsf cg]sf]
bj] :yn / d7-dlgb/x] /x]sf 5gl.

xl/af/, rf/wfd ofqfsf] k]z]af/ klg
xf]. oxff k]o]s ^ j if]df cw]sde / !@
j if]df s]eed]hf n]flg]u5{. oxffsf k]q
k]fir :yfgx]df dfq]k]bfn] klg h]dd]o]sf]
a]wgaf6 d]omkf065 e]g]wfl]s df]otf 5.
elg]5 -

xl/af/]s]z]f] t]laNj s]g]lnkj t].
t:dft]sgvn]tly]k]gh]df]g l] Bt].

zfob o; h]x]f]f, k]o]s lxgbx] cf]gf]
hlj gsfnf] s]dt]df Psk6s xl/af/ k]b]
ck]ff ub]g]. ; du]f xl/af/ If]q wfl]s,
; f]s]ts / k]s]ts ; f]b]o]sf b]i6sf]fn]
klg dx]f] k]f] :yfg e]psf] / oxl l] z]ftfn]
ubf]g] oxff wfl]s ko]g kn]6f]psf] b]v]65.
ol ; a]b]bf, k]s]ts, wfl]s / ; f]s]ts
; Dk]bsf] wgl xfd] b]z]df klg o; j/L
cf]tl/s / af]o ko]gsf] k]4] ug{ ; s]
hgtfsf] hlj g:t]df ; wf/ cfp]sf ; fy]
b]zn] l56) cfly]s ; d]4 xfl; n ug] lyof]
elg]h: tf l] rf/x] klg k]6sk6s xfd] dgdf
v]n/x].

oxffaf6 xfdln]lbNnl hfg]/fltsf]a; sf]
l6s6 lnPs]f lyof]. /flqsf]vfgf vf]j /l a;
r9y] laxfg lbNnl plqoff. xl/af/ hfg]cl3
/fv]sf ; fdfgx] lgsf nflu ns/xfp;

uof]. xfdln] ofqfdf lg:sbf sxl a9l g] ; fdfg nu5f] h; n] ubf sltko 7fpdf xfdlnf0{ clns c; lhnf dx; ' eof]. ns/af6 ; fdfg lgsfnl xfjh uof]. lbpf] lbNnldf 3d3fd / lsgdjh ul/of]. efl] laxfg sf7df8f] knsf sf nflu, dfpla; sf] gfdn] lr]gg] lbNnLaf6 ; lwf sf7df8f] rNg] PS; k] a; sf] l6s6 sf6bf]. ysf0n] xfhf, /flt dHhf] lgbf0f]. efl] nkN6 laxfg xfjhaf6 labfj f/l e0{ xfdl a; '6zg kbf]. Toxff; fdfg r]shfr / d]; gaf6 :Soflg^a u/l ; fdgfsf Jofudf ; '1ffl:6s/ 6ff.g] sfed eof]. ; fdgxx] a; df /fv] l6s6 cg'; f/sf] l; 6df a:of]. laxfg !) ah] a; u8bf]. b0{ hgf 8f0e/ / Ps hgf ; xoful; lxtsf] a; k0ftM j ftfgs]nt lyof]. lbNnL k]/lsf] Eofgn] ; f0/g ahfp/ cf'g] Pl/of gsf6bh] of] a; nf0{:sl6^a; '1ff lbbf/x5 . cfktsfnlg /ftf] aQlhlt of] a; nf0{ef/te/ Pdah]; h:t}/ftf] aQl afn] 0dh]; l ; f0/g ahfpb] lx8g kfpgl l] z]f ; l] wf /x5 . h; n] ubf] ef/tlo l; dfgfe/ o; n] ; 8s hfd / cj /fw v]gk/g . t/ gkfnleq eg] o:tf] s] ; l] wf /x5, of] a; nf0{. slxn]sf xl] l6s6 glas] hlt; s] l; 6 vfln eP klg tf] sPs] ; dodf vfnl l; 6 g] /fv] eP klg u8ykg] / alralrdf dflg; x] r9fpq kfpgl of] a; sf] lgod /x5 . a; sf] ofqf ; fdgtof cf/fdbf0 g] lyof] eg] ef8f klg Tol] dxuf] nfu].

c6ttM Ps /ft / b0{ lbgsf] nfd] lbNnL-sf7df8f] a; ofqfk15 xfdl sflts] * ut]; flem^ ah] sn^s] rqkydf cflnbf]. Toxflaf6 6s; l ; dft], cfkth] 3d] cfPsf ; Dk0f] tly]sf b] -bj] lx]sf] :d/0f ub] !! lb] tly]sf ; dfkg u/] xfdl 3/ knsf].

tly]sfqf 6fh]sf ; b:ox] lyof] >l /3] l/ rG] ; tl l; nj fn, ej fgl clwsf/L ; lj tf 9Ef]f, lz/fdl0f l/; fn, ; /j tl l/; fn, sNkgf ld>, sf]zn/fh ld> / d/f]//fh ld> .

pdfdx]j / dfu/ sf=d=kf= &, Sdflufn

k\$[tleqsf]df0f

■ kzkl t sdff fo{

df0f ; ldfxl]g cfsfz
 s~rg dgfx/
 slnnf afrfx]
 ofplt pk] v]n] e]]
 afbn klg v]n/x]sf] b]v5'
 To: t]df h]g b]vfk{
 dfgj tfs] ; j]f u/l
 ylst d]fdf la:tf] k]Zrdtkn]
 labf x] nflu/x]sf]
 3fd t k]os k]/df k]0fl dfqsf]
 ; j] fdf cTols cfbz{af]s]/ nfl5
 3fd / h]gsf] df0f k]0fl dfqsfdf
 c]f0of x65
 df0f ; d]df klg x65
 leqleq}cyfx zlQmafs]/ lx8g]
 df0fs] ; k x]g ; dk]fsf]
 ej gf ge0{sxf]df0f afR5
 ; Rrf df0fdf 0]j /sf]af; x65
 To; h]cfpm; a]ldn]
 k\$[tsf]ult upm].

; :d/0f

tlhdf lbbL lnP/ cfpbf

■ hɔl vql



lj = ; + @) \$#÷\$\$; fnlt/sf] s/f
 xf]. Tolt j]hf d kGw] fk]j if[sf]
 lyP" xhf û ebfsf] dlxgf .
 tlh cfPsf] lyof]. 7hl lbbLnf0[lax] u/y
 lah] fkfgl lbPsf lyof]. k15 5!\$P/ eNs]
 'gfeof]. ; flxhL lbbLnf0[klg ev/-ev/
 lax] u/y 9f8]lbPsf lyof]. eNs]/ 9f8]tNnf]
 upf" dfYnf]ufp". 7hl lbbLsf] 3/af6 ; flxhL
 lbbLsf] 3/df klg cfwf 306f hlt nfluof].
 Tolt j]hf ; flxhL lbbL 5!\$gePsf] lyPg .
 k15 pxfx] klg 5!\$P/ eNs] g] cfpgeof].
 of] xfdl kfry/d]xbfsf] s/f xf].

tlh cfpng nflbf] egk15 xfdl s]fs]bL
 lbbL Ing hfg] eg]/ ; l/P/ ; fyl ; fyl ; Nnfx
 ug] yfNYof]. lbbLx]nf0[lax] u/y lbPsf]
 upf" Pp6]5 eg]; fyl vfhg yfNYof]. s] ; sf]
 ; Nnfx ldn]nf0[. s] ; sf] ldn]b]yof]. ; Nnfx
 ldn] ; u]uof] gldn] PSnf-PSn]. k]omh] ; f]
 ; a]sf tlhsf] c13Nnf] lbg uof] ef]nkN6
 tlhsf] lbg lnP/ cfof]. kl; kN6 k]of0lbg]
 rnf lyof]. ebfsf] lbg ds] efRg wdfwd
 x]5. w] lbg a:g kf0b] eGgkGyof] lbbLx] ;
 klg . tlh cfpgebf kGw] lbg club]v g]
 wf/f, kw]fdf s/f xg yfNy] cfdfl bblx]sf,
 o; kflnsf] tlhdf sf] Ing cfpng]s gcfpg]
 eg]. Ing hfg gEofpg] j f g; Sg] eP clu
 g] af]nf0Psf]xGyof]. o; /Lo; kflnsf] tlhdf
 Ing cfpng kf0b] xfhf . cfpng'x]Ing gcfpg]
 klg Ing cfpng] eg] dg gbVfpq' cflb
 eg]. clxn] h:tf] kf]g lyPg . c13Nnf]

e]df af]nfpg] xf]. d ; fgf] xbf PSn} Ing
 hfg ; Sg] gxGh]h cfdfl lbbLnf0[o; /L g]
 af]nfpgxGyof] tlhdf . slxn] legfhhf0[
 k7f0lbg'x]Hj f0f5f/Lnf0[o; kflnsf] tlhdf
 t Ing cfpng kf0b] h:tf]5 . ef0 rflux"klg
 ; fg] 5 . PSn} k7fpq klg 6f9fsf] af6f]
 8/fp5 . a] j /; Dd Nof0lbg]eof] Hj f0f]
 eg] 5f/L PSn} eP klg cfp5]. l; D; lsf] au/
 s6f0lbg]eof] eg] t cfpq ; lsxfN5] lg ð
 ds]efRg wdfwd eP a] thsf] ef]nkN6}
 k7f0lbg]h . aNn d Ing hfg; Sg] ePk15
 Ing hfg yfn]sf] lyP".

tlh k1; {5 e]bf cfpng h:tf]g} cfdfl]
 dnf0[lbbLx]nf0[Ing hf, ef]n g} lnP/
 cfpng" x]eg] k7fpq]eof]. 7hl lbbL / ; flxhL
 lbbLdfq c1n 6f9f xGkGyof]. sl: ; P/ lxBbf
 tlg 306f nfluof]. df0hL lbbL rflux" upd]
 glhs]cfk]lax]u/y hfg]ePsf]lyof]. glhs]
 lyof]. kfr lbg]sf] af6f]. vfg ksfP/ vfg
 Ing hfbf klg g; h]f0sg vfg cf0klug].
 To; f] kfg]sf] kw]f] g] Pp6] lyof]. lbgdf
 Ps k6s geP klg ef]nkN6 t e] e0xfNg].
 7hl lbbL / ; flxhL lbbL rflux" tlgrf/, 5
 dlxgf slxn] t j if[lbgdf dfq cfpngxGyof].
 Tolt j]hf klg 7hl lbbL t lgs] nfdf] ; do
 ePsf] lyof] gcfpg]ePsf]. ; fgl effhL
 sfvdf ly0g]. ToxL eP/ cfdfl] tlhsf]
 lbgdfq kf] cfpng]xg]ls eg] dnf0[c13Nn]
 lbg lnP/ cfpng'x]eg] ef]ePsf]lyof]. dh]
 x]5 eg]sf] lyP".

laxfg ; a} vfgf vfP/ af6f nfuf. tn nvjf 1/ vfjf t/. nvjf kf6ldf k; n lyof. efghf-efghlnf0{ eg/ la:s6 lsg/ 'fhfdf xfn]. af6f ; f/f bfefg; Dd tdf/sf lsgf/ lsgf/ lyof. I; D; lsf au/ xb] hfgkYof. af6f ; g; fg lyof. af6f lxBy] a6f klg e]6bgy]. klxn] t txydb]v tfkn]h^; Ddsf dfg; x;sf/w/fg cfpghfg d'haf6f ToxL lyof. cfpghfg dfg; x; afSn} el6gy]. bfxf/] nQf xGyof. t/k15 latfdfB, w/fg-wgsbf uf8l af6f vhgk15 u8ltnts] af6f ; ls; s;sf lyof. dfg; x; la/n} lxBy yfn]sf lyP. dfly hEndf r/fr?Elx; s/fPsf] cfj fh ; lgGyof. gq tn tdf/ ; fPsf] afxs c; s;kl ; lgGy lyof. PSn} lxByf 8/ g] nfbl] lyof. s;fs] dfg5] d 8/fpy] klg . Toxf" klgk15 l56f]56f] lxBy]. 3/af6 8/ nfbb] egl cfp klg Toxf" cf0kuk15 To; } leq]v 8/ nfuf] cfpYof. ibbl lng lx8]sf] dfg5] klg t, d sxf]To; / 8/fp/ xG5 eg/ dgdg/8/ eufpy].

; f/f bfefg klg d d'haf6f 5f8y ; f/f vfjnsf] 'fhE] kh t/. kh t/ psfnf] nfuf. sl/a cfwf 306f hlt psfnf] lxByk15 sf]Qs] eGg] 7fp" cfpYof. Toxf" eNshlx;sf uf7] lyP. sf]Qs] uf0fj : t' eBf-afvf]nf0{ hEns] kfos kg] 7fp" ePsf] Toxf" eNshlx; uf7] /Vy]. Toxf" klg w/] Itv{nfuf]sf]d]h]kfg lkgpkYof] eg/ b0f]lg uf7] rfxf/]. t/ s;g] uf7]df klg dfg5] lyPgg]. ufull e0d} lyP. af6f] lxByghf0{ Itv{nfuf]sf]c]h]kfg ; f/y vfp] eg/ ufull / nfuf] e0d} /flv]lbPsf] xGyof. cfk]h] nf]x6fdf kfg ; f/y lkP". Toxf" kfg]sf]b]M] lyof. avf]df cfsf; af6 k]sf] kfg] vfn; f-vfn; lsf 8f]ksnf]b]f] hd]sf] xGyof. ToxL kfg] ufulldf e/y

lkpgkYof. ; f/f vfjf cfP/ kfg] nfg t b0{ 306fdf klg dl:sn lyof. 3f6ldfq lehfP". Psvfn]sf] uGw cfP/ Itv{d]b]g] u/L lkpg ; lsgf. To; k15 af6f nfuf. Toxf" klgf nueu af6f cfwf xGyof. To; k15 klg hEn]hEn] lxBykYof. To; nf0{ w' g]sf] hEn elgGyof. ; fgf] ufybf] af6f lyof. hEn klgM; g; fg xGyof. lztln] vfjf t/k15 eg] ufp]f6 uf0fa:t' r/fpg Nofpg] ufp]fnfx; afh]sf] ; lgGyof. tdf]kfl/sf] hEnaf6 eg] j hf] hf do" s/fPsf] dl7f] cfj fh cfpYof.

To] hEn s6k15 8f8fvs{ eGg] 7fp" cfpYof. Toxf" klgf eb]dlxgfsf] rsf] 3fd 9Ns] ufp]df cf]h kgl nfuf]sf] lyof. Toxf]af6 5nE b]vGy]lbb]lx;sf ufp". eNs] 9f8] b] } ufp". s;bn]v dfly leQfdf lyof 7hl lbb]sf] 3/ , /ftf] df6fn] kft]sf] . v/sf] 5fgf] ePsf] b0{ tn]. ; fgf] eP klg k/af6} 5nE] b]vgl. d]/f cf]vf ToxL" kluxfn]. ; w] 'dgn]pm ToxL t xf]lg xfd]l 7INbb]sf] 3/ elgxNof. Toxf]af6 sl/a cfwf 306fdf 7hl lbb]sf] 3/ kluGyof. ; flxhL lbb]sf] rflx" Toxf]af6 b]vbg]Yof. s;bn] klg c-hhdf kfg] eb]ltv{d]60gh]h kw/fsf] lr; f] kfg] lkP". To; k15 psfnf] r9]. klg] j hf]df clns]t psfnf] r9gkYof. sl/a kfrb; ldg]b]k15 7hl lbb]sf] 3/ klg]. Tolt j hf] ah]sf] kfr alhg nfuf]sf] lyof xfhf. Ps]5g a]; . vfhf vfP" / ; f'kv ; flxhL lbb]sf] uP; lsgeg] ef]n g) d]h] b] lbb]lx;nf0{ lnP/ krs]g]lyof].

ef]nkN6 vfgf vfP/ ; flxhL lbb]nf0{ lnP/ 7hl lbb]sf]df cfP". 7hl lbb]nf0{ klg ef]n g) hfgk5(. cfd]f] b] hf]ef]n g)lnP/ cfp]eGg]ePsf]5 eg]sf] lyP". xfd]

Toxf" Cf0kibf pxf" klg tof/ e0; SgglePsf
 /xβ . To; k15 xfal af6f] nfbf]. 7'hL lbbL
 efghf, ; fgl efghl, ; flxhl lbbL / d .
 ; fgl efghlnf0{ lbbLn] svfdf af§glePsf]
 lyof]. ; flxhl lbbLn] ygr]. ef§hfnf0{
 dh] sxl" af§b] sxl" prfNb} sxl" xftdf
 ; dfp/ 8fxf] ofpb] lyP". Tolt j]hf efghf
 To:t} c7f/-al; dlxgsf xgk5{. sxl j /
 cfPk15 af6fbglgsf] Pp6f ; vj fsf] z vdf
 cl/Efnfnn u0f nfPsf] /xβ . 6f9a6 b]vg]
 df6fsf] d6bfh:tf] lyof]. Tof] b]v] To; nfo/
 9Ef xfGjlj rf/n] xfal ToxL"pleof]. lbbLx_z
 sxl k/ kuki5 dh] ef§hfnf0{ Pp6f xftn]
 ; dft] csf] xftn] e0'sf] Pp6f 9Ef] l6ky
 VofnVofndf ; 0b xfglsf] t up/ ; lw] u0fd)
 nfbf]. u0f eTs] cfwf e0df 1'yo]. To; k15
 t cl/Efnfnsf] ufhf] xfdldfly vlgof]. kfr5
 cfbfn] 6f§s] t yfxf kfP". To; k15 t
 dnfo{ klg sltn] 6f§sof] kQ} ePg. cfIQP/
 d t ef§hfnf0{ ToxL"5f8] bf§s] PSS} rfbL
 lbbLx_z ePsf] 7fpdf ku5'. efghf lrRofP/
 /Psf] ; g] lbbL bf8] cfpgleof] / af§s]
 lnP/ hfgleof]. efghf t Pp6f w'; ysfa§fdf
 5lnP/ /f] /x] sf /x] / lbbLn] ef§glePsf].
 sltn] 6f§sof] sltn] pgnf0{ t 'g]. bf8] t
 s] lx8] t ghfG]. lbbLn] 9Ef] xfgof] xf]
 ltdlx_z] cl/Efnfnnf0{ < eg] ; f] geof].
 dh] xfpg eg] 9f6]. dh] 9f6] klg ef§hfn]
 xf§of] elgxfn]. t/ lbbLn] ufnl ug] Pg
 a] To; l/ 9Ef xfGg] b] . s] xNo] gxfgg".
 cl/Efnfnnf0{ t 'ISsP/ klg rnfpgx] b] t 0

cl/Efnfnnf0{ rnfof] eg] t kfgL dlq k;]klg
 5f§b] . of] t sfn xf] . e§gleof].

Ps15gaf6 t ef§hf klg lx8] 5f8].
 ?Gg] dfq . dnf0{ klg To; k15 t Hj /f] cfpq
 yfNof]. pgnf0{ af§gkg]. uflrfsf] gfDnf]
 agfP/ lk7b] df af§s] 5'. 7'hL lbbLn]; fgl
 efghlnf0{ ygr] df af§glePsf] 5 . ; flxhl
 lbbLn] / dh] ef§hfnf0{ nnfpb] - knsfpb]
 kfn] kfn] ub] af§sof]. af6fd] a:b] :b] cfpbf
 ; lfly] dsf] df cfo] gk] ; f] k] of]. 7'hf] ; f]
 kg] hf] dfq anntNn 3/ cf0kluof].
 ef§hfn] t kfgL klg vfpagg]. d klg vfgf
 gvfo] sg] ; t].

ef] nkN6 klg al; sf] p§gf0; h: tf] dfq
 ePsf] lyof]. o; f] xbf] t dnf0{ e§bf w] h]
 ef§hfnf0{ 6f§s] lyof]. ef§hfsf] 6fps] el/
 rfb] rfb] lyP. tl] lbg; Dd t Hj /f] g] 36g .
 To; k15 Hj /f] t la:tf] 36b} uof] t/ Tof]
 6f§s] 7fpdf kfs] 3fp eof]. Toxf] lvn
 xbf] /xβ . Tof] lvn plSSP/ uPk15 dfq 3fp
 lgsf] eof]. cl/Efnfnn] 6f§bf t dl/G5 kf] t .
 w] g afRof] eg] ufp] klg 8/fP . c ']
 klg tl 3fpsf vtx_z kl/Psf 5gg].

o; /l Tof] lbg cl/Efnfnsf] u0fd 9Ef
 xf§bf cl/Efnfnsf] ufh] vlgPsf] 36gf
 cfhef] n klg d sxl" st} cl/Efnfnsf] u0f
 b] of] lS; D'g kluxfN5'. dnf0{ ToxL lbg] sf]
 Tof] lfo] sf] ; D'gf e0xfN5 . vjhfrldf dfdf
 ef§hfsf] 'G8] Hofg] uPsf] of] klg d/f]
 h] gs] Pp6f cl] :d/0f] lfo] g] xf].

b] z e§gf] \rfx] /f] 6f] Tof] e] u] xf] pg, Tof] df6f] xf] pg, tof] oyfy] df hgtf xf] . h] g
 s] fn] ; dfhsf] lxt x] 5, ToxL s] f] b] z] lxtsf] s] f] xf] . hgtfsf] clwsf/ xgg] b] z] sf]
 clwsf/ xgg] xf] .- lalk sf] /fnf

syf

Odfgbf/Lsf]x/Of

■ /fdſbſ/ kl08t lfſL



df g; /fj/ ſhf; kj{tſdf dxfbj] Wofgdlb lyP . kfj {tL kj {t j l/kl/ 3d] cfpbf klg dxfbj] ce] cfvſ IrIDnP/ cfk]eq x/f0/xſsf] b]v/ dw' :j /df elgg] ebj] flb bj] dxfbj] ſf] ho xf] ū x] kf]0fgfy ū hufuf xbgxf]; \ ū olt egbf klg dxfbj] n] ſb] xnrn gu/ſsf] b]v/ pgn] ylk] ebgkfn b]zdf clxn] kfklx] ſf] pbo e0/xſsf] 5 . rſf/t/af6 kfklnf0{ dnhn xg yfnſsf] Odfgbf/ bj] tftNo dglo] nf0{ ; f; kf]0ufx] ePſf] 5 . ſk] pkfo ul/aS:of]; kf]0fgfy ū olt ; ggf; fy dxfbj] ſf] g] vNof]. kfj {tſsf] cfvſfdf cfvſ IrWp/ afh] exf< d]f] dlgb/ /xſsf] b]zdf dfgj tdfly c]ofo < of] t d]b]fly ſf] c]ofo xf] kfj {tL ū exf] kf]0fgfy ū Odfgbf/ dfG5]x] clxn] Toxf] lg/lx ePſf] 5g]. Odfgbf/Lsf]k]lfdf n]VgafNg]; flxTosf/x]n] kfunsf]; kf]0Pſf] 5g].

æpk]n]n]Vg] dfG5]g] kfun 7x]P . ca rf/ j]b c7f/ k]f0fsf] /lff ſ; n] ul/b]hf < of] xg]; Sb] kfj {tL of] xg]; Sb] .

æx] kf]0fgfy ū xh]/nf0{ gxg] ſ]f d]j] ſlxn] u/ſsf] 5' / < gkTofP xh] cfk] uP/ cg]e] ul/aS:of]; of]; ū

æx] ; kfj {tL ū d clxNo}uP/ x]f].

To; kl5 dxfbj] Toxf]af6 c]tWofg e0{ ; l]w] kzkltgfydf cf0ku]. ax0/ ; fnsf] e0]rnf]h] lauf/ſsf] lgdf]fx] ce]

klg nyfln]u /x]f]. Toſ] b]v/ dlgb/ cufl8 a; ſsf] ggb]lnf0{ es]y] æP ; f]p] ū Tolt cl3b]v 9n]sf] bj] n dlgb/x] ce] Dd agfp] ; lsg; \< t]f] e/df 5f]8]sf] lyPF. t]f klg ca l]z]f; of]b e0g; \<Æ

j iff]kl5 crfgs dxfbj] ſf] pkl:yilt, To; dfly ſ7f] j rg; g]y ggb]ln]y]y] ſf]b] laſtL la; foſ]æx] ; j fd] ū ; ſi6f]a]u b08j t] k]0ffd ū d]h] gagfp] vſh]ſsf] ſx]f xf / < ſlnn] ; a) lauf]of]. hxſtſx]f o; ſsf] /f] 5 . ſt] klg /fd] ſ]f] ; ſb] ; ſb]g . ſ; h] ; g] nſof] eg] klg To; ſsf] ſfg ylg]bG5 . ha/h: t]l u]of] eg] vkk] kn]b]f0lbG5 .

p; ſsf] ſ]f] ; g]y dxfbj] zltf]u eP- æxſsf] ſ; /l, b]v/ t j f; t]l ſt ū

dfbx] ſf]nf0{ ſdk]o]b/ cufl8 lnP/ uof] ggb]ln]. l; ; l Sofal]fn] ſb] u/ſsf] b]zox] ſPſPſ ſu/l b]vfpb] e]oſ]æol x]l/aS:of]; kf]0fgfy ū d]h] cf]g] e08f/af6 lgdf]f ſu/f] egbf oxſf ſf] / ſf] rnfpg] cfk] . ah]b k]b]g, ef/t; ſu ; xofu lgk5] eg] ſ]f] ; ſb] . o:t]f] ; fd]g] lgdf]f ſf] nflu klg l]j b]z]ſsf]elv dflu/x]ſsf]5 . ol x]l/aS:of]; ū ſ; ſsf]cg]d]t a]u/ k:g gkfp]g]kzkltgfyſf] ue]x]df ef/taſ ſf] dfG5]h]f0{ k:g lbP/ k]b]f] lvRg] gfkgs; f ug]cflb ſ]f] ſu]of]-u]of]. ol x]l/aS:of]; ſcſf] b]z]o, oxſf kzkltsf] l]j ſf; ug]a; ſsf]kzklt l]j ſf; ſsf]cfk] . j f; t]z]f;q gldn]ſsf] e]g] axfgfdf of] dlgb/

j l/k/sf] ; #rgf eTsP/ l/j gfz kfg] ofhgf
 u/sf].
 tl kho^sf/l b^ox_ x/jk15 dxfbj sf]
 afhL efl; of]. gGblnf0{ sxl eGg] lxDdt
 ePg . ; do hlt anj fg/sxl 5g . ; doeGbf
 cufl8 slnnufotsf kfklx_ nf0(b08 lbg
 k\$!tsf] lgod l/j k/l t xghfGyof]. pgl dfg
 eP/ d[u:ynlsf] af6fjt/ nfu]. x]b] hfbf
 kbifofn] l/j _k ePsf] j fbdtl u^ufs] z/l/
 b]v] cfk]lylnlylnP . dgdg); f]r] .ol u^uf
 d]/l kf0flk] ly0g]. clxn] lognf0(logs)
 ; Gtfgx_ n] dfs/fsf] ; Gtfgn] en] vfgn]
 kfl/; s]. olt xbf klg logsf] p4f/ ug(dh)]
 ; lsgf. sln nfu] k15 cfk]ghfu]; Dd s; h]
 c]sf] nflu sxl ug]; Sb] eGg] Clifj fol
 ; To /x]b].
 lx]b} hfbf cfwlgstfsf] gfddsf
 v]qPsf] h^un b]v]k15 en]noff; pgmfo[
 kfj t]sf] cg]/f] ofb eof]. cf^g] sfddf
 pgl ; hu eP. ; flxTosf/sf] l:yit a%
 nfu]. Wofg lbP/ x]l a%bf pgn] yfxf kfP.
 rfalxnb]v k]l(e]udf dfq)bhg]f; flxTos
 ; ^b; +yf vh]sf /x]b]. bhg]f klqsf]n
 ; flxTos sd] ul//x]sf /x]b]. skg
 afg]j /; h]v, 5bft]g, dh]/f, clejj
 cflbsf] sd] b]v] dgdg} ublub]eP. cf^g]
 lghl k]f; df tNnlg ol klqsf]nf0(dgdg)
 : ofaf; l lbP. rfaxlnb]v sxl leqdfq) b0[
 tl]g] 6f c]t/fli6o :t/sf ; flxTos ; +yf
 /x]b]. s/f8f]sf] ah]bdf vNg; Sg] ; +yf[sf]
 xtf]tfd] /fli6o c]t/fli6o Vofltk]kt
 JolQmx_ /x]b]. pgn]ol ; a]cfk]n]cge]t
 u/k15 dgdg) egM]oqf] ah]b] 5, oqf oz:j l
 k?if ; +yfdf lqnfzln 5g] tk]g kfj t]l
 elGg] ; flxTosf/x]_ blgxlg eP. kfun
 sxlnP. s; l x]b] S5 < l/j gfcfwf/ kfj t]l
 s/fp]5g]. d]/f] Wofg e^a]u ul5g]. dfG5h]
 To; }cf0df0]sf] alC stf x]b]5 stf eg]/ lsg
 eGg]/ <] Ps dgn]To; f]eGg]ubf]csf]dgn]
 eGof]- dfG5h]kf]To: tf]eGg]t, pgl t bj] l
 x]b] To; dfly klg dxfbj]l . of] t pgdf nfu"
 x]b] gkg]xf].
 pgl lx]Bb} k]l t/ nflu/x]sf lyP.
 af6f]df b0] hgf dfG5sf] ; jfb ; g]. Ps
 hgf ; flxTosf/ x]b] csf]s/ sfofhosf]
 xflsd . ; flxTosf/n] cg]/f] ub] lyPM
 ægd:sf/ ; / û of] kth ; +f/ ; flxTos
 ; +yfsf] gj ls/0f ug]nf0(xh]/n] ; xofu
 ug]k]of]. xflsdn] v'; l x]b] egM æP kth
 ; +f/ < To] ; +yfsf kbflwsf/lx]_ ; a]sf]
 ; /sf/s] s]b]b]l] :t/d] kxr] 5 . To: tf] dfG5
 a;]sf] ; +yfdf tkf0]s] kbdf x]g]x]b] <]
 ; flxTosf/n] afh]- æxh]/ d t sf]gbf x]
 Sb]kbdf 5g].
 æP Æ
 æa? xh]/ klg ; flxTosf/ egk]5 v'; l
 dfGg]x]b] /x]b] . ; flxTosf ?lr 5 xh]/sf]lg <]
 æs] ?lr x]g]' < tl ; a} axhfx_
 x]b]. x]f] ls x]b]g eGg] t û b]z n]b]j n]b]f
 /fhgl]t1 Psfl/ 5g] l]glx_ sf] afhfxfkg
 csf]t/ 5 .
 xflsdnf0(h]fkm k]msfpg ; flxTosf/n]
 ; s]g]. x]b]g egf] eg] 7f]; k]df0f b]v]P/
 k]df0f ut ug] ufx]. To; dfly cg]s axfgf
 agfP/ sf] gul/b]hfg] eGg] 8/ . pgn] dfg]
 ; dy]g hgfp].
 pglx_ sf] s]f g; g] h; l lx]B/x]sf
 dxfbj]n] dgdg) ud]- of] b]z x]b]g] dflyNnf]
 :t/sf] xflsd]sf] ; f]r]f0 t o:tf] 5 . c]_
 lgd]v]sf] xl]ut s] x]b]f < sl] nf0(
 afhfxf agfP/ b]v]fpg] 6]n]; l/onn] vQd]

kfl/; s] . efuj t k]/f0f, bj] lefuj t cflb ; ggnf0{ nfvt] vr] of] : j f] xflsdnf0{ s] yfxf < tl k]/f0fx; ; flxTos} c^u xb]/ tl n]g]; flxTosf/ lyP eGg] s]/f, lar/f Æ

tl b0{ hgf s/ sfoffholt/ ; f]enP . dxfbj] n] af6f] abn] Pp6f 7h] flxTos ; +yfleq uP . dWofXgsf] ; do lyof]. sfoffho s]fdf Pp6l sfl/Gbf ly0g]; fdgfo kf]fsdf . pgnf0{ s]k] ; f]Wb] lyof] Pp6f k?if . leg]enf a]s]sf] cf] t:t/sf]nj fo lyof]p; sfl]. k]gsf] h] fkm/]s8{ug(dfaf0n t]; fb]f]. h; sfl k]g ; g]/ dxfbj] klg 5Ss kb] lyP . 9f]sf a]fx/ 5sf] nfu/ ; lg/x]. pm; f]Wb] lyof] a]of] ; flxTos ; +yfn] ef8f c; h]/fVgafx]s c] h]f]sf] 5g] < d]xgfd Psk6s lg sfd ub] < ; flxTosf/sf] p]f/ xfl; \eGg] rfxb] <Æ

p; sfl k]gsf] p0/ sfl/Gbf; u lyPg . pgl c]odg; stfdf k]l/g]. To] JolQm] k]l/ ; f]Wof] a]d Pp6f lgh] k]f; af6 v]hsf] ; flxTos klqsf] ; Dkfb] xf. s] of] ; +yfn] ; oj 6f klqsf] j flif] u]xs a]g ; Snf < krf; xhf/hlt dfq] k5{. ox] 0nfsfaf6 lgl: sPs] klqsf xf]. nfvt]ef8f c; Ng] of] ; +yfs] nflu olt ; xof] s]k] klg xf]g. eGg]; \t Æ ; Sgx5 <Æ To; sfl h] fkm a]p]u; u lbb] sfl/Gbf] elgg] a]v]p] To] t =] Pp6f klqsf] rfx] ; S5f]. klqsf Nof0lb] . Pp6sf] nflu] zNs nfg] . c] t dnf0{ cgbd]t 5g] .Æ pgsf] h] fkm] s]b] k]t]f] fb gub] p; n] k]l/ csf] k]g t]; fb] a]d; Dej t of] cfhsf] cl]td k]g xf] tkf0sf] nflu . Ij Bfno, Ij Zj Ij Bfnolt/ ; flxTo / ; flxTosf/sf] af/bf yk]cg] Gwfg ul/G5g]. s] cfh; Dd tkf0sf] o; ; +yfs] nflu s]b] cg] Gwftf

cfPs] 5g] < 5g] t Ij Zj Ij Bfnosf k]f]f0{ g]o; ; +yfs] 7h] kbdf x]g]x]G5 . s] pxff] Cfkr] / cf]gf cf] k]f; h]f0{ 5f]8] slxNo] o; ; +yfs] af/bf y]; ; n]g nfpgePs] 5 < n pxff] ug]ePg . o; ; +yfs] tk]f6 To]tf Ij Bfylh]f0{ cfslift ug] s]b] k]f; ePs] 5 < o; ; +yfn] ; flxTosf/ kf7s / ; dfhnf0{ s]t]f]gof] u/]sf] 5 eg]/ c]Woog ug] s]h] rfx]sf] 5 <Æ cl]td k]g eg]/ cf]p]l/Psf] w] k]gsf] h] fkm a]5g]eg] d]6f] xNnf0g] sfl/Gbf] . Tolt g] j hf X:of]k]m]of] ub] vnvnl kl] gf lgsfn] cl]3sf ; flxTosf/ leq k:b] afh] a]s]t]f] ufx] eof] Dofd Æ aNnaNn kf0of] s/rQf] . s] ug] lkn]8d] k]l]f0f u]of] eg] t xfd]f]g sdh]f]l g] 5. aNnaNn ldnf0of] .Æ cl]3 k]g ug] JolQm] To; k]l5 ; fdf6 lzi6frf/ lgefb] a]flx]of] . dxfbj] 9f]sf a]flx/ 5]sp] ; a] ; lg/x]. ; flxTosf/n] sfdsf] kfl/ >lds df]f]. sfl/Gbf] s]lt eg]/ f]wg]. pgn] eg] æn]f]k]l]f0f]sf] b; xhf/ , lx; fa /f]v]sf] ldnf]psf] k]f]r xhf/ , u/y h]df k]w] xhf/ . To; k]l5 x8a8fpb] sfl/Gbf] elgg] a]s]f]f]f]l]f] ; /n] cl]xn] k]f]r xhf/ dfq] lbg] eg]sf 5g]. k]f]r xhf/sf]nflu a]s] a:gk5{ /Æ

a]x]g, k]lxNo] pxf] u df]vs ; xdlt ePs] . pxf] Cfkr] s]f] nfPs] . ox]sf] /Wb]v ug]pg]PSn]b]v] pglk]t d Ij Zj :t ePf. o:tf]eGg]eGg]s]yfxf / Æ

a]x]g ; /, pxf]o:t]ug]G5 . ox]ef8fdf a:g] sdh]f] df]g; x]g klg pxf]af6 k]lnPs] 5g]. d]h] klg sfg]ad]hd kfl/ >lds kfPs] 5g], pxf]sf] sf]of] .Æ a]o:tf] Ij g]f]x]; ot >dsf] z]f]f0f ug]z]f]fs ; flxTos ; +yfdf s; /l l6Sof] < o; s]abgfd ulb]f'd] . s]f]nfP/ kfl/ >lds

lbPg egl d nly 5kf0lbG5'. clg yfxf
kfpnf, kv\

dxfbj nf0{To; k15 c; g} / x; fx;
ePg . Pp6f ; flxTos ; +yfaf6) ; flxTosf/
zjift / kll8t x65 egj c; sf/s/f s] ug{<
o:t} ejf df ; fJrdly xb} pgl lx8]. To;
; flxTosf/n] j f: tIj stf aflx/ Nof0lbof
egj Pp6f dfdhL sfifflolfsf sf/0f l; a\uf
; +yfsf abgfd xgj c; :yfdfly a8f lrlgtt
eP. azl kfj {tL ; Rrf /lx5g\ e\g] pgnf0f
nfbf. dgdg} kfj {lnf0(>cfkj \S gdg u/.
To; k15 pgm] 0dfgbf/sf] pcf/ ug{g; s] sf]
sf/0f kfj {tL ePsl 7fpfs] hzdf hfg; sbg)

g t 6fn6j fNtl cGof o x; kzklt a:g)
?rfP . ha/h:tl x:tIjk u/l k\|s|ts
lgodnf0\ vNaNofpg plrt 7fgbg\ t; y{
cfwlsf a\udf p8y pgl uf/Lz^a\| / lxdfno
kj tdf ku\| Toxlf lJ /fhdfg eP . laxfgsf
klxnf] 3fdsf] en\|sf; \u} ; \b lbgsf] cfzf
ub\| bpf /fknf] 3fdn] kf\|k15 cf^gf
cfzf lxp; \u} kufn]. ; flem k/k15 cfzlsf
rsdGg /ftdf lgbff ; flxTosf/sf] kl8fleq
cfk\|hf0\ x/fP . ef\|nkN6 kgM pHofnf
ePk15 0dfgbf/lsf] lht x65 e\g] s/fdf
cfzfsf] e08f km\|/fp .

sf=d=kf= af/c l; dn6f/.

uhn

■ u\uf; fu/ kgt

cfh afNg nufp5bf]nSsf hj fgl xbf
d\|f] sfw\|f ; ; 'uYof] ltdl ; ; fgl xbf .

vx/\|f0{s] yfxf s; sf/s] eTsfp5
; DxfNg\|g dg} lyPf ltdl kfgl kfgl xbf .

a8fn] ufnL u/ x\|fg\ a8f kfsf] kf\|sf
rsn\| klg t lbg] uyHtdl 1fgl xbf .

ltdl dfq ltdl x\|f; kgf xf} ; \g d\|/l
b\|v n\|f5 cf^gf} ; kgf To; }v/fgl xbf .

yfxf 5\| ltdf\| d\|f ; f0gf] s:tf] s] xf<
; a\|gbf d v\|l x65' ltdl /fgl xbf .

dQns

■ Onfd] h\|f]

afen\| v\|t af/l h\|bf n\|L gnfu]
5\|8Psf] en\|8ldf 9\|L gnfu]
dh\|sf] tfnfrfal xft nfP/
cy{s] g]/Xof] xh\| e\|L gnfu]<

kN6fpbf gk\|N6g] n\|L cnlR5g]
s:tf] k:of] dh\|sf] ?9L cnlR5g]
dh\|sf] lem\|s\|l ckx/0f u/l
wf\|sf] gel/g] e\|L cnlR5g\.

e8\|snf] xf\|g r6Ss kf/l 5f;]sf] h\|fn]
clt g; \b/ b] v\|5 ; fyL x\|f;]sf] h\|fn]
k\|taf6 kfPsf] gf; f] kfn\|df uP/
g zfg lbG5 g dfg lbG5 6f;]sf] h\|fn].

bfloTj jfa do k|ti7fgsf cfhljg ; b:oxç

q#;	#	gfd y/	krfj g#	q#;	#	gfd y/	krfj g#
!	cRo't k† kf8] h .lr6tg]l	(*\$!#@!((*	% (= efuj t cfrfo{	\$!) *% ^% ÷ (*\$!%&#!) !	%@#\$&& ÷ (*\$!@&!@@^		
@=	ch† cfrfo{	(*\$!\$%)!@#	^)= 8f-eefuj t 9sfn	(%*)!() \$()	(\$*)!% () \$()		
#=	ch† lj /lOm	\$\$*%*&*-(*)%!) %\$&^	^!= ej gx/ l; libh	\$\$*@%* ÷ (*\$!#&^!!\$	\$\$*#&@%* ÷ (*\$!#&^!!\$		
\$=	clyn sf]/fnf	\$\$*\$!@%) (\$%@	^@= eklbk] fb kf8]h	\$\$#1\$%\$-(*%!) %!\$%	\$\$#1\$%\$-(*%!) %!\$%		
%=	cd/ clwsf/l	\$\$*\$!**^&& ÷ (*\$!^!&\$%	^#= efff/ l/dl	(*%!!*#\$()	(*%!!*#\$()		
^=	cd/sdf/ kf8g	%%@*!) \$ ÷ (*\$!#*#^!	^\$= dlof/fh l; x	(*\$!^) &@&	(*\$!^) &@&		
&=	Cli/fd 8f6]	(*\$!(@\$)) #	^%# dw; bgk] fb l3ld/]	(*\$!^) &@&	(*\$!^) &@&		
=	P; kl cf; f	\$@&%#-%-#!#!!^@	^!= ddtt zafg(glkfn	(*\$!#&%!%	(*\$!#&%!%		
=	kl-skn nfd5fg]	(*\$!&!) (	^&= dxfb] k6y	%%%#) & & ÷ (*%!!&%(\$\$	%%%#) & & ÷ (*%!!&%(\$\$	
!=	sdnk] fb 1j fnl	%!@%\$^ ÷ (*\$!@(*%!) \$	^*= dfw] l3ld/.-Efnn	\$\$#!%# ÷ (*\$#@\$!%#@#	\$\$#!%# ÷ (*\$#@\$!%#@#		
!!=	snfw/ sf' n]	\$\$*\$!\$%\$ ÷ (*\$!%#%) #)	^=(ldq .p/f7ll ufjd)**. %@)) &&)**. %@)) &&		
!@=	sfp/k] fb ; j bl	(*\$!%) @#*%	^)= dfxg bj fn	(*\$!^) \$^%	(*\$!^) \$^%		
!=	sžj/fh k6t	^#((!%\$ ÷ (*\$!#)^(%!%	^!= dfxgaxb] sfo:y	\$\$\\$)) \$ ÷ (*%!) !%) #%	\$\$\\$)) \$ ÷ (*%!) !%) #%		
!\$=	s10k] fb a:ofn	\$%&%#) % ÷ (*\$!%\$%@%	^@= dfxg l; 6fh	\$\$*!\$&	\$\$*!\$&		
!%#	s10f afp;]	(*\$!%) !%\$%	^#= o1/fh 1j fnl	(*%!%) &&	(*%!%) &&		
!^=	s10f e08f/l .dd1f0	(*\$!%) #@&&	^\$= obhf n k6f	(*\$!@) \$%	(*\$!@) \$%		
!&=	s10f 1j fnl	\$%o@!\$& ÷ (*%!!%!%^	^%# ofbj e5/10{	%@\$@^\$ ÷ (*%!@#()) (	%@\$@#(1 ÷ (*\$!%@^&)	
!*=	vulb/vfl; f3/]	(*\$!%) (@&^	^&= oj /fh dgnl	\$\$@!#& !%& \$	\$\$@!#& !%& \$		
!=	v8naxfb]/ rfkfu04-	(*\$!\$***)	^&= oj /fh zdffufjt	(*\$!%*#\$&	(*\$!%*#\$&		
!=	lvdfgfb cfrfo{	^#)!%!	^*= 8f-/gfk nl zd{	%@%#!@@	%@%#!@@		
!=	u^nf kf8] h	\$*\$!#\$ ÷ (*\$!%\$%) ^!	^(&= /df l; x	(*%!^) ^&&%	(*%!^) ^&&%		
==	u0fz 1j fnl	^@!#*! ÷ (*%!!*^@@	^*) = /j gbl cflzif zjl	\$(#&^& ÷ (*%!) \$&)*#	\$(#&^& ÷ (*%!) \$&)*#		
#@=	ulf s2z/l	\$\$@#(0) ÷ (*%!!!) @#	^!= /fhz dfqgw/	(*\$!\$!) *	(*\$!\$!) *		
@\$=	ulf/fn sf' n]	\$\$*\$!#* ÷ (*\$!%&%#%	^@= /drdb@a:g	\$\$()) \$ ÷ (*%! * (^!	\$\$()) \$ ÷ (*%! * (^!		
!%#	ulfsh clwsf/l	^#%#) &# ÷ (*\$!#) @&&	^*= 8/fdk/ fb bfxfn	\$\$*^\$& ÷ (*\$!%@^) !&	\$\$*^\$& ÷ (*\$!%@^) !&		
!@=	kf-ufkls/lzf df{	\$\$*\$!\$^& ÷ (*\$!^) ##\$	^\$= /fdk/ fb k6t	(*\$!) \$!#!	(*\$!) \$!#!		
!&=	ufj blk] fb l3ld/]	\$(!@% ÷ (*\$!#%#%)	^%# 8f/fdk/ fb zd{	(*\$!&!) &%@	(*\$!&!) &%@		
!*=	3gZofd /fhsl0f5f/	\$\$!1) # @ ÷ (*\$!%) @!*	^*^= /fdaxb] kf8l	\$!1) \$) %@ ÷ (*^!%+ #%	\$!1) \$) %@ ÷ (*^!%+ #%		
!=	rlb\$fit cfrfo{	\$\$*\$!#* ÷ (*\$!%) ^#!	^&= /fdz/lf cofh	(*\$!^) (* ((*\$!^) (* (
!=	8f= rlb\$fit 1j fnl	)^*-%#) #^&	^**= /fdzj /l k6t	)&1-%@!& !& ÷ (*%&) @\$%&	)&1-%@!& !& ÷ (*%&) @\$%&
#!=	5lj /d0f l; nj fn	(*\$!@!^#&	^*= j b zdf/bml/w	(*%&) #&	(*%&) #&		
#@=	hobj s10f >7]	(*\$!%) ^@#*	^)= j b 1j fnl	(@!) @! ÷ (*\$!@^()) *	(@!) @! ÷ (*\$!@^()) *		
##=	ho6tl :k6bg	(*\$!@#*!^	^!= j tl/d0f kf8] h	\$&*) !^ ÷ (*\$!^) @^	\$&*) !^ ÷ (*\$!^) @^		
#\$=	ho/fd zdffn06h	\$#1@) @@	^@= nrntf bfl	\$\$*^\$& ÷ (*\$!\$^@!&	\$\$*^\$& ÷ (*\$!\$^@!&		
#%#	hUfgkgl kf8] h	(*\$!**^*^#	^#= nldl k6t	(\$\$*(\$*@(#)	(\$\$*(\$*@(#)		
#=%	hj /fh l3ld/]	(*\$!@%@#%	^\$= nd8l cfrfo{	(*\$!#&*) *	(*\$!#&*) *		
#&=	kf-hlj nfn ; fkstf	(*\$!%) \$) #	^%# 8fnyk] fb lg/fh	^#^#^# ÷ (*^*) \$\$%#^*(^#^#^# ÷ (*^*) \$\$%#^*(
#!=	6^s k6t	(*\$!%#^@)	^!= nf3pbaxfb] rcb	\$&@%*#	\$&@%*#		
#(=	6lsf/fd k6t	(*\$!%))%^&	^&= jf; b] pkhlofo 9sfn	(*\$!^& !\$	(*\$!^& !\$		
#=	6dfgfy cofh	(*\$!\$%#) #	^*= jf; b] u/fu0F	(*\$!%) %%(%*	(*\$!%) %%(%*		
\$!=	7f5] zdf{e08f/l	(\$\$!@!^) ÷ (*\$!@%\$##!	^(&= j ho ; fu/	(*\$!%^&&#&	(*\$!%^&&#&		
\$@=	8f= th; l e5/f0{	(\$!%*! ÷ (*\$!%) &&#!	^)= j dn vgf	(\$#& \$# ÷ (*%!) @!*) ((\$#& \$# ÷ (*%!) @!*) (
\$#=	th; l/fd kf08f	(\$\$@*)) @ ÷ (*\$!^@*(*%	^!= j i0faxfb] l; x	(*%!) & \$%^	(*%!) & \$%^		
\$!=	thaxfb/ yfkf	)&!-%@!%#	!@= j i0df0f kf8t	(\$#^@%) # ÷ (*%!) ^) &!	(\$#^@%) # ÷ (*%!) ^) &!	
\$%#	bj] kf8g	(*\$!\$!\$!#%	^#= j i0f 1j fnl	\$@%#%# ÷ (*^#^@%&	\$@%#%# ÷ (*^#^@%&		
\$^=	bj] b] cofh .cfF]	(*^@%*%)	^\$= z-8/] qnd zfx	(*\$!\$%#%*#	(*\$!\$%#%*#		
\$&=	8f= gdff kf08]	(*\$!%!%%	^!= lzj lfq] ckl/lrtlu	(*\$!#) !#!	(*\$!#) !#!		
\$*=	g/lb/fh kf8h	(*\$!^#&!*^	^!= zfl/fh l; j fsfpl	(*\$!#&!*^	(*\$!#&!*^		
\$(=	gf/fof uf8f/]	(\$\$@!) & ÷ (*\$!#&#(^	^&= ; s'yfkf	(*\$!#*%!@	(*\$!#*%!@		
%)=	gf/fof d/fi; gl	(*\$!%#!#) @	!@= ; blkeb/vgfn	\$#^@) @	\$#^@) @		
%!=	gf/fof 1j fnl	(*\$!%) !^ ÷ (*\$!%) &#*) (	!@= ; ybksfz pkf	\$\$&!*^	\$\$&!*^	
%@=	kkntf cfrfo{	\$!)&#&	!@= ; ybksfz pkf	%@%\$ (#! ÷ (*\$!^@^() &	%@%\$ (#! ÷ (*\$!^@^() &		
%#=	k†fkhe zfx	(\$\$&@! ÷ (*\$!@%\$) @%	!= ; g; g	\$&*!\$%\$ ÷ (*%!) (#&^\$	\$&*!\$%\$ ÷ (*%!) (#&^\$		
%\$=	kkhfb stsl{	(*\$!#(&%\$	!= xl/sdf/ gkf	\$&@%#^ ÷ (*%!1&) @#	\$&@%#^ ÷ (*%!1&) @#	
%%-	kkhfb kf8h	(\$!@!& ÷ (*\$!%#)!(!	!= xl/k] fb kf8g	\$\$*!1%\$ ÷ (*\$!%!(%) @	\$\$*!1%\$ ÷ (*\$!%!(%) @		
%^=	afns/f0 e5/f0{	!&!%@#) #(\$	!= xl/x/kblk l3ld/]	^^#) &%! ÷ (*\$!^*) %*^&	^^#) &%! ÷ (*\$!^*) %*^&	
%&=	afns/f0 zdf{	\$\$*\$!\$! ÷ (*\$!%) @@	!= xl/fh kf08]	(*\$!#^%&	(*\$!#^%&		
%*=	; >l eb\$df/l 3n]	\$\$@) \$^!	!= xl/fz^a\$/ af; tfjh				

clws j iff§f]; dodf kfglhgo
k\$§f§sf]hf]vdaf6 arf}.

- af9L k:g ; Sg] tyf 8'afgdf kg{ ; Sg] :yfgx}df
k} {; 'rgf k0ffnlsf] Joj :yf u/f}.
- 8'afg xg] lfqgx}df kfglsf] axfj lgsf; xg]
k0ffnL -gfnL, kf0k_rfn'cj :yfdf /fvf}.
- af9L tyf kfglsf]axfj a9]sf]hfgsf/L lbg ; f0/g,
P; =Pd=P; , ; fdflhs ; ~hfn tyf cfd; ~rf/
dfWodnf0{tof/L cj :yfdf /fvf}.



gkfn ; /sf/
; ~rf/ tyf ; 'rgf klj lw dGqfno
Ij 1fkg af§{

bfloTj jfa'do k|ti7fgsf k|5Nnf k|sfzgx{

!%)= ; +d/0fdfnf efu-# -; +d/0f; ^u@)&&_ - k\$ fz P= /fh #)) ÷-
 !%!= kVf[s] af6f] -lgofqfkf; @)&&_ /fdk| fb kgt #%) ÷-
 !%@= hok'b]v k'l; Dd -lgofqf; ^u@)&&_ /fdk| fb kgt #%) ÷-
 !%#= :kz{-slj tf; ^u@)&&_ - ef:s/ e08f/l !%) ÷-
 !%\$= cgkd ofqf -ofqf; +d/0f @)&&_ - snfw/ sf'n] @%) ÷-
 !%%= p[sl6 ; Qf0; g[fq -; +d/0f @)&&_ /fdk| fb kgt #%) ÷-
 !%^= dxe'sDk -; +d/0f @)&&_ /fdk| fb kgt @)) ÷-
 !%&= ns8fpgsf] pkxf/-syf; ^u@)&&_ - ldq .p/f7l[u]f]d @)) ÷-
 !%*= MEMORIES OF MY MOTHER (Memories 2077) - Prakash A.Raj @)) ÷-
 !%(= sxl syf sxl n3syf -syf; ^u@)&&_ d\$gb gofkf] !%) ÷-
 !^)= d/f] ; Demfdfdf8f= l8Nnl/d0f /Jdl -n]v; ^u@)&&_ Sdf/ gkfn @)) ÷-
 !!= Legendary country for the young people of the west (Memories 2077) - Prakash A.Raj @)) ÷-
 !^= uNdh] zAbe08f/-zAbsfz @)&&_ /fdk| fb kgt #)) ÷-
 !#= /fd; Qm-hlj gbzg @)&&_ /fdk| fb kgt !%) ÷-
 !\$= kifufksls]of zdf[JolQmPS JolQmij cgjs -JolQmij Q @)&&_ %)) ÷-
 !%^= ; uj -xf0s; ^u@)&*_- d\$gb gofkf] !%) ÷-
 !^= /lZdg] -pkf0f; @)&*_- /fdk| fb cfrf0f #&% ÷-
 !^= ; 'a ; b]sf slj tf -slj tf; ^u@)&*_- ; 'a ; b !%) ÷-
 !^= lj Bfyl[sfnlg lgaGw -lgaGw; ^u@)&*_- ; 'a ; b !%) ÷-
 !^= af/] lhHoaj f / d -; +d/0f @)&*_- ; 'a ; b !%) ÷-
 !&= d/f] lh1f; sfn -; +d/0f @)&*_- ; 'a ; b @)) ÷-
 !&= hlj gzhl / cfwlgstf -lj rrf @)&*_- ; 'a ; b !)) ÷-
 !&= Cfsoflds cgelt -; +d/0f @)&*_- /fdk| fb kgt #)) ÷-
 !#= cblo 3fp -n3syf; ^u@)&*_- Sdf/ gkfn @%) ÷-
 !\$= d/f] ; eQmk] /j f / -; +d/0f @)&*_- ; 'a ; b !%) ÷-
 !%&= zbotf -syf; ^u@)&*_- ; lj g kfV/h @)) ÷-
 !&= blzf6g -lgofqf; ^u@)&*_- /fdk| fb kgt #%) ÷-
 !&= ; dgftfsf] l/r/ fu afjs/-slj tf; ^u@)&*_- kzklt sdf]fof @)) ÷-
 !&= ozfbf -zfssf] Jo @)&*_- s]zj /fh kgt !%) ÷-
 !&= cttsf kfjf -; +d/0f @)&*_- s]zj /fh kgt #^) ÷-

“मानवसेवा नै मानवधर्म हो ।”

हामी विगत ३० वर्षदेखि विभिन्न स्वास्थ्यसेवामा समर्पित छौं ।

CTEVT को सम्बन्धनमा २०७० सालदेखि नेपालमा एकमात्र RHESC Acupuncture College सञ्चालन

RHESC मा उपलब्ध स्वास्थ्यसेवाहरू :

- | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------|------------------------|--------------|------------------------------|
| १. आरामदायी चिकित्सा (जापानी प्रविधि) | २. अकुपचर | ३. बालरोग | ४. स्त्रीरोग | ५. चर्म तथा यौनरोग |
| ६. आँखा | ७. नाक, कान, घाँटी | ८. जनरल स्वास्थ्य सेवा | | |
| ९. प्रयोगशाला | १०. X-ray | ११. ECG | १२. खोप | १३. परिवार नियोजन सेवा आदि । |

शल्यक्रिया सेवातर्फ : १. औंखाको मोतिया बिन्दु २. कानको जाली टाल्ने आदि ।



बालप्रसाद शाही
(अध्यक्ष) ९८४९२८५७२०

ग्रामीण स्वास्थ्य शिक्षा तथा सेवा केन्द्र (RHESC)
गोकर्ण दक्षिणढोका, जोरपाटी-५, काठमाडौं । फोन : ४९९२६५७, पो.ब.नं. २४६०९

bfloTj ; dfrf/

/fdk\ fb kGtsf rf/ s[t ; fj hlgS

@)&* c; f/ !%

bfloTj j f^ado k|ti7fg. gkfnsf
 s|xl ; b:ox₂s| pkl: yltdf j f^ado ztfAbk?if
 8f= ; Todfkxg hfzLHo^af| lgj f; -nfs; flxTo
 ej g nlnTk₂_df >l hfzLHo^af6 bfloTj j f^ado
 k|ti7fgsf cWolf tyf ; flxTosf /fdk\ fb kGta/f/
 lnvt pTs|6 ; Qf0; glfq, dxfe^aDk, uNdl.
 zAbe08f// /fd; Qm; dlt rf/ s[t / bfloTj ; flxTos
 klqsf sf !@(/ #!) c₁x₂; fj hlgS eP .

s|tx₂; fj hlgS ub>l hfzLHo^af| lgj leGg
 ; flxTos JolQm x₂s| k|/rod^ahs s[t, @)&

; fnsf dxfe^aDkaf| j 0fg, uNdl. Ifgdf afng
 eflifsfx₂s| ; a₁ng / s|xl cf^agf lj rf/x₂s|
 l6kfb u/y kGthlnj hg s|tx₂ tof/ ug^aof| .
 o; ; Tsfo^as| nflu / bfloTj klqsf sf lg/it/
 ; ~rfngsf nflu bfloTj k|/j f/sf k|z f
 ug^aof| .

sf/fjf ; a₁qd0fsf o: tfj lj ifd k|/l:ylt /
 c:j :ytsf afahb klg >l hfzLHo^af6 s|tx₂
 ; fj hlgS ul/lbg^aPsf df k|ti7fg pxfk|t xflb₂
 cef/ k\$6 ub5 .

k|= ufks[0f zdf\$]clegGbg û

@)&* ebf%

bfloTj j f^ado k|ti7fgsf cfofhgdf
 ; Dkg Ps lj zjf sfoqnddf k|= ufks[0f
 zdfsf] clegGbg ul/Psf 5. ; f] sfoqnddf
 >l zdfsf] @)&* j zfv !\$ ut] ; Dkg ePsf]
 ; x; fGbbzgnf0(s|b|aGbdF /fv/ lj leGg
 ^) hgf n|vsaf/f n|vPsf tyf ; flxTosf/
 s|0fk\ fb a:ofnaf/f ; Dkfbg ul/Psf .k|=ufks[0f zdf] JolQm Ps JolQm cgsf gfds
 u/y klg ; fj hlgS ul/of] .

s[t nfjskf/f / clegGbg ub gkfn k|f-
 k|ti7fgsf shklt tyf sfoqnddf k|vclty
 >l uufk\ fb pkjln] eg^aof- nfd] ; do; Dd
 lqlj gkfnl lj efudf a; y k|nokg u/sf /
 gkfn k|f-k|ti7fgsf a|xbl gkfnl zAbsfzsf
 ; Dkfbgdf ; dlt ; n|b ePsf cToft zfnlg /
 ; Hhg JolQm >l zdfhf0 clegGbg ug kfpq
 dyf nflu ; fefbsf lj ifo xf] .

Iqe^ag lj zj lj Bfnodf ; u; u} k|nokg
 u/sf csf k|1s JolQm k|=8f= dfw^ak\ fb
 kf/v/hn] eg^aof- w} gaNg] / a|hsf sf
 0dfgbf/lkj s ; Dkg ug\ ; w} dbqlefj /Vg]

chftzq'u?sf klg u?, ufks[0f u?h:tf lj åt\\
 JolQm s| clegGbg xg' eg|sf lj åt\\ ; dbfos}
 nflu v|zlsf s/f xf] .

clegGbt JolQm k|= ufks[0f zdfh]
 eg^aof- dh:tf ; Ddfg j f clegGbsf]
 clenfiff g/Vg t/ sdaf lj zjf; ug[dfg; nfo
 olt 7hfl] ; df/fksf cfofhg u/y hg ; Ddfg
 lbg^aof cfohs ; +yf, u/y; Dkfbg / n|vsx₂
 ; a>wgo fbsf kfq xgx5 .

bfloTj j f^ado k|ti7fgsf cWolf /fdk\ fb
 kGtsf] ; efkltTj df ; Dkg pQm sfoqnddf
 nfjsflikf u|ydfly uxg l6kk0f ug^aPsf lyof] 8f=
 n|vk\ fb lg/fhn]. pxfsf egf0 lyof- s/a \$))
 k|7s|k|tt u|ydf k|=ufks[0f zdfsf af/df hhl^a
 s|fx₂ n|vPsf 5g] tl axfj c₁wj}s/f n|vg
 affsl 5|h^a elj iofc cfpb) hfg^ag\ .

pQm clegGbg tyf s|tnfjskf/f sfoqnddf
 u/y; Dkfbg s|ofk\ fb a:ofnn] s[t ; Dkfbgsf]
 c|f|tTo kli6 ug^aPsf lyof eg] k|; 4 slj
 ej gxl/ l; lbg, 8f= /fdk\ fb bxfn tyf slj
 ofbj e|/f0h] klg z|esfdgf JoQmug^aPsf lyof] .
